

КӨБӨНИА ≡

И. ИҚЫМҒАҚУА ≡≡≡



АҚУА — 1974 Ашәғүтыжьырта
„АЛАШАРА“

С(Абх)
К 66

*Иеиқуиришеит, аҭхьажәеи ашьтахьажәеи иџит
афилологиа тә наукақуа рдоктор Х. С. Бҕажәба*

Аредактор Ч. К. Коҕониа

М—622



Ашеқудыжьырта «Алашара», 1974



ИУА КОБОНИА

Еицырдыруа аңсуа поет Иуа Кобониа иңсҕазарей ирҕеиамҕеи уанрызхуцуа, гуалас иҕаумҕарҕ залшом иацбал қунамгала иахьизныҕуаз, игуахутҕы дахьзартҕ еиңи аңсынҕры ахьинамҕаз. Улахь еиқунаҕоит даеакгы: аҕыхутҕантҕи ашықусқуа раан — Москва аинститут данҕаз, идеиалеи сахьаркыралей азҳара данаҕыз — иаңиҕаз афымҕақуагы рхабар ыҕамкуа иныбжьазит. Уи иачыдан, Аңсны иаанижьыз уаанзатҕи инафымҕақуагы ирзамуит. Иҕаз шьҕа иузырхынхәуам. Аус злоу — апоет иҕынхаз алитературатҕ рҕеиамҕа ауп. Уи иаҕанак'уа еиҳарак 1925 шықусанза иифыз ажәеинраалақуеи апоемақуеи шрақуугы, аамҕа иазмырхуанчеит, акыр иаңсаны аңсуа литература аҕоурых иалалейт. Уи, хәарас иаҕахыузеи, уафы игу шьҕнах'уеит, 24 шықуса зхыҕуаз, абафхатҕара змаз арҕыс ирҕеиамҕақуа зегы иибганы ишаанымхазгы.

Иуа Абас-иңа Кобониа дийт март мза жәаха, 1904 шықуса рзы, Кутол ақыҕан, анхафы иҕаацдараҕы. Уака ииҕбыратҕи ашкол даналга, 1919 шықуса рзы дҕалойт Акуатҕи арҕафратҕ семинариа. Ари аменшевикцҕа рдиктатура ашықус бааҕсқуа раан акун: аҕьяжәлар рҕсҕазара хьанҕан, Аңсны нха-

ралей цара-дырралей еитцахазаны икан, афытхара иафыз аңсуа культурагы иара убасцэжыа аҕагылазаашыа уадафын.

Абри аамтазы асеминариафы аңсиэа диртзон Д. Гулиа, ускан атытра иалагаз раңхьатэи аңсуа газетгыи («Аңсны») редакторс даман. Уи ибзоурала асеминариафы еиқыркаит алитературатэ кружок, уи итнажыуа иалагеит анапылафыратэ журнал «Ашарҕы-еҕэа». Алитературатэ кружоки ажурнали русура дацҕыхэаны иеалаирхут ҕыц аөра напы азыркыиз Иуа Кофониагыи.

Асовет мчра Аңсны ианышыакугыла ашьтахь, асеминариа ацынхурас апеддагогтэ техникум аадыртит. Ҕыхыа асеминариафы ацара зтоз, Иуагыи дналацаны, апедтехникум италент. Атехникум ицтаз (М. Ахашба, З. Дарсалиа, И. Папасқыыр) изларгуалашэо ала, Иуа имаашьарала, ицарала артафцэа дыргуаҕхон, иказшьеи игуразреи рыла ифызцэа бзиа дырбон.

1920 шықуса рзы агазет «Аңсны» афы иркыиҕхьит жэаф шықуса иртагылаз И. Кофониа иажэеинраалакуеи истатиакуеи. Арт иахыа уажэраанзагыи, шамахамзар, уафы дырхыицэажэазац. Раңхьатэи истатиа «Зака ихырееигозеи ацара!» анылеит агазет аабатэи аномер. Арака уи деигурфьоит аңсуа газет атытра шықусык ахьахытыз, уи хьаас имоуп аңсҕазаарафы икоу азалымдаракуа, ацэҕьаракуа, «афьычра мыжда» азааргза. Агура ганы дыкоуп: ацэҕьа-мыцэҕьа, ацэыхцэыфара акажьразы ацара-дырра уафы ишицхыраауа, дшарманишэало. Насгыи, иара ацара дазызкыиз, ашкол аталарафы ицхрааз абзиара дырганы, абас ифует: «Рыххь згаит сҕынхацэа, цхыраара сызтаз, иҕабуп хэа

ласхэоит Мышьа Чачба ип̄хэыс¹ ацарахьы сxy
зырхаз, итабун хэа расхэоит Акуа асеминариа
арцаџэа, сара сыздызкылаз, срыхэоит аринахыс-
гьы рылап̄ш ххызаарцы...»

Ари астатиа аамчыдахазгьы, агазет̄ ианылеит
итегьы: «Кудры ауезд аѳы икалаз ажэабжь»,
«Акуа абаадун». Арт̄ астатиакуагьы усқан ап̄стаза-
ра зтагылаз сахьакуак аадырп̄шуеит.

Уажэы ѳыц ари ашэку ианахцо, агазет̄ «Ап̄сны»
ианылахьаз акык-џбак ажэеинраалакуа («Ап̄сны»,
«Ахы, ап̄сацэа!», «Хгылап, сашьа!», «Ииун мза
икун...») иудырбоит апоет̄ икалам рап̄хьатэи
ап̄ышэара. Урт̄ макьана ишымшэыцгьы, напы
бубуала ишџымгьы, урывсыртэ икам, еихаразак
ацакахьала узнеир. Арп̄ызба Иуа ип̄садгьыл хуцы
бзиа ибон, ижэлар ацэгьа-мыцэгьа кажьны, ацара-
дырра амџа ианылар итахын. Уи иазкны абас
аап̄хьара каицоит: «Ахы, шьта ап̄сацэа, хнеихап̄
хап̄хьака, зызбаху хахауа алашарахь... Хаз-хазы
ѳкумкуа хдэыкулап̄ харт̄ зегьы...». Жэеинраалак
аѳы хап̄хьоит:

Бзиа жэуааит акрызукуо,
Зып̄садгьыл азы имаашьакуо,
Зуаажэлар рзы ихуартакуо,
Абзиарахь изырп̄шкун!

Арт̄ ацэахэакуа иахгуаладыршэоит Д. И. Гулиа
нажэеинраала «Аап̄ын» (1910) антэамта:

¹ Аполковник М. Чачба ип̄хэыс — Нина Тома-ип̄ха ап̄-
суаа реы имџап̄ылгон акультуратэ-лахтыра усура, урт̄ рхучкуа
казенла ашкол ртатараѳы дрыцхырауан. Уи Қарт̄ еиѳыл-
каант гуп̄ѳык ап̄суа хучкуа рзы антернат, нас уи антер-
нат Гаграка инарент. Нина Чачба лыбзоурала уака ап̄суаа
«Зэырѳы ацара роуит, нас акыр иап̄саны икалент.

Бзия жэуааит инхақуо,
Гьхзашала кырзуқуо,
Цьбааала илазцақуо,
Ахымхуацаа заазақуо.

Аңсуа литература ашьазақөы ипоезия И. Қобониа рағхьатэи ифымтақуа цьара-цьара ирныңшуеит. Ари цьашьатэзам. Ускан апоезиа напы азырк'уаз зөыңшираны иказ Д. Гулиа ирөиамта зацэык акун, ажэлар рпоезия азбаху ҳамхэозар.

Ас акун даналагоз, аха нас И. Қобониа апоезиаөы ихатэы мөа даныланы цөынеихеит, иара ифышьагыы егырт ирыламөашьо икалеит.

✓ Иуа Қобониа дпоежны дырдыруа дкалеит Асовет мчра Аңсны ианышьақугыла ашьтахь дук хара имгакуа, еиҳарак ипоемақуа антыц инаркны. 1921 шықуса рзы Иуа акомөар далалоит, Кутолтэи ақытсовет членс даларцоит. 1922 шықуса рзы Аңснытэи акомөар рконференциахь делегатс далырх'уеит. Агазет «Аңсны Каңшь» аөгыы (иналаршөаэларшөны акузаргыы) ифымтақуа анырцон. Атехникум дантазгыы, Иуа Қобониа Акуа аинтелигенция дырдыруа дкалеит. 1924—1925 шықусқуа раан арака еиөикааит аңсуа литературатө кружоки адраматө кружоки. Уака иара инапхгарала хымчыбжь рахь знык итыцуан анапылаөыратө журнал «Аөар рыбжьы».

И. Қобониа ибзоурала аңсуа литература еиҳаеиҳа ахьыз шытыцуа иалагеит. М. Аҳашба излеицхэо ала, уи «аңсуа литература иазхандаз, акы акны икылсындаз хэа иөызцаа еидкылауа, алитературатө кружок катцауа, анапылаөыра журнал тыжьбуа, ааңсара изымдырзауа аусура даөын». Есааира иазхауан апоет илитературатө напказара.

1924 шықуса рзы атехникум аҕны имѳаҕыргеит алитературатә кружок аизара. Уаҕа еизеит Акуа инхо аҕсуа интеллигенция зәырѳы. Аҕсышәала иаҕхьон алиткружок иалоу рѳымтақуа. Улаҕи иҕашәоит абри аизара иазкны аҕыҕантәи аурыс газет «Трудовая Абхазия» ианылаз абарт әжәақуа: «Чыдала иаарылукаартә иҕан атехникум иҕоу, ах-ҕатәи акласс аҕы итәоу аѳыза И. Қоҕониа иажәеи-нраалақуа, урт излаҳдырбо ала, уи абаѳхатәра чыда имоуп, насгьы икалам ишахуҕоу ала аус аҕеит».

1925 шықуса рзы, атехникум даналга, И. Қоҕониа иақуикит Москва дцаны аҕара дҕаларц. Иара уи ашықусан, атехникум дыштәз хаз шәқуны иҕы-цит ипоемақуа. Иара убасқан, Москвака амѳа да-нықулашаз аламтала, Аҕсны Жәлар рҕара ус азы акомиссар ихатыҕуаѳ А. М. Чоҕуа И. Қоҕониа ици-цеит абас ала ашәқу: «Акуатәи арҕаѳратә техни-кум иалгаз Иуа Абас-иҕа Қоҕониа 1924—25 шықус-қуа рзы еиҕикаит аҕсуа литературеи адраматур-גיעи ркружокқуа. Уаҕа иара инапхгарала хым-чыбжь рахь знык иҕыҕуан ажурнал «Аҕар рыб-жьы». Ари акружок аҕы иааирҕиит арҕиаратә ка-зараҕ имоу абаѳхатәра. 1925 шықуса рзы Аҕснытәи Жәларкомҕар иҕнажьит ирҕиамтақуа аҕсышәала. Алитератураҕы И. Қоҕониа имоуп абаѳхатәра ду. Аҕснытәи Жәларкомҕар, хымҕада, иахуҕаны иаҕ-хьазоит уи аинститут иҕалара — аҕсабара инаҕаз ибаѳхатәреи иҕара-дырреи рзырҳаразы».¹

¹ Ацитата аагоуп М. Лашәриа истатиа «Апоет Москватәи иҕстазаара аҕнытә». (Уахуаҕи ашәқу — «Ажәа ахәаақуа», Акуа, 1973). Арака уи иҕы иаирхуоит Москва архив аҕы иааир-ҕишәз аматериал ҕықуа; урт иахдырбоит Иуа Москва аҕара

Ажәеинраалақуеи апоемақуеи рнаәсанғыи Иуа
Кобониа, аәра даналагаз инаркны, Аңснытәи ага-
зетқуа («Аңсны», «Аңсны қағшы», «Трудовая Аб-
хазия») рәи астатиқуа аниңон. Уақа дрыла-
цәажәон аңстазара аәаңхәа аамта иқунар-
гылоз азцаарақуа.) Уи мәашьо иаҳдырбоит,
иаҳхәан, абри ашәку ианаҳцо астатиқуағыи: «Ша-
ка ихырееигозеи ацара!» (1920), «Х-Аңсны ашкол-
қуеи ацарақуеи рцыхуала әбақа ажәа» (1923),
«Аңсуа литература» (1925), «Хаңсуа литература»
(1925), «Ақуа «Анхаәи иәны» (1925), «Аңсуа
бышиәеи алитературеи ракадемиа» (1926), «Аамта
анхау, хзамыцхраарызеи хаңсуа литература!»
(1927), «Ақыта корреспондентцәа, шиәцароуп ага-
зет азы аәышыа» (1927) убас егыртғыи.

Абарт астатиқуа иҳархәоит апоет ажурналис-
тикакны дхуданы дшыкамыз, уи итаҳын ажурна-
лист дзыхцәажәо дахымкуаратцақуа, аиаша иаттам-
кықуа, имырбжатақуа, ихы итымхәаақуа иәларазы.
«Шьоукы әба-хңа ажәа рыла ирәыша қбаад
бҕыыцк адыргоит, — иәуан Иуа, — шьоукы ика-
лаз еилкааны ирыәуазар, изажәабжьу хьызхәала
данырцазом, азә ииуз, азә ииҳәаз, азә дзықушиәаз
хәа инахыкуша-аахыкушаны ажәабжь рыәуеит.
Абарт реиңи ажәабжьқуа митәык реигуадырҕ-
хом аңхәаәи... Ақыта корреспондент ииәуа
ажәабжь кәәзароуп, цқба еилыргазароуп, изажәа-
бжьугыи еилырганы иәызароуп...» Арт ажәақуа ра-
цәак узрыцтом, иахәағыи амч рыманы иқоуп.

Аинститут арцаәцәа руазәи, Иуа ажурналист

изанаат дшаманшэалаз, ишицааиуаз азгуатаны, абас и@уан: «Аңсуа кыыҥхь азыхэан дгылоит акыр-за ихуартоу ажурналист. Даашьом, бзиа ибонт ажурналист изанаат. Амилаттэ зцаараҕы, еихарак дрызэлымхауп аекономикатэ зцааракуа. Аурысиэа ихэоит, аурыс газетэ аҕыы аусура илшартэ еиҥи».

Иара аинститут акынгыы Иуа Кофониа иеадцаланы ацара ицон, акружоккуа дрылан, ажэахукуа кайцон. Аха ииҥазыкалоз, ихаириштуазма иреиаратэ усура, уигыы, уахыла акузаргыы, аамта азиҥшаауан, избан ухэар Иуа игуаҕы апоезиа амцабз еихсыҕбра амамызт. Апоет, илитературатэ реиаразы аамта ахызымхо хьаас икацаны, абас и@уан:

Ех, аамта, аамта,
Уабацои уҥырны,
Исцэузоит есымша
Асааткуа жэпакы!

1927 шыкуса рзы Иуа Кофониа иҥстазараҕы икалеит крызцазк'уа ахтыс — абри ашыкусан, март мза 23 рзы уи дрыдыркылоит апартия ачленрахь кандидатс.

Иуа ацарей азеиҥи уси, ихы мишатакуа, шери-тон данхучыз инаркны: ихы дзеицахауамызт, уи ахагыы имамызт. Москва аинститут дантаз игыз рацэан: ифатэ-ижэтэ акузааит, имаҥаа-иҕыҥаа акузааит. Иҥаацаагыы ицхраартэы икамызт. Ускан, амчымхара дызтагылаз аахтны ианицоит Аҕсны Асовнарком ахантэаҕы Н. Лакоба иахь ииҕыз арзахал. Уака хаҥхьоит: «...Москва Ажурналистика аинститут аҕы ацара стцоит... Исоуеит 10 маатк ас-типендиа, уи арцага шэкукуа раахуара затэык

ауп изызо. Азын маҗаа амамзаара иахкьаны
тыҗх, шамахамзар, сөыцэеи сареи хзыџназ ауада-
џы стэан, аҗарахыы анеираҗэҗкьагыы сцэуадаџын.
Сзыхшаз стаацэа рахьтэ аҗхыраара саҗугуб'уам,
избан акузар, Москва аҗара сантала ашьҗахь саб
дыҗсит, иаанхеит аусура злымшо б-џык. Арҗ зегьы
аҗхыраара рҗахыуп, аха сара срыхуартэ еиҗш
алшара сымам...»

Абас ауадаџрақуа дырҗагылан, уи аныҗшит
иғуабзиарагыы. Уаанзагыы иғуабзиара дахаишаа-
лон, 1925 шықуса рзы иџуан:

Стэаз, цқьа схуцып, сеиҗахуцып,
Сгу сҗахуцып, сыччарым,
Усгыы аамҗа таку насхызган,
Хара сзымцаргыы, егьоурым.

Ус, хы-шықусака набжьысит. Аҗаанахеит иғум-
быльбарара 1928 шықуса. Иуа аинститут далгара-
ны маҗзак акун игыз, аха ичымазара аеарҗубуан,
ианамразеит. Ианамуза, дшычмазаџыз Аҗсныка
дааргеит, аха ирыҗҗақуа уашэишэрахахьан, иар-
гыы амцху имч каҗсахьан, дҗыкукуахьан, аратэи
аҗауагыы хуартас имоуит. Иҗаацэа, иџыцэа-иҗыз-
цэа еихьыс-еиҗысуа ишидгылаз, ишуль 14 рзы Иуа
Кобониа иҗсҗазара далҗит.

Иуа Кобониа иҗсра лахьеиқуҗара дуны ика-
леит аҗсуа жэлар рзы. «Еҗэацьяа» аномерқуа
руақы (№ 4-5) апоет ихьзала иҗрыжьит. Иуа аҗсуа
литературазы дзыҗсаз, иаамҗамкуа иҗсра иахцэа-
жэеит аҗсуа иҗкуџцэа: Д. Гулиа, М. Аҗашба,
З. Дарсалиа, И. Папасқьыр, П. Чкадуа. Д. Гулиа
иџуан: «җаҗыхьа далгоит аҗара, җаҗсуа литерату-
ра ирҗыхоит җаа җишиғурҗьоз, икалазеи?.. Икала-

зеи — дычмаза@ун бубуала, ахақьымцэагыбы дук
изикугубу'уам рхэоит. Ари иарс дыздыруаз зегьыт
дыдыбжьны ирыла@ит, ргу канажыит, рнапқауа
рывахаит, аиҳарак аңсуа литера:ура ам@аңгара
знапы алакыз... Уажэы иҳахаит дыңсит хэа, ари
зынзак агукажьга... Убас, иамуит ачымазара баа-
ңсы...»

Ағар шэку@цэа Нуа драңхьяагыла@ны, аңсуа
литература зырфеауа азэ иакуны дрыңхьязон. Уи
каиматла ианыңшуеит август жэаба 1928 шықуса
рзы апоет ға Оғар Демырць-иңа Оғхарантэи Нуа
иҥаацэа ирзи@ыз асалам шэкугыбы. Уи ус баша
узаңхьом угу иааттамххыкуа, убаскак ицаҳэцаҳэо
икоуп ихуцракуа зырмжьбыжькыз. «Сгу иҥоу ра-
цэоуп, — и@уан О. Демырць-иңа, — аха еихаға-
хэоуп сғы, исзархэом. Сылацэакуа @еихыхны сза-
ныңшылом игуағыны сқбаад изы@уа... Уахыла-
гыбы ажэ@дан акны аецэакуа рацэаны икыдуп, урт
зегьыт цеицеиуеит, аха амза мгылакуа цқба лашара
зыкалом, амза еихагыбы амра. Убри да@ызан ҳа-
шыа, ҳшаецэа Нуа... Игуағыны исызхэом ихьз.
Уажэгыбы исызхэацом Ваниа дҳалцит хэа аҳэара,
баша аңхыз уа@ы ианибауа еиңш, илабғабоу,
илабғабаму сзымдыруа ауп шыкоу. Ашыа сыкан,
сқбаадқуа сыманы, ахракуа сыркыдңшылауа скы-
дын. Ахракуа — Ваниа ишэкукуа ркынгыбы енагы
игу иҥаз, иңсы зыбраз. Убастэи а@ны санааи,
исахаит асоуп икала хэа. Исхэозеи, сгу уа илеи-
цыит... Уахыла амза аныкам, аецэакуа ыкоуп, аха
илашыцоуп аңсабара. Ишнеиуа, ацх агуҥа ианына-
хыслак, игылоит ашаецэа хэа ецэак. Егырт ае-
цэакуа зегьыт рылмкаа уи шаңшаңуеит, ишгылалак
ашарагыбы калоит, амрагыбы хара имгакуа игылоит.

Убри дафызан халмас Ваниа, зегьы рылымкаа
дшаецзаха Аҥсны азы дгылан, дымрахыхан,
егьигмызт, аха дахьызымезашаз, хагунахара зықу-
шзаша ачымазара дахцэагепт... Исхэарызеи уаха,
сгу ҥжэопт сахьыуа...»

Апоет ҫа иуаз ажэа инароуны иасырбепт, аха
епьны ахэара уадафуп.

Иуа Кобониа джуп иабацэа рнышэынтраҫы —
изгуакьаз Кутол ақытан. 1965 шықуса рзы апоет
ибака (ибиуст) ықудырғылеит Акуа амшын аҫы-
қуан — асасаирта «Тбилиси» аҫаҥхьа, уаантэи
нак амшын ахь дыҥшуепт аҥсуа литература на-
заза зыхьз азынзыжьыз арҥыс еицамк.

Иуа Кобониа ифымтақуа тематикала а-хуҫакны
реыриопт: актэи ахуҫа — иажэеинраалақуеи
истатиакуеи — апоет ихаантэи аамта иахцэа-
жэопт, афбатэи ахуҫа — ипоемақуа — ажэлар рҫоу-
рыхтэ-фырхатаратэ хэамтақуа ирыдхэалоуп,
ажэытэ ҥсҫазара атэы рхэопт.

И. Кобониа апоезиа идуны аху ишьон — идыр-
уан уи зыҥсоу, ажэлар рдоухатэ культура азыр-
хара ишацхыраауа, ақунагеи аиашеи ишашьтоу,
ақунамгеи азалымдареи шаҥнаркүжуаауа. Чыда-
ла, алирика — аҥсы иауазны, агу иатарцыманны
дахуаҥшуан. Уи, хэарада, зшьаны иқугылоз аҥсуа
поезиазы иҫыц ажэан. Илирикатэ хуцыртақуа
шьахула ианарҥшуепт ажэеинраала «Сара сым-
а». Апоет хара дыҥшуепт, дацэымашьо ибоит
ахақуитра зауз ажэлар рыҥсҫазара ҫыц, иаҥ-
хьака аамта зырлашо. Мап, иауам аанҫасра, ган-
ха амашьытра, ақуаратара, илхыуп анасыҥ мша.
Апоет игу ацэымышьтыкуа, аҥсҫазара ҫыц амша-
ла, егьа иуадафзарегьы, дмаанҫасзакуа ҥхьака

дцаларц иҗахын. Убри ауп җакыс иримоу абарт
ажәақуагы:

Сымәа сықуз, җхәа сцалап,
Сгу мейҗажәкуа снеихалап.

И. Кофониа иәуеит игушьтыхгоу аҗәахәақуа
Асовет мчра ашьақугылара иазкны. Дреигур-
бьонит, ашәа рхихәаауеит зхы иақуитхаз аҗәа,
«тәрада анхара», аусуҗәеи анхаҗәеи рзеиҗи ус—
асоциализм ргылара, «аебыгеи ажәахәеи җубуала
изкыу». Ажәлар аҗырхага рызто, уаанза «қәаф-
ла инхоз» амҗаҗәа еигзара камҗакуа «ебыгала
ирхлатәуп».

1925 шықуса рзы ииәыз ажәеинраала «Ленин»
ағы. Иуа Кофониа ихәоит харҗәә ду иҗсра асо-
вет жәлар шака рылахь еиқунаҗаз, шака ргу иа-
җаххыз, аха уеизгыи апоет агура ганы дыкан
Ленин иусқуеи иҗареи назаза имәақуҗаганы
ишаанхоз, избан акузар

Владимир Ленин иҗсыз рахь дыкам.
Иуасиәти иажәеи зегыи бзоуп!
Иара иусқуа куараташам,
Имәа иаша аҗәажәлар анул.

«Жәа-шықуса җуеит илашоиҗьҗеи Урыстәы-
лан» — абас ахьзуп Иуа иажәеинраалақуа руакы.
Арака деигурбьаны ашәа рхихәаауеит Октябрь ду
иарлашаз, зыбәа еитҗахыз, асоциализм ргылара
амәала аҗсҗазара җыҗ ашәа иҗо ажәлар:

Амаганеи ажәахәеи еиҗырхырааны
Хҗынҗқарра хәҗгылоит хара...
Ижәбома! Шәыҗишишь, ари афымҗа

Икуеи-цеиуа ақыта ишырзыңшуа!
Уи ам@а хазқуу имыр@ашьо,
Есааира иарлашонт иара.
Есымша ишәтуеит ари абаҳча,
Амилатқуа рхақуитра калейт.
Есымша илашонт ари ам@а,
Җхьаҕа ажәашықусак хазну.
Ацьанха@и аусу@и еи@ыц@оуп,
А@ыцьагьы ц@ымзаркырак иазц@онт...

Уи аамышьтахь иазгуататәуп апоет иба@хатәра-
ны илоу даеакы — зейиңиҗам ала асахьа җыхны,
пластикала аҗсабара аарҗишра. Ажәеинраала-
қуа «Аҗых тәца», «Ааҗынтә хулбьгеха», «Ашәары-
ца@ ашьха», «Азын», «Илашьцан аҗых», апоема
«Хмыҗ шәарыца@ нықуа@ы» шаҳатра азыруеит
Иуа апеизажтә лирика каиматла дшазказоу. Уаҕа
шәыга рацәала иқуҗоуп, еилаарцыруеит Аҗсны
аҗсабара асахьақуа. Урт абас ула ихгылоит аҗсв
рхоушәа:

Ажә@ан еилыбзаауан
Ц@ымзашәа илашаны,
Аецәақуа жжаза
Инталон хланҗы.

(«Аҗых тәца»)

Сахьынаҗшуаз, ахра-еҕьара
Сыҗса шкуакуала ихкьазан,
Нас сыҗаҕа хланҗы лашьцан,
Гуа@ан, хәишираны илашьтын.
Сахьынаҗшуаз, нырцә аха@а
Ихьзыркыызшәа исҗаҗхон.
Кудры агугуахәа, еибах-еибаф@о

Ашьха асытса иафдырны,
Еихьымза-еиңымзо, игуамтц-хамтца,
Ахаҳәқуа ешеажьбуа ңхьақа ицон.

(«Ашәарыцаә ашьха»)

Ацабырг ххәар ами, Иуа илшон ирмарианы,
пластикала, уцәа ианырратәы аңсабара ажәала
асахьатыхра. Аус злоу — ари аңсабара асахьей,
апоег ихуцрақуей, игуалакарақуей нақ-аақ еилар-
суп, рышьхуақуа еивтәуп. Уақа еилалоит ауаөы
ихуцрей аңсабарей. Абри шыахула еиликаауан
апоег Оғар Демырь-иңа 1929 шықуса рзы Иуа
ихьзныөылаз ажәеинраалағы:

Урмацәажәози акуарақуа, иумырцәажәози
зегьы,
Иумырехуози ашьха дуқуа, ирхоумтәози
аңсегьы...

Иахьа уажәраанзагьы Иуа Қобониа аңхьаөцәа
еиҳарак дырдыруейт иңемақуа рыла. Жанрла урт
алиро-епикатә поезиахь иңхьазоуп, апоег, шама-
хамзар, ихы иаирхуоит ажәлар ртәурыхтә-фырха-
царатә хәамтәқуа рсиужетқуа (ағуурыхтә хтыс
темас измоу «Ашәаныуа Мырзақан» аамчыдахаз).
Ажәытә ажәабжьқуа рыла уи итаҳын усқан «за-
кутә аамтәу аңхьаө иирҳарц». Аха уи амацара
акухарым — ажәытә ажәабжьқуа ихы иархуаны
апоег иаңицейт ихатә рәиамтәқуа, урт, хәарада,
ирныңшуейт автор идунеихуаңшира, иестетикатә
позиция. Хәарас иаґахьузеи, ажәлар рхәамтә
ахуамц (асиужет) апоезиа ацәей-ажьы ақунитцейт,
ихатә сахьаркыра напқазарыла еибитцейт. Ажәлар
рхәамтәқуа рғы хара иабом Ханифи, Беслани,

Батакуеи, Зосхани, Жанаа Беслан иџаџеи, Наџеи Мзауџи, Хмыџи уџаа реиџи абас аиндвидуалтэ џаџаџауа рыманы, абас ирхаџсахьаны. Урт зегьы ажэала асахьаџыхы ишимџуџыџыз џашьом. Алирикатэ хуџраџуеи аепостэ нџараџуеи, аџаи аџышьеи реиџи, наџ-ааџ рееибадырџуеит. Ипоемаџуа реџы автор дашьџоуп аиашеи асамартали рышьаџурџубуџуара, «аџэгьа иашьџоу», «ахамаџагьаџаџа» уџаа рахьырхура. Аџукамџара, ажэлар рџырхаџа иаџаџаа дшыриааиуа, аџахэреи аџэгьамыџэгьеи рааста аџыиареи аџузџыдареи аџыџжэара шрымоу — арт наџьнатэ ажэлар рџырхаџаратэ епос иалоу амотивџуа апоет иааирџшуеит сахьаркырал аихаџаны. Апоемаџуа («Абаџаа Беслан», «Ашэануа Мырзаџан», «Наџеи Мзауџи», «Зосхан Аџбеи Жанаа Беслан иџаџеи») аиэа рхырџаауеит зџу еиџамџуа афьырхаџаа, џааа змам абзиабареи аиџызареи, иџаџыреуеит заамурала азэы изныџуара, ирџуаџра, аџыза ихушьадра, аџулара-аимџэара, ахамаџагьара, убас егьыртгьы.

И. Коџониа иџымџаџуа иаарылукаартэ иџоуп «Хмыџ шэарыџаџ ныџуаџы» (уи заа, 1925 шыџуса рзы, Иуа ишэџу џыџаанза, агазет «Аџсны џаџшь» ианылахьан «Хмыџ ашэарыџаџы» џаа хыс иаманы). Араџа асиуџет ахаџа (ашэарыџаџы ашьха машэырла иџахара) аџум аус злоу, уи ажэлар реџы инеиуџьу ажэабжьны иџам, егьырт хыхь зызбаху џџээз апоемаџуа рсиуџетџуа реиџи. Ус анаџуха, араџа автор ибаџхатэра ганџахьала иџегь еилыџка иааџшит — уи иаџитџеит алирикатэ поема. Хмыџ машэырла иџахара — Иуа иџаракыу апоезиатэ мардуан аиџа ихунигеит.

Аџхьаџ зегь иџу дьырџыхџыхуеит: Хмыџ ила-

хьынцадара, аҥсабара асахьақуа (ашьха, азыжь
цаула, ашдарах), урт цузеицрымх'уа еилалойт.
Хмыц ашьха дшдарицойт. Икуша-мыкуша куаҥа-
ҕаҥароуп, ардашқуа аҕҕҕа-гугуахдә еилаҕдойт,
ахра ҕакнахәҕы абқуа тддәла еисуейт, ҕака
азыжь цаула ҕатдойуп... Ухәҕы иаанхойт иухамыш-
туа ахра ҕакнаха:

Уа хра маҕым, зегь заҕалом,
Бнатә шдарахгьы рацдәзоуп,
Ғыла, гужьла уад дызхалом,
Хра ҕакнахәууп, еҕьхәхәроуп.

Ари аҥсабара мчымха иашьцылоуп, иара
ақьабз ала еибьҕоуп ахьшьцдә, ашдарицадцдә:

Илабашьагьы аҥса ахарсын
Ахы ҕыҥса иҕарза,
Ижәцәеимартцдәы аҕыҕдә изатқан,
Ишьапы дамшьуа, иҥхаза.

Иара иеиҥицдәкьа иддыцдә еибьҕан,
Ршьапы-маҕдә еилфаца,
Рлабашьақуа зегь неибейҥшын,
Хахәык иазҥымеуа, иҕарза.

И. Кобониа ибызшдә — ашьха зыхь еиҥи иц-
кьойуп, иласуп, ажәлар рыгушдә ахәаратдәы, ирзааи-
гуаны еиҕартәууп. Убри амч ала апоет идымҕақуа
инартбааны аҥхьадцдә рхы иадырхуойт, бзиа ир-
бойт. Ажәлар ирзааигуаны, ирмарианы аора —
уи анапказара иазхәдоуп. Ашәкудды ибызшдә —
уи шыаҕас иамоу ажәлар рыбызшдә ианацдәыхара-
ха, ма уи ианазхьамҥиш — иканзар алихойт.

Иуа Абас-иҗа Коҗониа ипоезиа Аҗсны антыҗ-гыи ирдыруа иҗкалеит. «Аҗсны апоетҗаа» җаа 1941 шықуса рзы Москва иҗыҗыз ашәку ианылеит Иуа ипоемақуа өба — «Зосҗан Ачбеи Жанаа Бес-лан иҗаҗеи», «Наөеи Мзауҗи». Уи иҗыҗеи ипое-зиа ахыз-аҗша есаира ашыҗыҗра иафуп. 1971 шықуса рзы урысшәала иҗыҗит И. Коҗониа ишәку «Иалкаау. Ажәеинраалақуеи апоемақуеи». Абас аҗсуа поет иреиамҗа, аурыс бызшәа абзоурала, асовет жәларқуа реи ирдыруа иҗкалеит.

Апоезиа иаша аамҗа аҗырхагам. Ашықусқуа еишыҗаланы, иаанымфасзакуа иҗалааит, аха ажә-лар реу иҗнымҗәо рыҗсы ирзалымх'уа апоезиа аан-хоит, абиҗарақуа рдоуҗатә культура иалалоит, уи аҗиара иаҗхраауеит.

Иуа Коҗониа иреиҗбу ифымҗақуагыи мөасны ииҗеит, аамҗа иазмырхуанчо иаанхеит. Уи ипоезиа иахыагыи «тәамөаху амам», аҗхыаө иҗәа ианыр-уеит, иаҗә-цаҗәо игу иқуөуеит, дархуцуеит, ажәа сахыарк игуанарҗхоит.

Х. С. Бҗажәба



АЖЭИИРААЛАҚУА

ШАКА ИГУ ДАЖЬОЗИ!

Аңшреи асахъеи игым,
Анаалашъа дакушэом,
Шака иңырмагоузи!

Еицбацэа иатэеишьом,
Еихабацэа гу идыркылом,
Шака дарпатудози!

Ибжы ирдулоит сшэом хэа,
Илакта ирцэгъоит сыбубуоуп хэа,
Шака игу дажьози!

Икулацэа кулацас дырбом,
Еицбацэа дырбарк рузом,
Шака ипатудароузи!

Ихы ирехуоит, даѣуп,
Зегы «дышреиѣу» ихэоит,
Шаѣа иѣхашьароузи!

Азэы изы дхаазар,
Хѣык рзы дашоуп,
Шаѣа дыбжьнах'уази!

Данныкуо, адгыл иѣабго ѣишьоит,
Данѣажэо, ида уаѣ дыѣам ѣишьоит,
Шаѣа игра бааѣсузи!

Итынхаѣа дырѣымѣуп,
Иѣаѣа гу идыркылом,
Шаѣа дгуѣжэагоузи!

Зегы деиѣырдырит,
Ных, исоумхэан,
Шаѣа дгуѣжэагоузи!

АБЫЧ МЫЖДА РЫЦХА

Ииуазеи, мшэан, абыч рыцха,
Дызмыртэозеи, иара насыпда?
Эныла ахулара шака ицэыхьантоузеи?
Ианыхулалакь шака игу тгурбьаауазеи!
Амала игу тгурбьаауеит, иара рыцха,
Ажэлар еимыстэоит хэа игуаныла дафуп,
Ихы акуитцоит, иара гуак насыпда!
Камбашьи еи аансыжьрым хэа дафуп,
Акамбашькуаггы зегь изныртэом, иара рыцха,
Имоуггы ихатажэггы неикуимташеи, иара
насыпда!
Иууа хуартам хэа иоухэар, иханцауам,
иара рыцха,
Иахаггы цэымбьыс укаицоит, иара гуак насыпда.
Ауалыр ца змам, изтоутэо зкылсуа
Дафызами, иара гуакза рыцха!
Скумжэы ххааит хэаггы дагьякупуам,
иара рыцха!
Либацэа ирымоу рцэигарацы дафыми,
иара мыжда,
Нас напхьака бзиа даниома, абыч насыпда!
Ирыменкыузеи зхы намыхуауа арыцхацэа?

Дырмышуаргы, дзырпырхагоузен,
иара насыпда?
Ажэрт дшынцэйтасуа, дышдэыкуу,
Алашьцара дшыцоу цэгьала,
Днымсамсшеи хьзыда, пшада,
Итаацэа уахи-ени ишгурцауа,
Днарпыррымхышеи абыч разкыда!

1920

ШАКА ДЕИТАХЭАТЭУЗИ!

Ачанахи ацэцеи рзара шака деилахауази,
Ацэабуареи арашэареи шака ицэымбыузи,
Аисреи акуцареи шака дазгуак'уази,
Анаалашьеи хатыр куцашьеи зака
ицэыхьантоузи!

Уахьихуацшуа, деихьшэашэо шака деибытоузи,
Ифеастакуа алабатыцкуа убар, зака
деитахэатэузи,
Дахьнеиуа акы икьароуп, жэаба икушэароуп,
зака ибзиоузи!
Насгы игу рдынчны шака бзиа имоа дыкулози!

Акуткуеи агуагушькуеи шака дрышьтазаоузи,
Ианизалак, ишьта арзра шака дакушэози,
Ишьны, ицааны рыцэахра шака даманшэалоузи,
Кьафла азынра ихы шака бзиа иныкуигози!

Пшаза чани какан кушэани шака кьаф имоузи,
Зыцхзаша адызцаз итаргалар хэа шака
дацэшэози,
Ианыхулалак, иаатэажэ кны амхкуа шака
дрылагьежьюази,
Изтэу имырбакуа изгар, шака хатарас ицхьазози!

Абаскуа иныкуаразын инхара шака «иееихази»,
Иашта пшзае абна шака аееибнаџази,
Игулаџаа рышэиџхьыз шака ирласны ихьзази,
Иара иеиџшу ауаа рзы шака дѳырџшыган
дкалази!

Нас абри иеиџш ауаа адунеи икурџштэума,
Нас ахи ахушэи урт рзы ибылтэума,
Рдунеиажэ шыкузааз уаха ирзымдырзoi!
Акрызуа кыр шитэу уаха ирымбазoi!

1922

САРА СЫМӨА

Сымөа мачым, ихароуп,
Сгу итақуоугғы кыртахкуоуп.
Сыгудыхақуа рацэазоуп,
Сақуцыргғы ңхашьароуп.

Сааигуа-сигуа ацэашьқуа ак'уеит,
Саңхьа сымөа лашауеит.
Схи сыхшыөи сныкурцөит,
Сымөа схимкьошэа сдырбоит.

Сымөахыцыр, саанхазөит,
Схэа сақуцыр, ңхашьароуп.
Сыздыруагғы рацэазоуп,
Сызрыхуамңшуа саанхазөит.

Сөыззыскызгғы ома атахыуп,
Саналагах, инагзатэуп,
Сыгудыхақуа зегғы өтэуп,
Дара уртгғы рацэазоуп.

Сөызцэа-сңызцэа ижэпаөзоуп,
Са сазызк'уа рацэаөуп,
Сгу азкаршэны сеихалап,
Сымөа сықуз, ңхьа сцалап.

Уи сакудны сызхынхэуам,
Гутыха сыман сызтэазом,
Сгу иташэазгы сыззазом,
Сышэку бзанцгы сеысакук'уам.

Ашэку ббыцкуа аасырхэлап,
Сгу иташэоггы зеггы зыэлап,
Сымэа сыкуз, цхьа сцалап,
Сгу меицажэкуа снейхалап.

1924

ИХЪАА РАЦЭОУП

Игу иалоуп иара цэгъаза
Имацуцэа ахьиџырцыз зынза,
Даргуак'уеит, дархуцуеит иара
Ибасыртакуа ахьицэыргаз жэлара.

Дартэом, даргылом, дшаќьоит,
Мцацас ицралоит, деилаџсоит.
Имал дазхуцыр, игу шуеит,
Имала иеизшыуам, дааџшуеит.

Иабаќоу иусуцэа,
Иабаќоу имацуцэа,
Иабаќоу иќъахиацэа,
Иабаќоу, мшэан, имал!

Имал хынхэызаап шытахьќа,
Зыџхзаша адызцаз ироуит иара,
Рыбџа неицыхны инхоит иахья,
Рџабааќуа рхадырштит анрызша.

Агуаќи ананамгеи дырхыччон уаанза,
Хаиуанцас дрыхуаџшуан, ишыомызт уаацас,
Ожэшыта агуаќра атэы гуеицеит цэгъаза,
Аха иаамта хынхэра аќум, дцэыцаџсышт
цъара!

ҚБАФЛА ДЫШПЪАКАЗ!

Адуней ағы аңсабара
Қбафла дықан иара ихала,
Ажәлар ықан иааигуара,
Ахас дрыман имацара.

Иаадрых'уаз рыпхзашала,
Иабаицәцоз, иара итәымзи!
Ианитахыз пстәы хасабла
Еидхәаланы идәыкуимцози!

Ари дахны «анцәа» димшази!..
Ажәәан ахьтәи дылбааимышьтзи!..
Адгбыл аҕны дгбыл нцәамзи!..
Анхацәа рзы дыпсцәахамзи!..

Аусуцәа цьалда имшьуази,
Псышьацәгьала иныкуимцози,
Иааигуа-сигуа иавапсамзи,
Дрыхуапшуазма, матуцәамзи.

Ахан дзыкутәазгьы дылбаах'уазма,
Аусуцәа гуеитах'уазма,
Анхацәа ма игуалашәозма,
Рыпсцәазашья ихы ипнақозма.

Жэшэи ѿажэеи акы рзы аҕшацэгыа амыси,
Ахан дуггы хымышэтыхи!
Аҕбажэлар рзы ныхэа духеит,
Арт рыҕсцэаха даҕахеит.

Урт рыгунаха хара изгозма,
Ацэгыаракуа ҕхыа дрышьтуазма,
Ажэѿан ахьтэи даулбаахыз,
Дгыл нцэасгы дауҕахыз!

Жэлари зегь шиҕахауаз
Икумҕахи дызмышьтрыз.
Ииуз, иихэаз зегы ихьзеит,
Март Җшьба даҕкьазеит.

Еицырымхи аҕбажэлар рыбба,
Ирзымшеи аныхэа гурбьа!
Аусуцэак рыҕсы тамлеи,
Аҕыц мѿа ианымлеи!

Нас ихьшэҕма, мшэан, ахан?
Даҕахама иара ах?
Ихала ишихьзыз дгыл-нцэа,
Ицыхутэа ҕнацэеит ажэлар рымч!

* * *

Сычкуноуп, цоуп, макъана,
Аха нахьоуп уи, уацэоуп,
Уацэашьтахь — ашьыбжьышьтахь
Сызхашт, нахья еиҕш субазом!

Ех, аамта, аамта,
Уабаци уҕырны,
Исцэузонит есымша
Асааткуа жэпакы!

Уабаци амш,
Рџаштас уласны,
Уабаци атх,
Уцэыташьшы уезаны.

Ех, аамта, аамта,
Умгуакын уара,
Исцэумган асааткуа
Лассы-лассы уара!

1924

* * *

Саб иашта ду ара амцағы
Сыцатэоуп сара.
Апша хьшэашэа ашэшьярағы
Иасуан ихааза.

Ауапа икаршэыз сықутэаны
Сапхьон ашэфу,
Адгьыл пшза аеетакны
Аиыллара иафуп...

1924

* * *

Шыжымтанза аҗша неиџеиуа
Аесыннадон арахь, анахь.
Стџоуп слахџыхза, са сгуаџеиуам,
Жџлар зысо еилысуеит абра.

Амра халон, ашџааҗшь иагулак,
Дгьыли мшыни еимнадон,
Зны-зынла инеимда-ааимдо
Аҗсаа рашџахџабжь гон!

1924

* * *

Са сзыцэшэози, хьаа сывам,
Сыкулеи соызцэи рацэафзоуп.
Са сзыгудуу сапхьа игылоуп,
Сымџа иаша пхьака игоуп.

Са сыздыруа соызцэа сывоуп,
Сгу аздырхацэит цэгьа дара.
Са сапсуоуп, са сгу еицак'уам,
Сазгудууп Апсыра.

1924

АМХАЦЫР

Дыргеит Тыркутэылан мхацьырра,
Дакургеит иџсадгьыл Аџсны.
Дацэдырзит ишьхакуа назаза,
Дахыргеит ихабла зынза.

Даныргоз, ишьтихт инышэнап,
Дыџсаанза итэахырц убра.
Иџсадгьыл абакоу — дакугоуп,
Дакугоуп назаза иара.

Дархуцуеит, дарцэыуоит итэыла,
Даныџшқаз дзыгудууз иара,
Даргуак'уеит, даршаќьоит митэыла
Иқыта-бахча, икѣыџра.

Дахгуак'уан иџсадгьыл ибарцы,
Дабакоу, днаскьягоуп иара.
Тыркутэылан дагеит мхацьырны,
Дташэеит аимтэаџ ихуура!

1924

АЦЭАРҢАНХАЛА

Дгуак'уан цэгъаза,
Данхалт ицэарта,
Дгуамцуан зынза,
Дыңсуан, хаҕеита!

Амши атхи
Цьабаа дуны ипъхъазон,
Аказаара аткыс,
Дыкамзар итахын.

Ихы-игу мариян,
Имч куадан,
Аиарта дафахъан,
Агуҕыҕь дагахъан.

Ргу икуҕыҕьт итаацэа,
Икуатт итахцэа,
Акрихыцит, дыбзиамхеит,
Зынзасгы дымҕсит.

Ацыхутэаны адунеи
Игу ахшэеит зынза,
Ишэакыгы акаруа еипш
Иаакнихт ипшзаза.

Ахызатэ нтаиршэын,
Инадикылт игуы,
Инапала днацхан,
Иртынчит ицсы.

Дырцэуеит, дырхьит,
Дхьяаргеит, дырхуцт,
Далырхит рхы-ргу,
Дырхадырштит аушэаку.

Дрыцхахуха дшыказ,
Дтынчхеит иара,
Адунеи цэымбыс ишимаз,
Далзаант зынза!

1924

ШАКА ДЕИЧЫРЧА@УЗИ!

Ладеи @адеи цэгьахэароуп,
Занаатс имоу иара уиоуп.
Дарбеиазшэа иңхьазоит,
Љсшьара дуны ибазоит.

Игу мыжда дажьазоит,
Зегьы дреиңьушэа инарбоит.
Адгьыл дагоит, изыңшуам,
Иажэа дууп, еен изхэом.

Ажэлар зегь ирцьоит,
Ихы мацара ирехуоит,
Дахьцалакгы цэгьахэароуп,
Раңхьа иитцаз иара уиоуп.

Адгьыл ңымеит, иара дымхеит,
Гуеыңьара имам, ибз баазоуп.
Ажэлар рыгута амц ихэоит,
Уа дышгылоук дафеңеуеит.

Иихэалакгы зегь мыцхоит,
Оыңьа рыбжьара цэгьахэа@уп,
Игура зго хэа дкалазом,
Мызкы уңшааргы, дубазом.

Азэи-азэи еини́кьоит,
Еибадырны иара дрыпкoит,
Егыкунагоит иара абри,
Игымхароуп шьурт ари!

1924

АЗЫН ЦЫХ

Атых лашоуп зехынцъара,
Ацаара иафуп.
Ашьамх-сы ауын, ишкуакуаза
Уахьыцшлак ишьтоуп.

Ацла дукуа хытаруа
Ирыкужьуп иара,
Абна еиужь ду зса-зсо
Иашьыпит цэгъаза.

Ахыбракуа ирыкухаит
Еидгупъла асы,
Цьоукы-цьоукы ирыкурх'уеит
Дэырбула зегъы.

Ажэџан цэцеит икахаа,
Иубашам цьстхэакы.
Аха уи агурамгакуа
Асы акурх'уеит цьоукы.

Ас ду хзауеит хэа сзызцаауа
Иафуп ахэара.
Азын ду цэгъахоит хэа
Ирхэоит ауаакуа.

Азын дых цеицеиуа ишеилгоу
Иаршазонт зынза.
Аңстхэакуа еидгуңла з'еыззаз
Избазом ааигуа.

1924

АЗЫН

Игурбьацэа илашон
Амза лбааңшны,
Асыңса цырцыруан
Ахра хкьазаны.

Араху-ашэаху пухьатэит,
Амџакуа тацэуп,
Аңьажэлар шыталеит,
Атых неигуеит.

Ацаара иалагеит
Ахьта ҕацаза,
Архакуа цааит
Адгьыл лашаза.

Аурт бубуа асит
Мыцху иңьбараны.
Аңстхэаггы нхылеит,
Зынза илашыцаны.

Дук мырцыкуа
Еилахуеит иара,
Асы бахцэаза
Иалагеит аура.

Адгьыл цааршэыра
Икунауит цэгъаза,
Ашэапыцьапы: ацла, абна
Ирыкунажыт ипшзаза.

Адырфаены ианааша,
Ирbeit жэлара,
Асы хьантэ ишатцаз
Ашэапыцьапы кьуа,

Ианвар мза цеицеиуа
Ишажьаз зегьы,
Апыша хьшэашэеи апыта еилачи
Ишадьоруаз асы.

Дук мырцыкуа амра
Бабаза ифагьлт.
Асы пшза лахкыга
Ицкьа-шэкьа иагеит.

* * *

Илашьцан ацых,
Ишэшын омашэа,
Цъара зацэык аганахъ
Ажэџан лашан.

Ахыбраџе иууа
Иасуан аурт,
Ацых — цхы лашэын,
Аџстхэакуа шаџьон.

Ус ишыказ ажэџан
Еилгеит хучзак,
Ашьхарахъ инеиуан
Аџтакуа ббаза!

Аецэакуа еикуаџба,
Иаацэырцит хара,
Ажэџан кеикеиуа
Ихтит, илашеит.

Насгы ицааит
Икуашза така,
Адгьылкуа хьшэашэеит
Ахахэ еиџш абра.

Азын цых дузза,
Цынчын уеизгы,
Харатэгы лашыбжык
Гомызт цьаргы.

Зны-зынла инальоуан
Ацых еикушьшы
Нак-аак еикуфызтуаз
Арбабькуа рыбжы.

Азын цых цаарццо
Иафын ашара,
Азын цых хьшэашэаза
Ицшын изыроуа!

1924

АЗЫН МШЫ

Асы шкуакуаза, илахкыганы
Икажьуп цаќа.
Амра аҕстхэа зҕырачызгы
Иаацэыртт ижжаза.
Бнеи дэеиужьи еицеиҕшны
Ғштэык ала ишэуп,
Асы рацэа аеафара ацуп,
Рхэоит ажэаны.
Амра лаша каҕха-кацчо
Икунацашт асы.
Амра аҕхара амрахуага
Иарҕацашт зегы.
Абна ажэырткуа цаќа икажью
Реицырхышт зынза.
Ацла, абахча, асы-ҕшза зкужью,
Ишэтышт иҕшзаза.
Араху-ашэаху куаркуашьеиуа
Ирхыргашт зегы.
Амра аҕхара, акаччара,
Иарҕацашт жэлари.

ААРӨАРА

Амра цахэцахэоит,
Адгыл шабауеит,
Ахаскын былуеит,
Акуаракуа табоит.

Аарөара калейт,
Амхкуа еилаөейт,
Ацыкुरей бгы өежъхейт
Атадын цхастахейт.

Араху млагауеит,
Фатэы хэа рымбазеит.
Ажэлар зырөуеит,
Адыд иазцшуеит!

1924

АКАРМАЦЫС

Илашьцеит ацых,
Ишэшуп җстхэала,
Иубашам ажэдан ахь
Илашо ецэала.

Ипхьатэеит ауаа,
Идынчхеит аҗстэкуа,
Ацых еикушьшы
Иҗшын изырѳуа.

Ацла җшза икугылаз
Акуарачча ахыку,
Акармацыс ныкутэеит
Ашэа хаак ахэарцы!

Аееситакны иналагеит
Ашэакуа хкы-хкы,
Уи аамгаз идынчран
Быжь гомызт җьаргы!

Аҗсаа шэахэацэа
Ихушэ дууп ауаа рзын,
Ашьамхи агуамчи
Рнаҗоит зегь рзын.

1924

АҢСНЫ

Аңарда еикуатца цеицеиуа,
Иухаңан уара,
Аңда еишьыл еидгуңла
Иухатэан зынза.

Уахьңшуазгы амрахуага
Убомызт цьаргы,
Аңарда мыжда еикулашьца
Уакын уеикугуаны.

Аңша куанда зны-зынла
Иуслон уара,
Иуанаҳэон хучы-хучла
Уаамта ара!

Ухааракуа ухыцуан,
Иухыцуан зынза,
Аңарда лашьца уашэхьан,
Гуакран узфыз!

Ацыхутэаны аңша бубуа
Уамжъазейт уара,
Икунацейт аңда
Ицкьашэкья зынза!

Аңарда еикуатэа иухажьыз,
Иажэжэит цэгъалаза,
Ашьхуа-мышьхуа иказ
Иацкьеит омашэа.

Ожэшьта уңшзаракуа,
Иазхашт иахаггы,
Амрахуага аңхарра
Уарбъацашт зынза.

Сыңсадгьыл лашара,
Уеицамхан ожэшьта,
Сыңсадгьыл, сыңсадгьыл,
Уеицамхан ожэшьта!

1924

ТЭРАДА АНХАРА

Абна бзарыбзаруа, иацэабъыла ихџоуп,
Адгьыл хаскьын-какачла икуцоуп,
Аарыхра рееибаркны, шыта афыхра ртахыуп,
Амџакуа сабоуп, хэынцэак убазом.

Сфыхеит сытрысны, сшыцээз стахухуа,
Снагылеит смаашьякуа, слахфыхза сара,
Сыебыга аашьтыхны, сфынасхт дээрхра,
Абьарахэа иахьяфыз сџызцэа еицлабны архра.

Нтыцка абахчыхь аебыгакуабжь гоит.
Цьара-цьара ахааракуа араху тадырхэуеит,
Шээхэабжьуп, фытыбжьуп, игурбьоит жэлара,
Гурџацэгьа рымам, иафуп анхара.

Иабакоу ахра-тэра, дабакоу ахэынцкар?
Иабакоу амучацэа, жэлар ршыа рылцэцэа
изжэуаз?

Урт зегьы нзыртээшаз, изжышаз калеит!
Атыша ца змамыз иама цака ицеит!

Ахы, ацьяжэлар, шэынха шэмаашьякуа!
Аебыгеи ажьахэеи цкьа бубуала ишэки!
Ирдырааит, ирхамыштааит шэынхараф пьрхагас
иануа,

52 Еигзара камцакуа ишшэырхыша даргьы!

АШӘАРЫЦА@ АШЬХА

Смачхуал цымцым тыхэта змамыз
Сыхуда инхысшыын, снацысит,
Слабашья ду, цакья иазпымеуаз
Сыцарс амѳа наа сѳазбагылт.
Скаштатла азна хи-хушәи сыман,
Сгу итан сцарцы ныкуара.
Сахынапшуаз, ахра-ѳекьяра
Сыпса шкуакуала ихкязан.
Нак сыцака хланцы лашьцан,
Туаѳан, хәишраны илашьтын.
Сахынапшуаз, нырцә ахаѳа
Ихьзыркызшәа исѳапхон.
Кудры агугуахәа, ембах-ембаѳо
Ашьха асыпса иаѳырны,
Еихьымза-еипымзо, игуамц-хамцуа,
Ахахәкуа еиѳажьуа пхьяка ицон.
Уи схәеит хәагы, таку набжьан,
Сыѳцаркуакуа сахьяѳаз,
Катцәара цәгьан, катцы баапсын,
Ахра аѳекьяра сахязцаз.
Сынхалаанза мышцәгья баапсхеит,
Амра ипхозгы зымбазеит,
Сгу мытрыскуа сагьынхалейт,
Насгы иказ ак сымбеит.

Дады-мацэыс хра иафасуан,
‘Сынлан, хулазшэа илашьцан,
Куаџа-џаџа, хра такнаха
Аџстхэа хылџа рхарџан.
Уа сахьхалаз, сзыкумгылеит,
Сахьцарыз хэа мџа сымбеит.
Насгыы џыцха сеынкасыжын,
Суапа сыкуршэны снаеит.
Акырцх акукуахэа, ахахэ леиуазшэа,
Акуараш еиџш аеашеит.
Аџшацэгыа ускан ицэаа-цэаауа
Археи џаџеи ирыбжыан.
Са сашьцылан, сгу мытрысит,
Сазыгудуун иара уи.
Дук мырцыкуа ацэкурџара
Инасытын иџаскьеит.
Сара саџхьа аџаџара,
Хахэи макьеи зегь лашеит.
Атхарцэхэа сааџшын, сныкутэеит,
Шьхеи мардареи снарџаџшит.
Сыла ацыхуа семеижьартэы
Шэарах хуангак снахьыџшит.
Слабашья бра сшэакь ныкурс
Сгубжынацэа сырцысит,
Ахылџа еикуа цысаанза
Сыла шамжыаз еилсыргеит.

АХУЛБЫҢА

Са сныдгылеит ахулҕазшә
Харамкуа ҕара.
Акуаскыа хучы еикулашыца
Иҕшын изырҕуа.
Аҕшәма ҕхәызба лыбжыы ҕакны
Дҕәыуон дгункыуа.
Лашыа заҕы ааигуа илцәызыз
Дылбомызт, дгук'уан.
Имаҕаакуа реы иахыкуз
Аҕны ҕшза дыҕнан.
Иҕшра зныз исахыа ахкыдыз
Лмыткума-быжы гауан.
Днаҕш-ааҕшуан, лгу дҕаҕыуон
Дылбомызт лашыа.
Рыҕны ааигуа анышә даман,
Ак ибозма иара.
Хучи-дуи еикуеыртуан,
Еикудыргон рыбжыы.
Лашыа мыжда дҕынчын,
Даман анышә.
Даныказ цәгы длеигурбьон
Иахәшыа ҕшза иара.
Зны длацәажәон, зны длыхуаччон
Дзыгудууаз лара.

Ожэ дабакоу лашья мыжда,
Дылцэыцэент зынза.
Ѓшь-ѓуеидсалак иќургьаша
Дцэахыуп цъара.
Илакта ѓшза дыцаѓшуам,
Наќ дыцоуп цаќа.

1925

КУАНАЧХЫР

Ашьха ашьапаѣ Кудры ахыкуан,
Куаначхьыр хэа хра наак ыкоуп,
Уахьахуаѣшуа зынза иѣыцэроуп,
Хахэла, хаѣсала ичаѣоуп.

Мра куѣхартоуп, ѣша хаа кусыртоуп,
Аѣхын ѣсшьартоуп иара уа,
Зын урт тыѣуп, цэгьа ихьшэашэароуп,
Уа дзыкугылом уаѣыхшак.

Уахьахуаѣшуа хра цэхэыразоуп,
Цлакгы убашам еикуаѣхо.
Ѣъара-Ѣъара мацк ииатэароуп,
Хаскын ѣшзароуп еилаѣхо!

Иара уигы ѣхын мшымзар,
Усгы иубашам, еилахэа,
Зынгы-ѣхынгы — ааѣынрамзар,
Шэарахк еикухаѣса иуниазом.

Кудры агугуахэа еибаргуак'уа,
Ахахэкуа еиѣажьуа ицауеит,
Уи иалахаз, акы имыхькуа
Иалшом, дѣыххаа дагауеит.

Иара ахрацэгъа, лом ӕынцала
Иавакарцаз, амѳа аѳгоуп,
Мшыцэгъак азы аурт анасуа,
Хахэкуак алкъан цака ицоит.

Уа мѳа гурамгоуп, таку ишэартоуп,
Аха ауаа аѳысны ицауеит.
Уи мѳа дууп, цакъа ѳкъароуп,
Кудры азы атѳыр ицауеит!

1925

ЛЕНИН

Зыкъоык, миллионоык ргу татэыуоит,
Илиа-ица Ленин дырцэыпсит.
Ацбажэлар гужэажэо еибаргуақ'уеит,
Харцао хшыо ду даабазом.
Ианвар мза антэамтаз дыцэеит,
Игутыха иикыз наигзеит!
Дыпсаанза дзышьтаз ииаша
Иоызцэа ирыма цухьака ицоит.
Илиа-ица Ленин, зхы иаеиэгзоз,
Ацбажэлар рынасып итахын.
Апта еишьыл ду нақ ипхьазцоз,
Ацбажэлар рхаткыс дыртахын.
Гулеи хшыолеи мыцху идууз,
Ацбажэлар ргутыха зегьы зхэоз,
Нап казала ақбаад ианитцаз
Имоақуцаган ха иахзынхеит.
Владимир Ленин ипсыз рахь дыкам.
Иуасиати иажэеи зегьы бзоуп!
Иара иускуа куараташам,
Имоа иаша ацбажэлар ануп.

АХАҚУИҘРА

Амға иаша ухкбазом,
Уахьцалакгы лашауеит,
Ап̄стхәа икумцзоз убазом,
Ур̄ти п̄ша бӯбуеи иргазеит.
Ап̄арда лашьца п̄нажәжәзеит,
Ицк̄ья-шәк̄ья иаман ицазеит,
Ихуаеуазгы рып̄сы ргеит,
Амра ап̄харра нарызцәырцт.
Рӯбу ирыкуз неизкуфит,
Цака инкажьны инабратәеит.
Мца еибаркыгас ирыздырхеит,
Хәынцәа рбагасгы икарцеит.
Амрахуага рыб̄ба еитнахт,
Ап̄саа рашәа хаа иарфыхт,
Агьыл-фөы зегьы артәит,
Ап̄ша куанда жәлар артынчт.

1925

ООР, ООР, ПЪХАСТА!

Митэыкгы цуам, митэыкгы бжымсыц
Са сыхьчон, сыхьчон сара.
Утэымуафым, угура згоит, иуасхэап,
Цьмам, уасам сызцыз абра.

Ацэкуа, ажэкуа еишьклацала,
Атэартахы изгомыт еизца.
Ломеи, Бачеи, Гарагани
Срыцын, срыцын хкаарачан.

Са сней-ааиуан мгуацэха ахкаараф.
Сгу иахэоз снапы иафуан,
Ашэа схэон «Беслан»... «Ханиф»...
Ус егыртгы зэырфы рзы...

Ас ашоура сама иандэыкулоз
Сеилапсон, спыруан тэанцэы,
Араху, уа сызцыз, сзыдтэалаз,
Амхкуа рахь еибарф ицон.

— Уаа, ханмызцээз, хзых'уркьози?
Хай, рацэак хаура пьхастан!
Ирфаз аума... Иназхысыз...
Иркуахаит, ршьапы иагеит! —

Ғитуеит Зыкур, ма илахула,
Ибжьы ауатка еипш ицахэцахэо.
Иара убаскан, са сгуаныла,
Абга ирғасцоит ишейбакыу!

Снеиуеит сыоуа, схақы-псықыа,
Слаба ду мѳанцо сара.
Уи мѳанысцоит шака сылшо
Саазыхьзо акамбашь, аеы.

Арт хаиуанкуоуп, хуцыртадаа,
Уахи-ени изѳу чароуп.
Псыцэгъароуп хэа, шака рзыфо
Шьамханы ахаскын иахоуп!

Ухэхэала, уафыз уаакумтцан,
Ор, оорей! Пхаста, пхаста!
Урт жахэо ицоит, наанғасуам,
Амхкуа рахь ишиашоу ицоит.

Арт хархага рылымцыроуп,
Бзана азмах интасыртэеит.
Нас аддыхэа инейбарыоуеит
Доуба рыкуушэа амхкуа рахь!

— Уаа, хаимызцэаз, хазх'уркьози?
Хаи, рацэак хаура пхастан!
Ирфаз аума... Иназхысыз...
Иркуахаит, ршьапы иагент! —

Ғитуеит Зыкур, ма илахула,
Ибжьы ауатка еипш ицахэцахэо,
Иара убаскан, са сгуаныла,
Абга ирғасцоит ишейбакыу!

УАХА

Стәоуп схуца тхыбжьонынза,
Цкья сыздыруа елсыргеит,
Сахынапшуа сара сааигуа
Сгу иҫоу ззымдыруа жәпаоуп.

Сгу сархуцуеит, ҫас исымоуп,
Сымч сылх иама ицеит,
Сгу сарччом, цкья саргурбьом,
Сзеилахаша ак снарбом.

Са сыниазеи? Тынчра сывам,
Гурц-тыпк хьаас икасцоит.
Оба сазхәо ҫас дсымоуп,
Ила интамхәакуа сызцом.

Стәаз, цкья схуцып, сеитахуцып,
Сгу стахуцып, сыччарым,
Усгы аамта таку насхызгап,
Хара сзымцаргы, егьюурым.

Ацәартанхала кыр дзанымцыр,
Дшану ҫытракгы инаскьоит!
Ус дшыкоу таку аабжьысыр,
Цәарта ахыказам дагоит.

Калам царлеи нап казалеи
Сгу итоу бѣыцк аѣы исзыѳуам,
Ажѳа хаалеи ажѳа ѳшзалеи
Сгу итоу кулак иѣы исызхѳом.

1925

АЦЫХ ЦЭЦА

Амра ндашэит,
Ацых неигуеит,
Амза аалашеит,
Аецэакуа еикуабѳеит.

Ажэѳан еилыбзауан,
Цэымзашэа илашаны,
Аецэакуа жжаза
Инталон хланцы.

Ацых еикушьшы
Икамызт шытыбжьгы.
Харатэ цсаатэ бжыкгы
Иагыгомьзт цьаргы.

Снеи-ѳеиуан абарцаѳы,
Сышьтамлеит акырггы.
Ацыхгы неигуеит,
Ашарахь инеихеит.

Ацыхутэаны снартахь
Шьталара саннеи,
Схьацшит ажэѳан ахь,
Иагысхэеит абри:

— Ох, ацых пшза,
Уархаула ихкьоу!
Хаиырцышт уаргы саргы
Мышкызны зынза!

1926

ААҢЫНТӘ ХУЛБЫҒА

Амра нзаалейт,
Ашәаңшь аацәырцит,
Аху ңшза сныкугылан,
Сазыңшуан саргы.

Амра хучы-хучла
Аеацәахит зынза,
Ашәаңшьгы аңшзарала
Аеашейт цәгәза.

Сгурбон сахәахуаңшуаз
Ашәаңшь еилыбзаауа,
Аху ңшзагы сәхыкугылаз
Иацәаббьыла ихәазан.

Ашәаңшьи адәы ңшзеи
Срыхуаңшуа стәаны,
Сацәымццак'уа аамта
Назгейт такугы.

Сааигуара реаарыстхейт
Аңсаа-шәәхәәцәа.
Еибыхәаны иналагейт
Ашәакуа ихәаза.

Итгурбѣаит сгу зынзас,
Исзымдырт сахьцарыз,
Аха сееикускит иара ус
Аху пѣшзаѣы сахьтээз.

Игуткааганы, ирхуцганы,
Игурбѣаганы исахауеит рыбжьы,
Хѣаа харштганы, гу еицыхганы
Ацлакуа рыкуцэантэи исахаит зегьы.

Ашэапѣшь аеитак'уа,
Аху пѣшза еилыбзаауа,
Апѣсаа рашэа гуткааганы,
Сдыртэемт зегь рзы.

1926

АКУКУУ

Амра п̄хоит, аапынроуп,
Амш б̄зиоуп, п̄шзарахоит,
Б̄бы иац̄ала ацла хиоуп,
Какач п̄шзала адэкуа убоит.

Абна агуанытэ ақытахь иааѳуеит
Акукуу-б̄жы итааза,
Анхац̄аа иргуаланарш̄эоит
Анхара-нцыра аамта шаауа.

Агура днаргартэ иднарбоит
Аамта п̄х̄ака ишцауа,
Агура ргартэ идханарцоит
Аашьара тып̄ шамоуша.

Ир̄ѳеип̄шу анхара-гур̄б̄а
Ишатахым зып̄шра,
Р̄ѳабаа ирк̄асан ируа
Ишыр̄п̄ымло дара.

ЖӘА-ШЫҚУСА ЦУЕИТ ИЛАШОИЖЬҒЕИ УРЫСТӘЫЛАН

Жәа-шықуса цуеит ихышәтижьтеи ахан ду,
Амалуааи ахәынтқари зықутәаз.
Жәа-шықуса цуеит илашеижьтеи Урыстәылан,
Пшандагас ишрымаз цьюuky.
Ахаскын-цәгьа пулемиотла идрыцкьеит
Ари ашта ду иамаз зегьы,
Ижәбома, абирак ашәаңшь еиңш игьамгьауа.
Аусуә инап цьацьа иакыуп.
Ахра-тәра аңхыз иахзафьзоуп
Нхафьжәлар, хакуитроуп иахья!
Амаганеи ажьахәеи еицьрхырааны
Җхәынтқарра хаңгылоит хара.
Хахуда убу ыкум — хакуитроуп,
Камчыла азэы хныкуицом,
Хара хала икьяфуам амалуаа,
Урт иреиуоу иртыңым ара.
Ижәбома! Шәыңшишь, ари афымца
Икуеи-цеиуа ақыта ишырзыңшуа!
Уи амәа хазкуу имьрфашьо
Есаaira иарлашоит иара. ✓
70 Есымша ишәтуеит ари абахча,
Амилатқуа рхакуитра калент.

Есымша илашоит ари амѡа,
Пъхьака ажэашықусақ хазну.
Ацъанхаѡи аусуѡи еиѡызцѡоуп,
Аѡыцъагы цѡымзаркырак иазцоит,
Ахақуитра арт ауаа ирзеицшуп,
Ахақуитразы арт ауаа қуцъацѡоуп.
Жѡа-шықуса цуеит ихышѡтижьѡеи ахан ду,
Амалуаан ахѡынтқари зықутѡаз,
Жѡа-шықуса цуеит илашеижьѡеи Урыстѡылан,
Мышлагагас ишрымаз шѡоуқы.

1927



АПОЕМАҚУА

Ахы, сышәку, уңырла,
Тәамҗаху умамкуа уцала,
Ажәйтә жәабжькуа нахәала,
Заку аамтазгы дырхала.

Ацәгья иашьтоу уеирбала,
Уи иалцуаггы ирхала,
Дзышьталаша ирбала,
Умтәзакуа угьежьла.

Хучгы дуггы уедырбала,
Ахамәҗагья дахьырхула,
Дышуаҗагоу иеңныхәала,
Феида шимам ирхала.¹

¹ Абарт ах-куплетк епиграфс иаман 1925 шыкуса рзы идытыз Иуа Кобониа ишәку — «Апоемакуа». Ажәйтә жәабжькуа».

**ЗОСХАН АЧБЕИ
ЖАНАА БЕСЛАН ИЅАЦЭИ**

I

Шаңсыб инхоз Зосхан Ачба
Дуаа дуун иаамтала.
Иара итэылаа инхоз ажэлар,
Ахас дрыман имацара.

Кыр имазк'уаз нак дыкуицон,
Дышихуапшуаз, иху итних'уан.
Иара икытан дуааыцэгъан,
Дызтахымыз ихы хисон.

Ипшреи исахъеи, уахъихуапшуаз,
Дагъаацамызт Зосхан Ачба.
Дызбалакгы дыззымдыруаз,
Иеиирдыруан иказшьала.

Теитпшлагы дуаасан,
Даара кыргы дцыркыуан.
Иахэачапа икунхэалазан,
Иаахыршэтуа дахьцалак.

Уи аамтазы иара икытан
Жанаа Беслан ипацаа ихон,

Арт мацмызт, ааоык ыкан,
Гуи шыамхылеи ицьбаразан.

Занаатс ирымаз арт арпярцэа
Нхыци-Аахыци ныкуаран.
Изыцэшэоз хэа оо дрымамызт,
Дрымбацызт хатца бубуа.

Зосхан Ачба игуампъхеит
Жанаа Беслан ипъацэа,
Икуихзарцы дашьталт
Ирласшэа зынза.

Тынха дрымазар, егьсылшом хэа
Гуоарас икаицеит.
Иееибыта ионы деежэлеит
Дцарцы ныкуара.

Данеыжэла дышиашаз
Бзыпъынка дцеит,
Хабр-ипъа Кац ифы
Дизцаарц дагынеит.

Апъшэма изын инеиз
Дахънеиз дибейт,
Зосхангы дзызнеиз
Днапъхъаны дизцааит.

Дзышьтазгы иирхаит,
Иеихэеит обака жэа,
Акакала дазирхуцын,
Абри еипъшкуа неихэеит:

— Жанаа Беслан ипъацэа,
Сара сқытан инхауа,

Иззыкоу хэа иудыруада,
Шэыбыпын уара?

Шыцыла хэа азэыр рымоума
Шэа шэтэылаё дара?
Мамзаргы издыруа хэа,
Зэыр дынхома ара? —

Абри еипшкуа неихэеит
Ацэгъа зхуцыз Зосхан,
Атакгы неихэеит
Хабр-ица Кац:

— Тынхеи дыри дрымам
Ааигуа-сигуа дара,
Ари Бзыпын оо дшыкам
Ирзыкоу тынха. —

Гумыста ауезд ахь ддэыкуицеит
Дазцаарцы Зосхан,
Гулрыпшы-ица Сламбақь иёы
Хылатэка дишьтит.

Уи наамтазы Сламбақь захьзыз
Дуао дырын цэгъаза,
Ацэгъаракуа ртэы гуеитахъан,
Дыздыруз жэпаоын.

II

Зосхан иёызцэеи ипызцэеи
Има днатцысит,
Дышиашаз дымоахымтцуа
Сламбақь иёы дназеит.

Гулрыпшы-иңа Сламбақығы
Дикушэит ионы,
Дышнеизцэка днаскеипхьан,
Абри еипшығы неихэит:

— Сламбақы, ухызала сынеыжэлан,
Бзыпшынтэй сузааит,
Уск ахызала сныкуон,
Кыргы саапсахэит.

Жэилкаатэык сымоуп,
Хучык ихьантоуп.
Угура гангы инауасхэоит,
Насгы схынхэуеит.

Сара скытан инхауеит
Жанаа Беслан иңацаа.
Рхи-рцыхуеи еилкааны,
Насгы истиишт.

Цэгьамзар бзиа ргу итазам,
Аа-еишыцаа еицагылт,
Сатэарбарцы ргу ипнаком,
Са сзы ицэгьахэацаоуп.

Шэа шэуезд афы дроурушь
Хар змам тынха хэа азэы?
Ирыдгыло дкаларушь,
Еимыцэар мышкызны? —

Гулрыпшы-иңа Сламбақы
Рхатэыла зыкзас,
Зосхан неихэит ажэакуак
Дызиазцааз рыцкыс:

— Ари атэылаҕы иубазом
Урт ирзыкоу азэгы,
Тынхеи-дыри дрымазам,
Уеимдаргы мызкы.

Араанза уанаан
Абжыуаа урызцаа,
Зэыр рымазар, идыруеит
Запшь-иҕа Кушлыку. —

III

Зосхан Ачба уа дцысит,
Шьарда бзиа днаскьеит,
Абжыуаа рҕы дназеит,
Запшьаа рҕы дынеыжэцт.

Дыззнеизгы уа дибейт,
Днаскьеиҕхьеит, дизцааит,
Дзышьтазгы наиирхаит,
Дазырхуцны зегь ихэеит.

Апшьэма икынтэи агура игейт,
Тынха дышрымамыз иахакуеит.
Насгы ҕытрак даахуцын,
Абри еиҕшгы неихэеит:

— Апсынтэылан тынха дрымам,
Шьта агуразгартэ избауеит,
Нак Нхыцка сцаакуашт,
Зынза еилсыргазашт.

Насгы уара адырра устоит,
Ианакуск'уа сзышьтоу,

Ргуреанзамкуа еимтэа иустап,
Иахья бҕала сзышьтоу.

Ашхуа уталан, уоызцэа-уҕызцэа
Унеи сара сҕы,
Гулрыпшь-иҕа Сламбакь дума,
Усызней аҕхэаразы.

Абцьярла ак шэыгымкуа
Шэеибышэҕа шэара,
Хазкулогы уаацэҕакуоуп,
Ижэдыр ишмариам.

Шэахызыхытша агаҕаҕы
Сыжэбоит усқангы,
Цхыбжьонынтэи ишаанза
Сыпшуеит сара уа. —

IV

Иажэа ихээз хьантхеит,
Дакушахатхеит дзызнеиз.
Зосхан уантэи дцысит,
Нхытҕа дцарцы избит.

Даара бзиа днаскьеит,
Шьхала Карачынза длазеит.
Куаҕеи-ҕаҕеи кыр дырхыст,
Карачыкагы дылбааит.

Уахыгы зэыроы дрызцааит,
Даара кыргы деимдакуеит.
Иимбацыз зэыроы ибеит,
Аха рдыр хэа димахаит.

Уи атэылаҕы дааҕсазеит,
Шэанынзагы дназеит.
Уирахь даара днаскьеит,
Фаха-фымш ныкуа дцеит.

Нас ишьтахька дхынхэит,
Игу иҕеикыз неигзарц.
Еидҕахэала жэлар иҕиирц,
Рышьхуа-мышьхуа нирцэазарц.

V

Имык рыены иҕны днеит
Мыцхузагы дааҕсазеит.
Насгы адырра кайцеит,
Аимцэацаа рахь оҕ дцеит.

Заҕшь-иҕа Кушлыкуи
Гулрыҕшь-иҕа Сламбақыи
Хи мачхуали еикудыршэеит,
Рыызцаа рыма инацысит.

Шхуала идэыкулеит инеиватэан,
Даара бзиа инаскьеит,
Ашхуа-жэакуа дырцысит,
Аҕша шрысуаз ицазеит.

Аҕхэаразы иназеит,
Ашарагы ааигуахеит,
Зосхан Ачба уа дрыниеит,
Иҕызцаеи иҕызцаеи рацэаҕзан.

Акулацэа уа изхытц,
Еиманы инаскьеит,
Ашарџазы инарыкулеит,
Ршэақьымца рацэахеит.

Хоык аишьцэа тадырхеит,
Рыг-рџамхэо ирбылзеит,
Егьырт ахуоык уа ирkit,
Рхы иамыхуо зегь рџахт.

Ацэгьаратцэ́кья иандыриеит,
Ирымбацыз кыр ианиеит,
Зосхан Ачба итаирхеит,
Ацэ́кья иихаз иагазеит.

Рахэшъцэа аоыцьагы баандаоыртэит,
Рыраху-рышэаху зегь ргеит.
Матэа-оытэа ак нырмыжыит,
Рынхара-нцырагы рбылзеит.

Рашта џшза ус инхеит,
Атэымуаа ирзыџшит.
Дара аишьцэа тахазеит,
Рынхара-нцырагы рбылзеит.

Ачан рыма ар тысит,
џхэызбей чкуни нараџца.
Даара кыргы инаскьеит,
Рымоагы аадыркьяџт.

Рымоа аџыхьахь ааигуа даван,
Абатаа Батакуа.
Аџсаса има абна дылан,
Дыхьчон ескьынгы.

Жанаа Беслан иџацаа
Иуацэан иара,
Еимтэа ишыргоз аниаха,
Дырџылеит худаџа.

Ибжыџаца, ашэакъ бжыы еиџш,
Идирџаит аимтэаца,
Иаразнак ахысбжъ еиџш
Иаршэеит ацэџауцаа.

Дук мырцъкуа дцэыртын дхыст
Хратэыла иаџаз,
Нактэигы иаишыкларцеит
Дкылкаа зынзас.

Арт рыбжъара икалеит
Аибашъра захъзыз,
Ацэџауцаа инеуаз
џытџыкгы таирхеит.

Хџы-уаак рыцрикъеит
Иргоз иџахэаны,
џыџа иаанхаз рахэшьцаеи дарей
Рыма ицазеит.

Амџа рзызкыз Батаџуагы
Дшеибгаз дрыцэацеит,
Ижэлей ихъзи нархэартэы
Даара иршэакуеит.

Зосџан Аџба драџгыла
Ар зегъ цазеит.
Амшын Еиџуаџ иахъызхыцыз,
Иаша иаџазкылет.

Рбаандцэа шеикуҕахээз
Ашхуа иҕадыртэит,
Батакуа ирыциршыаазгы
Еикусакаса иҕадыргылт.

Рыбааҕы нырмыжыт,
Мшын гула иргеит,
Зосхангы дхынхэит,
Жанаа ҕхастатэны.

Абаандцэа рыман
Мшынла иахьцауаз,
Жанаа-ҕхацэа тэууо
Амыткумакуа рхэуан.

Аихабы Казырхан
Лабырзыла дтэууон.
Лмыткума иналатцаны
Абри еиҕшкуа лхэуан:

«Аааык аишьцэа змаз
Акрыхьеуеит хэа иҕадаз,
Иршыуаз ршьит, егырт ркит,
Цэгьала иҕадырхеит.

Рыхьзи рыҕшеи рацэан,
Ирдыруан жэлара,
Ргуи ршьамхи цьбаран,
Иацэшэомызт аҕсра.

Каштатла куцан хнапы хзырцаз,
Ашьцэа анрыкулаз хара иахмыуаз,
Зыхьзи зыҕшеи мыцхуы ибзиаэ,
Жанаа Беслан иҕацэа».

Уи дцэуо дшафыз,
Лылабырз лыкуааша,
Иаалымданы лахэшьа
Абри еиңшуа лхэауан:

«Каштатла купан
Зхабар хамбоз,
Аибашьраан зхы хакузцаз
Ахьча Батакуа.

Ах иршэуаз хы еиңшым,
Ахушэ итеиңсоз,
Хушэы еиңшым,
Ишэакь еикуатца, шэакь еиңшым,
Ибжы, хацабжы еиңшым.

Ахьча Батакуа
Хратэыла иаңоу,
Гуи шьамхылеи иңбароу,
Иацэымшэо аңсра.

Хара хаимызцаз,
Ахэацыркь Зосхан,
Уасла аңдара
Назаза иузынхаз».

Абри еиңшгы шырхэоз
Инеимда-аимда дара,
Еикуфахэа ирыма,
Мшыnguла ицазент.

Зосхан Ачба драхатхент,
Ишьтахька дхынхэнт.
Жанаа еимитцэан
Шаңсыңка дцеит.

Хәсеи хацәеи шаапшуаз
Икуихит цәгьала,
Дгьыли-бахчеи иказ
Итәитәит зынза.

Зосхан Ачба насгьы
Жәлары днарахаит.
Нхыци-Аахыци иашангьы
Еигуныоны ирахаит.

Уи абшьтрак еимырцәаз
Ибжьаззеит зынза.
Еикуҕахәа иргаз
Иртәыртәзеит изгаз.

Зосхан Ачба иқытан
Ицәа цәгьахазеит.
Изызо иаасуан
Иашьцәеи итынхацәеи.

Агура гангьы дыкан
Сыҕсуам хәа иара,
Дыканаты дкулон,
Дацәшәомызт аҕсра.

Чмазарак сагап хәа
Иташәомызт игуы.
Хымаскгьы сыкушәап хәа
Дацәшәомызт бзанцы.

Тынха дызмамкуа еимитцәаз
Дрыцәшәомызт уеизгьы,
Атәылакуа дызхысыз
Цьеишьон есқьынгьы.

Иахэачаңа икунхэалазан
Ицеицеиуа енагь,
Итапанча имбыцразан
Дантээзгы иара.

Ишьапы мыжда ахьитишьуаз
Иныңшуан цэгъаза,
Шьапыла иаарласны
Дызцомызт хара.

Ашьшьыхэа ишьталазгы
Дихьзомызт ааигуа.
Иахэа мыжда идхэалоу
Даргуак'уан цэгъаза.

Жанаа Беслан иңацэа
Ибжьамззеит зынза.
Уарла-шээрла цъара-цъара
Инхоит иахьаггы.

Иуафьбжара доахысын,
Дныкулеит кыргы,
Жэлар ыкузх'уаз Зосхан Ачба
Имч куадахеит.

Чмазарала дышьталан
Дтынчхеит иарггы.
Илацэа неикуиңсеит
Назаза Зосхан.

Ииартафь деицырхит,
Назаза дмааңшзауа.
Дызкумгуб'уаз ачымазара
Даман ицазеит.

НАФЕИИ МЗАУЧИ

I

Нафееи Мзаучи еикулацэан,
Еигулацэан, еиуацэан,
Уахи-ени дара еицын,
Мыцху бзиа еибабон.

Рынхашьакуа пшзазан,
Мазарала ихиазан.
Занаатс ирымаз ныкуаран,
Нхыци-Аахыци ирыбжьан.

Арт афыцьагы афсацэан,
Кудры ауезд афы инхауан.
Пшреи сахъалеи дара еицшын,
Казшьалагы еикушэуан.

Рхашэала ду рацэазан,
Кулеи дыри дырхахъан.
Ртынхацэа рацэазан,
Зехынцьарак инхауан.

Шэарыцара ицалон,
Ааигуамкуа инаскъон.

Еидараха еадаиала,
Ашэарах-жыы ааргалон.

Рыхъзи рыџшеи рацэазан,
Рахатыркуа рбауан.
Азэыроггы рыцэшэауан,
Рыказшьакуа ддырбахъан.

Курала ртэымтаѣ иназахъан,
Наѣеи џхэыс ссирк дааигеит.
Ачара бзиа кайцазеит,
Икулеи дыри ейбаирбеит.

Лара мыцхуы дыџшазан,
Лычаџашьяк митэзан,
Казшьалак дхаазан,
Зегъ рыла дссирны дшан.

II

Мзауч ачараѣ криуан,
Атаца џшза дйбеит.
Лыџшреи лсахъеи дназхуаџшыз,
Хатэы џхэысыс дйтаххеит.

Лычаџашья игуаџхазеит,
Лыџшреи лсахъеи дажьазеит.
Лхатца дышьны лара дигарц,
Уа дышгылаз инаизбеит.

Ари игудыха наскъазеит,
Уахи-еникуа кыргыы цеит.
Игуала хъаас икайцеит,
Икула амач азы дйџсахт.

Абри еипшкѳа иеырзикит
Мзауц Наѳеи дѳаирхарц,
Ибаѳ ирзразы избеит
Гунчыхѳажѳак назеимхѳац.

Зны ныѳуара еиццеит,
Ааигуамѳуа инаскъеит,
Мзауц дгурѳьо дѳауан,
Игу иѳеикыз наигзарц.

Хаха-хымш ныѳуа ирхыст,
Арха, аѳаѳа иазцеит.
Аѳслахѳѳуа рбон икалаза,
Абѳацѳмаѳуа ббаза.

Цѳаѳханѳла еиѳушѳазан,
Абѳьарлак ихиазан.
Шѳарахѳгѳы раѳрышьѳуамѳзт,
Харантѳи икалаза.

Рыѳшьѳы-мш рзы аныѳуацѳа,
Храк аѳы инхалт дара,
Шѳарыцара рѳазкны
Ибназон кыргѳы.

III

Шѳыбѳьягуазы инатѳеит
Ахра ахыцѳѳуа хаѳѳк аѳы,
Наѳеи мыжда ихы ныѳуитцеит
Дыцѳарц хамѳакы.

Аѳшатлаѳугѳы асуан,
Аѳлаѳуагѳы хнарѳон,

Наџеи дкыыџа дыцэан,
Даара дааџсахъан.

Уи аамџазы игуалашэеит
Мзауч дзышыџаз,
Ишэакъ мыжда ааитцихит
Наџеи дишьразы.

Иџсырта инарбаны
Даахыст иара,
Ахы цахэцахэ хъанџаза,
Даирбылт зынза.

Ишикушэазџэкъа днатџкеит,
Наџеи иара уа,
Даанаџшы-ааџшшэа иагъихэеит
Ажэакуак иара:

«Хайт, сышџоушыи, сышџоушыи,
Мзауч, стынха ду!
Сызх'уркъазеи, изуџсахзеи
Иахъа уара угу?»

Сызбада! Сзахада!
Сурџынчит цэгъаза,
Усшэаџхэаџха, аџшатлаку,
Иахъа ма уара!»

Иажэагъы даалгеит,
Дынкахайт цака,
Илацэа неикуиџсеит
Гурџала зынза.

Дышгуак'уаз, дшыуазыруаз,
Дыцэеит дмааџшзауа,

Ибао мыжда гарта змамыз
Хьшэашэит импхазауа.

Мзауч мышьтак, дцэыгьхуцуа,
Даанхеит акыргы,
Акацэарафы днапшы-аапшуа
Дгылан хамтакы.

Насгы днеихалан
Дааиртлеит Наоои,
Ихэатха ааихихын,
Ишьтеицеит зымоа.

Есила дириашан
Деикуикит апсы.
Хап дук дынцэыцеицан,
Дипырцит иаргы.

Ихэатха иазкунца
Дхынхэит шытахька,
Ионыка ихы рха,
Ддэыкулеит иара.

Дышиашаз дмаакуа
Иехьеикит цъара.
Насгы дзырга-зырг'уа
Дынкылсит ионы.

IV

Иоыза бзиа дныжьны
Дахьнеиз ионы,
Ицъаршьеит цэгъаза
Дызбаз итынхацэа.

Дабакоу уоыза хэа
Еикуеакны изцааит,
Шэышцаз еиуш шэзеицмаазеи хэа
Интархэеит илакта.

Иара омашэа дкалеит,
Дгачамкын дынхейт.
Даарагы дархуцит,
Кыргы даашанхейт.

Иушреи иказшьеи рыла
Иныушит такуы,
Насгы дгагылан,
Дцаажэеит иара:

«@аха-@ымш хайцын,
Сгу бзиам хэа дхынхэит:
Бзиа сааушны сизыушуан,
Дшызбозгы дааскызеит».

Иара иихэаз агура мгакуа
Дыхтаркзеит цэгыза,
Аха иажэа ирееит,
Дхынхэызшэа дирхэит.

V

Н@еи итаацэа инарахэит
Мзауц имала дшааз,
Еицрыхэхэа зегь изнеит
Ари иажэабжь назахаз.

Икалазеи хэа инаиазцааит
Н@еи мыжда итаацэа.

Дхынхэызшэа надирхаит,
Ишцоз амѳабжара.

Дырбоз цышьа ишьталеит
Итынхацэа еибарцысы.
Ускан Мзауч дитэаххьан,
Ахра ацыхуан ахаѳаѳы.

Мзауч аѳшаацэа дрылан,
Археи ѳаѳеи дрыбжьан,
Ма дышцэажэоз иамхамхэазеит
Цэгьала итаирхаз дыштaирхаз.

Ладеи-ѳадеи ицакуеит,
Ихабар хэа рмахазеит,
Ишьтамта рымбазеит,
Дыбжьаззеит, дыѳсит.

Ихьуа-итэьуо иаахынхэит,
Рымш, рыцых дрымбазеит.
Уахи-еникуа кыргы цеит,
Игуѳарамкуа ргу дыртынчт.

Атэьуара ду итаацэа икарцеит,
Насгы ихабар мгазеит.
Мзаучгы даара диѳьабейт,
Ихы ѳьабаа цэгьа айрбейт.

Шыкусык ашьтахь дырхалырштит
Атэьмуаа зынза,
Атаца ѳшза, иѳхэыс рыцха,
Лхы-лгу дагазеит.

Лхаца ышза длымбазеит,
Бназарантэй дмаазеит.
Акыраамта дзыпышит,
Дышгуу'уазгы даанхазеит.

VI

Мзауч бзиа дырбауан,
Насеи иеипыштэ́кья дрыпыхьазон,
Иара пытрак дапышын,
Насгы иажэаху надирхаит:

«Сыкула бзиа дахцэпысит,
Ихабар хэа хмахазеит.
Даара кыргы дахцэабеит,
Ипысырта, изырта хамбазеит.

Ртаца ышза дысгуапыхеит,
Хатэы пыхэысыс дыстахыуп.
Иахысхэогы сыпыхашьоит,
Аха сыгуу́тыха шэсырхауеит».

Ари иажэаху нарахаит,
Даара кыргы иазхуцт.
Ацыхутэаны иазааит
Атакгы нархэеит:

«Уара хачкун еипыш уаабон,
Ус умхэаргы калауан,
Уажэа нухэаз хагызахысуам,
Даеау́чара хнапышзауам».

Ишитахыз ға иахаит,
Дзеигурбышаз ацкы рхэеит,

Дук мырцыкуа п̣хэысс дигеит,
Ачареи ажэреи к̣аицазеит.

Абри еип̣шкуа уаѳроума,
Ачара ду утэызма,
Мыцху гурб̣ьара атахызма,
Жэлар р̣ѳы ип̣шзазма!

Ари иизбыз наигзеит,
Иара ида азэы имахаит.
Наѳеи итаацэа дрымбазеит,
Ибаѳ-ишьаѳ п̣хастахеит.

Аамтакуа кыргыы цеит,
Фбака шыкуса инархыст,
Ип̣хэысгыы хшара длоуит,
Лыцкун-лыхас, дтаацэахеит.

Мзауц дынхон-дынцуан,
Бназарахэагь дцалон,
Ашэарахкуа нирцэалон,
Шэарах жыла дчалон.

Ап̣хын ашьха дцалон,
Атып̣куа р̣ѳы дып̣хьалон,
Ртамха куацла иртэлон,
П̣слахэи б̣ѳацьмеи нирцэалон.

VII

Даара кыргыы аатцхьан,
Иаамта к̣ѳафла игахьан.
Ѵнак шыыбжьон иѳны даанхеит,
Ацла ашэшьыраѳы днаиеит.

Ип̄хэыс п̄шза абарца дыкутэан,
Лхатца иахьггы днап̄шлон.
П̄шатлакушэаггы ак асуан,
Агуам-самкуа шьтнажэжэон.

Имала ашэшьырае дахьиаз,
Акыркырхэа дааччеит.
Ип̄хэыс п̄шза иналахаит,
Измааноузеихэаггы дизцааит.

Ари лажэа ацкы лмахаит,
Даара хьаас икалцеит,
Иччашья цэгьахазеит,
Гуф̄арасггы дкалцеит.

Ускан лгу дташэеит
Лхатца ибжьаыыз Наф̄еи,
Нас дыхталкырц налызбеит
Акридыруазар илырхэарц.

Даныччозггы игуалашэазаап,
Наф̄еи мыжда иуасиац.
Ап̄шатлаку хэа дызлацэажэаз,
Ашьха цэгьала данып̄суаз.

Уи аены егьяалымхэеит,
Ауха цэыкья акрылуит,
Чаншьтахь иара дышьталт,
Лара ачанахкуа лызэзэауан.

Дааргубзыф̄ны -дизцааит,
Дзырччаз лмахар лымузеит.
Даара краамта имхэазеит,
Данлыргуаф̄за инеихэеит.

Наџеи иареи шеицныкуоз,
Ашьха џаџаџ диеихсны дшишьыз,
Дызхишьаазгы ла лзы шакуз,
Иажџа мыждагь аџшатлаку ишалаз.

Дахьижызи дахьишьызи
Дацџымкџартџы бзиа еилылкааит,
Ускак хџаас длымкызшџа,
Акыркырхџа дааччеит.

џамыршьагала диацџажџан,
Лгуакракуа зегь лаџаит,
Дыхумаруа днаихуаччан,
Абри еиџшкуа налхџеит:

«Излоуззеи ожџраанза,
Исамхџакуа ари сара?
Са сымаза ак уцакны,
Удџыкузаарын кыргы».

Ари иажџахукуа неиџылхит,
џамыршьагала дизцааит,
Лчанахкуа налызџџеит,
Лхулагы ааиллыргеит.

Игу рџынчны иара дыцџан,
Лара аџых налгазеит,
Итапанчагы ихы иацылхын,
Длырџынчраз лџаххеит.

Лгуи лшьамхи мкуаратџеит,
Лгу иџалкыз налыгзеит.
Ихы иадкыла дагьхыст,
Егьизымхџо далыргеит.

Апшатлакуггы нас-џаст,
Мзауц иацал аанагеит.
Наџеи ипцхэис дылцабон,
Иуасиацгы налыгзеит.

Акукуухэа дыхэхэеит,
Жэлари зегь неizeит.
Лхаца дшылшьыз надлырбейт,
Дзыхкыазгы надлырхаит.

Адырџаены шаанза
Лееибылтеит лара,
Аихабыра днарапыза
Ашьхси џаџеи дрызцеит.

Ахапы мыжда итацэхыз
Ихымкыакуа иазнеит.
Акы нмыжыкуа зегь еизырган,
Сакасала иааргеит.

Мзауц дызтынхаз дыпцхьаркт,
Цэгьапсышьала дталырхеит.
Цэууара хэа карымцеит,
Итынхеи идыри дрымбазеит.

Наџеи ибаџ лыпшааит,
Ахра ахыцэкуантэи иаалгеит.
Ацэууара еитакарцеит,
Итынхеи идыри дырцабеит.

Абри еипш ауп ескынггы
Ацэгьа бзиа шамырџеио.
Зыкула дзыпсахыз ауаџеи
Ианигуамхузо ишихьзо.

1924

АБАҢАА БЕСЛАН

I

Аңсны иаазаз Абаҗаа
Дхаца җеџын иаамтала.
Чаңашьялеи ңшра-сахьялеи
Дкачча-каччон мра хасабла.

Дџеыбҗа казан, дџеуаџ хацан,
Лахџаңштџыла иџеы дакутџан,
Икуадыр ңшза мыцху еибытан,
Иџеы иаңштџын, иара иазшан.

Иахџеи, икамеи, итапанчеи,
Икумжџеи, икабеи, ихтарңаркьякьеи,
Абарт рыла, ма доашьозма,
Аңсуа хаца Абаҗаа!

Ишџақь тахџеида ибҗа икыдын,
Игу змыршџоз, ила зымжьоз.
Аңсаатџ-мџас ала тикьон,
Аңслахџ-мџас абҗа ңитџон.

98
Аџеыбҗаџы шџара зкумыз,
Адгьыл аџы дышңахьясшаз!
Лахџаңштџала иџеы данакутџаз,
џаџеи каршџери зегьы ззеиңшыз.

Нхыци-Аахыци ихъз еиныџхъан,
Ахан-иџацџа рџгы иназахъан
Аџсуа хаџа Беслан
Ихъз хаа газахъан.

џаацџара змамыз Абаџаа
Иџурагы крифахъан,
Ахан-иџацџа ртыџха Ханиф,
Лызбахугы иахахъан.

Цџашьыда иџхоз, цџымзашџа илашоз,
Зыхцџы зхаџынтџи зшьапаџынза иназоз,
Зоура, зыџбаара мыџхуы иназоз,
Зылагу џбааз, мыџху игуџыз.

Иара ихъзгы наџхъан
Ханиф хаа лџы.
Аџсуа хаџа иџашьам
Дшаазаз х-Аџсны.

Збахула еиныџхъан, длымбацызт лала,
Абаџаа Беслан, зыхъз наџхъаз хара.
џшралеи, сахъалеи, џазшьалеи ихиаз,
џуамчлеи шьамхылеи мыџху иџьбароз.

Аџыхутџаны ишыџаз, Ханифгы дихџеит
Хџынџкар дук иџа, збахула дзыџшааз.
Аџхџара џџџаны дыџуџны дџеит,
Ахан-иџацџа ртыџха дџџаны дзыртџаз.

Аџхџарагы харамызт, зынза иааигуан,
Ахан-иџацџа рџара мыџхуы идырхиџеит.
Аџхџынџкар иџа иабхуараахъ дџарџы иџирхион,
Иашангы ир иман Ахан-иџацџа рџы даџьнеит.

Ахан-иџа имахэ ир има даннеи,
Аџшэма даалаган, ачара ду иуит.
Амахэ акы згымыз деикухаџса даннеи,
Мышкы акухомызт ачара, такуы инаскьан.

Ханифгы ахан аџы дыкутэаны дааџшуан,
Лхуцырта рацэан, лылахьгы еикун.
Ацэа данакы, дныкуиенит акаруат,
Абатаа Беслангы џхызла дылбеит.

Хуџшзак аџы дышиацэажэоз лара,
Ажэа џшзала длыхуаччо ацк шихэоз иара.
Аџша куанда хааза ишрысуаз дара,
Ашэаџыџаџ мацара шырзызырџуаз убра.

Дук мырцыкуа дааџшит,
Лыџхыз хьаас икалцеит.
Беслан џхызла дылгуаџхеит,
Лыџсы еиџшгы длыџхьазеит.

Зеиџш камло егыкам хэа,
Изын-матэа даалыргеит,
Заанат дызбозар хэа
Кыргы дизыџшит.

Ускан лара лгацэа,
Ачара ду иахатэан.
Насгы атацаагацэа
Даагоит хэа иџшуан.

Сгу бзиам хэа џыцгас иатан,
Дышьдалеит лара.
Аџсны иаазаз Беслан
џытрак дизыџшырц.

Аха ускан Беслан
Дыкан итэылафы Аңсны.
Ныкуарантэи дхынхэын,
Иңсишьон ифны.

Ханиф лыңхыз анылба ауха
Беслан иаргыы ңхыз дибейт;
Дышлацэажэоз ңшза лара,
Дигуаңхартэы дибазейт.

Арт рыңхызкуа еикушэазейт,
Аха еибамбац лала,
Лыңшрей лсахъей игуаңхазейт,
Дагылышьталейт иара.

Уи адагыы иахахъан
Лускуа зейңшраз:
Аурыс хэынтқар иңа
Дхэаны дышизтэаз.

Иаамта бзиа игахъан,
Абатаа Беслан.
Хзык катцашэа ңхэыск дигарцы
Иашала итахын.

Абри акара икура анифа
Аңсуа ифашьямыз Беслан,
Хызла дымфасырцы
Даара бзиа ибон.

Сзашьтоузеи хэа илзааихуейт
Лнап иакушэашаз ахьтэы мацэаз.
Длышьталарцы игу итеикит,
Иимбацкуа зыхьз иахаз.

II

Адырџаены иееибитеит
 Абатаа Беслан,
 Иееикуа ццакы днакутэеит,
 Агеи ашьхеи лашахъан.

Фаха-фымш ныкуа бжъан,
 Нхытц Ахан-иџацэа ахьынхоз.
 Ахреи џаџеи дырхысыр акун,
 Имџа даараза ихъантан.

Фаха-фымш ныкуа хьыбжъаз,
 Хымш рыла дназеит.
 Иара уака дымнеикуа,
 Дынеыжэцит ааигуа.

Ар шыказ еилиргеит,
 Ханиф дшыргоз игу иташэеит.
 Дымцаакуа дымнеит,
 Пъхэысеибак лџы дынеыжэцит.

Апъхэысеиба атакуажэ,
 Аскам дыкуианы дыцэан.
 Днышьамхнышлан лапъхъа дгылан,
 Дааирџыхеит дук мырцъуа.

Дахьихуапъшыз дгачамкит,
 Ипъшрей исахъеи цэгъа иџьалшьеит,
 Даара кыргы дбъацэыџьацэын,
 Абри еипъшгъы налхэеит:

102 «Аа, нан, нан, иудахызузеи,
 Усзымдырит сара рыцха,

Укаџха-кацчо уаазгазеи,
Сыџныжџауа рџы, сара рыцха!»

Лажџа дшалгаз ацк ихџеит
Аџсуа иџашьям Беслан,
Ихи итџыхуеи ихџакуеит,
Дзакузгы налирџаит.

Насгы длызџааит,
Аизара закуз,
Ахан-иџаџџа рашџаџы
Ачара змааназ.

Ари иажџа аџак иаџаит,
Ханиф лгаџџа шааз.
Аџхџысеиба даара длыхџеит,
Иажџаху уаџа иналыгзарџ.

Лылабара иџахын
Ахан-иџаџџа рџыџџа.
џхызла иибаз дџахын
Хатџы џхџысыс дигарџы.

Аџхџысеиба аџак дџџажџеит,
Неишья шамам илырбеит,
Ар еиџуныхла уа ишгылаз,
Аџарулџџа шазыџшыз.

III

Абаџаа Беслан
Дналыхуаџшын аџхџысеиба,
Илнеишьяз избеит.
Абри еиџшгы неихџеит:

«Сымнеир зуам хэа быебырххар,
Насгы быбжы аатгашэа,
Сааныкуны бнеихар,
Хымџада, брышьтышт».

Абри лхээр дышнеишаз,
Иажэаху шеиталхэашаз,
Агура лгартэы илхаирцеит,
Аџхэысеиба дагызааит.

Иуажэахузеи хэа дизцааит
Аџхэысеиба иара.
Иузлылоузеи, дигоит, лхэеит,
Уи хэынтқар дук иџа.

Аџсны иаазаз Беслан
Атак налеихэент доатэан,
Ажэа хаала ихыркны,
Мыцхуы иџбаразаны:

«Саины сшыкоу налахэ,
Смацэазгы сызлыт,
Лылабаразы бсызлыхэ,
Сааишыа, снейшыа сызлахэ.

џхызла дшызбаз лара,
Сышлеилахаз сара,
Лыџшрей лсахъеи шысгуаџхаз,
Хара дгылкахътэи сшааз.

Сыхъзи сыжэлеи нархэартэы,
Сагънеишт сара убра,
Сгу салмыргаразы,
Сылбааит лара.

Саннеилак сыхумаршт,
Сылдырыртэ сылбашт.
Сыбжыы царза иналахашт,
Сыказшыа еиллырашт.

Гуаныла слызхуцны
Сгу дшыпнаказ налахэ,
Ахьтэы мацэаз дырны,
Лыхьзала ишаазгаз еицахэ.

Са сзы икоу азэ лакузар,
Дыпжаант хыхьтэи,
Сыбжыы анааго дазхуцыр,
Хымпжада, дызгашт».

Апхэысеиба дааизхуцын,
Дныкуланы дцеит.
Амардуан афы даннеи,
Абри еицшкүа налхэеит:

«Абатаа Беслан дымст,
Сымнеир шызымуа!
Сымыш, сыцых дысныкуит,
Ижэдыр, сышнеиуа!» — хэа.

Ари лыбжыы налахаит
Ахан-ипжацэа ртыпха,
Лыпхыз лгу иташэеит,
Шанатцас илбеит.

Дааиаант хэа лыбжыы лыргеит
Ханиф пшза дахьтэаз.
Апхэысеиба дноурышьтын,
Ихэаны игэаз лэы дыахалт.

Дабакоу хэа длызцаант
Атакуажэ зыхьз лхээз.
Ааигуа дшыказ налалхэеит
Иааншьаггы зеицшраз.

Пхызла дшибаз лара,
Дшигуацхаз цэгъаза.
Фаха-фымш ныкуа хьыбжьаз
Хымш рыла дшааз.

Хьаа дус дышимоу,
Дшигуацхаз иара.
Ацьабаа мыцху шибо,
Лцыхуала цэгъаза.

Дылбартэы дшааниуа,
Дылгуацхозар лара.
Ибжьы нааго дыцарцы
Длымтас дигарцы.

IV

Льцхыз шана лала илбеит,
Дакушахатхеит иара убри.
Ацхэысеиба ға лахаит,
Динасыцзаап лара ари!

Лчымазара налыхгеит,
Лхьаакуа зегь кацсеит,
Даеацьара лхы лырхеит,
Хьшьыцба хасабла дрыцэаашт.

106 Сьбзиахеит хэа наралхэеит,
Адаулггы инас-ааст,

Агурбъара ду калейт,
Ар ду рыедырхейт.

Адырѡаены шыбжышытахъ,
Икалцейт ҕхэарас.
Ахан-ипа дырѡагъых
Ичара ирѣыт.

Ускан гуаныла
Дырхыччон лара,
Абатаа Беслан
Дахьиццоз азын.

Адырѡаены шыбжъон
Даакылкьейт Беслан.
Иееибыта, деикухаҕс,
Дѣырѡа-еырѡо зынзас.

Иееикуа цкьа куашазон,
Еилахэашьяк митэзан.
Иеи икуадыри еипшын,
Ичаѡашьяк хэатэзам.

Ар игылаз зегь шанхейт,
Абатаа дмитэзахейт,
Ахан ахьгы днапшын,
Ханиф хуаша дылѣапшит.

Даанеиѡеишэа дынѣыжэцит,
Ачарагы днахадыртэейт,
Нас аеырхумарра калейт,
Дук мырцыкуангы днагылт.

Нхыцаа рарцар илыцеыжэлос,
Ихумаруан, икуашон.
Атацаагацаагь ыжэлан,
Иоуан адэкуа рахь.

Дынеыжэлеит Беслан,
Ар зегь изыцшуан.
Даанейоин днацшит,
Ханифгы дибейт.

Ие ишьхуа наирбан,
Даанейоит оынтэка,
Зны аныкуашэа надирбан,
Насгы дэырбазейт.

«Чоу» хэа даахумарт,
Ецаа шэоык еилірхааит.
Хынтэ еикурццак даанейоин,
Рхы иамыхуо зегь кайцейт.

Насгы днацацалт
Ахан-ицацаа рхан.
Ханифгы дналыцацшын,
Ибжы наиргейт:

«Са соуп Абатаа,
Хратэыла иацоу,
Бысцэымшэан сара,
Бацэымшэан ацсра!»

Ахан-ицацаа ртыцха
Дамейзейт лхы.
Дагыпцейт лара,
Беслан дигарцы.

Абатаа Беслан
Даалымтаст лара,
Аеикуацкъа ибжы акурган,
Дима ашта дынткъеит.

Арха еиужьду дныкулеит,
Пъслахэ хасабла дзон.
Афелдышь пцэаха, барфын цаха
Диытрак дигон.

V

Бзиа инеихъан, даабыатэыбыацэит
Атыпха пшза Ханиф,
Иеикуа мыжда дагъаахеит,
Ибтахыузеи хэа длызцааит.

Днаихуапшыи лхаца,
Ажэакуак лхэеит.
Дазырхуцны днаиацэажэан,
Абри еипшгыи налхэеит:

«Саб иеыхуала дхашьталар,
Дхэхьзашт лассы.
Иакумала дныкуугар,
Иахзеилам акгы».

Лара илхээз лгу азыртынчны
Днацакъеит иеи,
Адгьыл аеиуатэ икулеит,
Даарагыи инаскъеит.

Рышьтахька дгуартеит
Ахан-ипа дшаауаз,

Аарлахэа дырбеит,
Лахэак дакараны.

Абатаа иабхуа
Пусаатэцас дахьяауаз,
Деикуныхла дыкан,
Абцарла дыхиан.

Иеыхуа пшза напш-аапшуа
Пслахэцас иаауан,
Адгыл иахымсзошэа,
Ашья митэзан.

Дышнеиуаз, дааеыжэцеит
Абатаа Беслан,
Иуапа еикуатэа нкаиршэын,
Ханиф днаиртэеит.

Дынеыжэлан днеипылт
Ахфеипш дааигуаны.
Аеикуа мыжда игуанатэит,
Аускуа зеипшраз.

Ахыкуалаа еипш идэыкулт
Раба дашьырцы,
Беслан даахан иааникылт,
Уацэас еибашьырцы.

Ахан-ипа дааиуа-дааиуа,
Дааскьеит ааигуаза,
Абатаа Беслангы
Инаиргеит ибжы:

Нас изулак сара соуп
Издыло ацкыс».

Абатаа иаша дгылт,
Иабхуа дшааниуаз, дагъхыст.
Ихы мыжда куаратцеит,
Имахэ иѣы амц ахэеит.

Беслан иабцъар дамыхеит,
Иабхуа димшьырц итаххеит.
Иакум ала дымныкуеит,
Иахатыргы ибеит.

Апсуа хаца Беслан
Иабхуа еихсыз дикит.
Инапкуа ааидикылан,
Хтарпала диѣахт.

Дышеыжэыз дхынирхэит,
Адэатыхуанза дигеит,
Дзеипшразгы иирбеит,
Ионыкагы дишьтит.

Ахан-иѣа дигуапхеит
Имахэ бала дзышьтаз.
Ихаташьа иирбазеит,
Иказшьагы игуапхазеит.

Ашта иамк'уа ар игылаз
Ирзымдырт иахьцоз,
Ахэынтқар иѣа дахьгылаз
Изымдырт закуз.

Ахан-иѣа ирылеихэеит
Икалаз зеипшраз:

Ахьмызб шыртеицаз
Абатаа Беслан.

Ар зегь ыкуцны ицеит,
Абатаа пухэыс дигеит,
Ахэынтқар иңа дыпхашьеит,
Дамыб дуны инхалт.

Аңсны иаазаз Абатаа
Дыхиан зегьы рзы.
Иееикуа цкья лахэаңштэала
Ихиан иара изы.

Иетра итагылан уахгьы-еынгьы
Еикуныхла иеы,
Уахи-ени хынтэ-пшьынтэ
Деыжэлон уеизгьы.

Ацыхутэаны зыпхэыс дигаз
Бас дикит иара,
Ажэлар рыгута дамыб зницаз
Дашьталеит ишьра.

Ацэгьахэацэа уахгьы-еынгьы
Изнеиуан иара.
Ишьра бзиа имбозаргьы,
Ируамызт дара.

VI

Шарпазык инаикулеит
Еикуныхла ишьцэа.
Ирласынгьы еиликааит
Ишикулаз ашьцэа.

Днацкъан иеаибитеит
Бцъарла деикуных,
Ицъхэыс лэы днеин,
Абри еицъшгы неихэеит:

«Бгылан бееилахэа,
Ихакулт хаимцэацэа.
Ихакушеит зехынцъара,
Иазыцъшуп сышьра.

Насгы стаацэа
Шэыргашт шэеимцэаны.
Иаарласшэа баала,
Итэоуп сышьразы».

Ахан-ицъацэа ртыцъха,
Гуеицамха Ханиф,
Даацкъан, инаиалхэеит
Иажэакуа рыцкы:

«Абацаа ахаца,
Хымзбьмиа бзанцы,
Уан атакуажэ дныжьны
Сабоугои сара?»

Дааитакъан даахуцит,
Ицъхэыс лахьгы днацъшит,
Лара дныжьны ицара
Дархуцит цэгъаза.

Дабааоз, дныфналт,
Иан дахьыцэаз дирфыхт,
Дааццакшэа иналеихэеит,
Аускуа зеицъшраз.

Аимтэацэа шрыкулаз
Дыршьрацы иара.
Иан диман дыбналарц
Шизбыз лѣа.

Иан рыцха дѣацэыѣацэын,
Дааикушеит иара.
Илакта хаа дныцаѣшын,
Даацэажэеит лара:

«Ои, уан рыцха,
Неидамхэа сара,
Улакта ѣшза сыцамѣшуа,
Исыкузаап аѣсра!

Уан атакуажэ сызургозеи,
Уахэшьеи уѣхэysi га,
Унымхакуа иаарласны
Узцозар уца!»

Икаицахуаз, деилаѣсеит,
Иан хэаас дкаицеит.
Дныжьны ицара иѣабейт,
Такуы дааиланархеит.

Игу ааѣсахны иѣынеихан,
Иахэшьа дахыцэаз днеит,
Дааирѣыхан, иналеихэеит
Ишрыкушаз рышьцэа.

Шэакъ ѣынца шиаѣрымгоз,
Дшыршьуаз дара,
Дима дыбналар шитахыз,
Хы иацэымшэоз лашья.

Дааткъан инаиалхэит
Иажэакуа рыцкы,
Лыбжы рѣацаны
Абри еиѣшгы налхэит:

«Хаит, сашь ахаца,
Гуеиѣамха Беслан,
Хьымзѣ умгацыт ожэраанза,
Иухьзеи иахья!»

Қытак ртыѣха дныжьны,
Сабоугои сара,
Узцозар, уца думаны,
Ахан-иѣаѣа ртыѣха!»

VII

Ииугушьоз, деилаѣсеит,
Зынзак деилагеит,
Иажэа дагулахеит,
Цэгыза дшанхеит.

Уи аамѣазы инакушеит
Иашѣа иаѣаѣа,
Дук мырѣыкуа иагыиеихсит,
Икылкааны зынза.

Уаа-шэѣык, уаа-ѣышэѣык
Иаразнак еиѣхыст,
Дызгашаз иѣушэан
Дынкахаит ѣаѣа.

Алакуа реиѣш иѣеихалан,
Ихэатѣа ѣеихырхт,

Ихтарџа рќаќъеи икумжә еиќуатцәеи,
Назлаз зегъы ргеит.

Иабџар-маџа заа иргеит,
Насгъы ддырхәит
Зхы иамыхуоз, зыџсы зхыџуаз
Абаџаа Беслан.

Иџны мыжда иныџналан,
Ирбаз егънырмыжът,
Уаџ ихуашаз зегъ дәылырган,
Бзиа инаскъеит.

Аееиќуа мыжда шыацәхысуа
Днаќутәеит реиџабы.
Беслан рыџџа данамба,
Кыргъы игукит.

Иани, иџхәыси, иахәшыеи
Рыма инаџысит,
Ираху-ишәаху раџыргеит,
Инхара рыблит.

Ахан-иџацәа ртыџџа,
Абаџаа иџхәыс,
Бзиа ныќугара шымаз,
Дыршыеит баандаџыс.

Ахътәы хәынцәра дуќуа илымаз
Магу шыхуала икыдрыжәжәеит.
Ханиф џшза згу еицамк'уаз
Агуаќра цәгъа даниеит.

VIII

Акъаңда мыждағы даакылкьейт
Абатаа итынха ду.
Иңсы штазгы дихъзейт,
Иихэоз еилргаратэы.

Днаитцаңшын, дааихуаччан,
Ихэейт @бака жэа
Абатаа Беслан,
Иацэымшэоз аңсра:

«Сыршьит сағацэа,
Иргеит стаацэа!
Сухэоит, сашья иурдырразы,
Ашьха хьчара ицаз.

Дзышьтоузеи, дзыхьзозеи,
Дзыхуозеи ожэшьята,
Илшозеи рыцха,
Хьчарада егыымбац!»

Иажэагы дналгейт,
Илацэа нтааит,
Дыцэейт гур@а цэгьала,
Назаза дмааңшзо.

Абатаа Беслан
Иуасиаң нарыгзейт.
Илацэа шынтааз,
@@ дыр@ны дрышьтит.

IX

Иашьа ахьча Батакуа,
Хратэыла иаңаз,
Иауит адырра,
Икалаз зеиңшраз.

Иабцьар аашьтихын,
Худака днарцьылеит,
Бжь-шьхакы ирхытцхьан,
Мышкала дрыхъзеит.

Днархыкушан доатэеит
Кацэарак афы.
Ибжьы җаца нарыкуиргент
Уаа-шэдык еикуных.

Изхьяңшуазма ар ду,
Агугуахэа зегь иеихст.
Арт рыбжьара икалеит,
Аибашьра захьзу.

Усканцэкья иакушэеит
Ахы ишьапы,
Ихтырцьалагы иҗаихэеит
Такуы днаскьарцы.

Ак сыкушэеит хэа игу мытрысит
Хратэыла иаңаз,
Иаргы афынаирхеит
Ишэакь мыц зымхэоз.

118 Хланцы дагынҗеитцеит
Реихабы, зегьы зцыз.

Еиқурццакны инаишьџит
Ирыцкуаз рыхкуа.

Ар зегы ааизицеит
Изызо, ишэауа.
Ачангы шытарцеит
Еизырган џара.

Раџьар рхырхразы
Ирыкуиргеит ибжы.
Рыхьякны еилагыларцы
Еидгуџла зегы.

Иажэагы даалгеит
Раџьар дкаирџсеит.
Иани, иахэшьеи, иџацеи
Иоурышьџит зынза.

Ар зегы иаџицеит
Иразкунџа ичан.
Ирласны ддэыкулеит,
Иџарсуа ишэакь.

Иани, иахэшьеи, иџацеи
Еигурџьеит цэгъаза,
Абаџаа Баџакуа
Иахьиуыз ишыа.

Деикуныхла ар иаџца
Ионы данааи,
Дабаџаз иашыа хатца,
Дыцэахьян зынза.

Иџшзаракуа ихыџхьян,
Дыхьшэашэан мыцхуза,

Илакта ышза атыңхара
Еицакхъан зынза.

Дышьтихит, дышьтеитцеит,
Дизгуакит цэгъаза,
Аха иабаказ, ашэакъымца
Дабылхъан уаанза.

Ибжы ыаца наикуиргеит,
Изфитит цэгъаза.
Изхуартахыз, Беслан мыжда
Дыцаан дмааышзауа.

Иеизымшыуа дыкудырхеит
Иашыа хъчара ицаз,
Димбакуа дицэыршыит.
Дицэыршыит зынзас.

Ахца хъанца дабылхъан,
Дабылхъан цэгъала,
Дыцаахъан гурфала
Назаза Беслан.

*Убыскан нхыцаа ртыңха Ханиф аңхъарца
данырцеит ашэахэаца абри еиңи ала:*

«Асыс ышқа хшла ижэны,
Ашыақар қапышь акумырхэхэыкуа,
Лыхуда дашыуеит хэа изфарымцоз,
Дытқуаны даныргоз,
Пасма еикуатца
Хударышқагас изфартцоз,
Ахан-иңацаа ртыңха!
Агалаш хубаба анылзаархуалак,
Абамба пырьшь тамцакуа,

Лшьапы дашьуеит хэа изшьарымтцоз,
Дыткүаны даныргоз,
Шьяпы-рпшқагас ачаландар еймаа зшьартцаз,
Ахан-иңацэа ртыңха!
Абырфын харп анылзырзахлак,
Акасы пшқа ацамыршэкуа,
Сцэа иаабуам хэа изшэызымтцоз,
Дыткүаны даныргоз
Адима ыацаыа
Цэарпшқагас изшэыртцаз
Ахан-иңацэа ртыңха!»

*Ахан-иңацэа ртыңха абри еиңшқуа данрықу-
шэа ашьтахь, аңхьарца ианцаны абри еиңш ашэа
лхэон:*

«Аибаркыра халагыланы ханыкуашоз,
Снапы акырта ооы изымтцоз,
Хаткүаны ханыргоз,
Зхабар зымбазаз,
Абырзыкь рычкунцэа!

Қаштагла қуцан
Хнапы зыххарчоз,
Хаткүаны ханыргоз
Зхабар хамбазаз,
Қабардаа рычкунцэа!

Ихатэашьаны зқаштагла хамк'уаз,
Хабзиара ду зымбацыз,
Хаткүаны ханыргоз,
Зда хуарта хмоуз,
Абатаа Батакуа!»

МАРШЬАНАА ШЫҚУИБАХ'УАЗ

Ажэйтэза митэык иазымгаз ажэабжык
Иахааныз ркынтэ исахаит сара.
Исымбыр-исымхэар, инхазоит зынзак,
Иахаану мацхар, ирхаштуеит жэлара.

Уарда ақыта дтанхон
Хымкуараса Маршьан.
Дуафгушадан, дныкуафын,
Мыцхугы ихы ихьчалон.

Ах Ахмутбеи иахэшьа,
Енцьы-Ханым захьзыз,
Хатэы пьхэысыс дигеит
Хымкуараса Маршьан.

Лара мыцху дыпшзан,
Лычапашьяк митэзан,
Казшьалак дыхиан,
Цэымзашэа длашон.

122 Лыхцэы лхакынтэи лшьапакынза иназон,
Лоура, лытбаара, мыцху дназан.
Данцэажэоз, даныччоз, зынза илашон,
Лынеи-ааишьеи лыртэашьеи цэгьаза дыпшззан.

Дук мырцыкуа дышьтахеит
Хьымкуараса Маршьан.
Насгы даара дарбубуеит,
Дзаламгакуа дагазеит.

Еишьарала дырзааигуан
Дарыкуа иџацэа,
Иашангы дрыдгылан
Назаза дара.

Хьымкуараса иџхэыс џшза,
Ах Ахмутбеи иахэшьа,
Лхатца данџсы,
Даанхеит деибаны.

Хьымкуараса дитынхеит
Цеи хэа хатарџыск,
Ладеи-садеи иатэыз,
Махматкъари захьыыз.

Аџхэысеиба диццеит
Хьрыџс иџа Бабышь.
Гуи шьамхылеи иџбараз,
Амыткъалтэ Маршьанк.

Ари мыцху игуныргеит
Баталбеи иџацэа.
Зегь реихагы Алмахсит
Хьаа дус икаитцеит.

Бабышь бас дырkit
Баталбеи иџацэа.
Иашангы ирџаххеит
Дџырырхырц зынза.

Махматқъари бзамыку,
Иабѣса иахь дцеит,
Диньшэеит Бабышь,
Иашьцэа зегь заѣаз.

Арт иашьцэа рыцэгъа
Далагеит ахэара.
Ианшьа Ахмутбеи икынза,
Инеигзон иара.

Бабышь җала дрышьталт
Баталбеи иѣацэа.
Реимцэара дашьталт
Жэларык иаѣацэа.

Ах иахь ибѣа җуѣуан,
Ар иман дцеит.
Гуи шьамхылеи дыцьбаран,
Дацэшэомыт аѣсра.

Еимитцэар рымуит
Баталбеи иѣацэа,
Арт рыбжьара икалеит,
Аибашьра хьанҗа.

Араѣар зтоу еиѣылт
Нак-аак ацэгьоуцэа,
Ршэакъымцак мачымхеит,
Еикурк'уан цэгьаза.

Алмахсит иашьа Астамыр,
Куалзыла ичаѣаз,
«Амачхуалымцак ныкууцар,
Гуѣжэагоуп», — зхэоз,

Еихатэ тыцьла дахычаџаз,
Дацэшэомызт аџсра.
Иахэа маџэа ахыкыз,
Дакугуб'уан цэгъаза.

Аибашьра далашыџкын,
Астамыр даапкзеиг,
Ихы мшаџа дрылагьежьюан,
Иахэак ныкуицон.

Ацыхутэаншэа инџкьаз,
Игу иџашэеит.
Икуалзы мыжда дзыкугуб'уаз,
џыххаа иагазеит.

Насгы иеизнымкылеит
Дынкахаит цаџа.
Илацэа неикуиџсеит
Гурџала цэгъаза.

Амачхуалмца иџазгы
Иаразнак еикутэеит,
Ацэгъара иџалазгы
Наџ-ааџгы ирдырт.

Дарыкуаа рыџсы дрыма
Рышьџахьџа ихынхэит.
Асакаса иџацагылт,
Астамыр днанџа.

Насгы рыџсы дрыман,
Рашџа џшза инџалт,
Рхы-ргу дналырхын,
Аеныџэџья дыржит.

Егьыртгы хынхэын,
Рышьтахька ицеит.
Дара абшьтрак ишеибгаз
Игурьбо еимпит.

Сыкамзароуп хэа дыкугылт
Алмахсит Маршьан,
Рашья ишьазы итаххеит
Шэык ахацэа таирхарц.

Бабышь, Шьрымбеи,
Османбеи, Саатбеи,
Шьаханбеи, Хьрыцси
Дара Хьрыцсаа зегьы.

Ари аус хьантахеит,
Аха избит Алмахсит:
Анышэара иеазкшэа,
Дашьталеит рышьра.

Дызкугуб'уаз иашьцэа иреихэеит
Иатцанак'уаз аус.
Насгы иаашьтихит
Идгылоз зынзас.

Арт заа ирызбит,
Ишеибадыршаз блала.
Алмахситгы итаххеит
Бабышь мыжда ишьра.

Алмахсит идгылт
Иашьцэеи итынхацэеи.
Игу итеикыз неигзарц,
Хуык ахацэа итаххеит.

Идгылт иара иашьцаа
Адамыри, Ардашьыли, Алымбеи,
Насгы дзыкугуб'уаз итынхацаа:
Акарач Махмут, Тарчхиа-ица Куаблыху.

Ажэа рнитцеит рабацаа,
Хашэнышэоит хэа зынза.
Шэыкуран ақытафы икарцеит
Аизара ду дара.

Рабацаагы уа еизеит,
Арт азэазэа реырзыркит,
Лацыхуала еибадырт,
Ианаамтоу еилахуарц.

Бзиа дцэажэеит Алмахсит,
Иашьцаагы иара убыс,
Еиньшэеит дара урт
Цэгъара хэа акы рымурц.

Еиднагалаз жэлар еимпит,
Маршьанаагы еицыкуцт,
Гунчыхъажэак рымхэазеит,
Шэыкуран абаафынза еицеит.

Ацэгъа зхуцыз еибадырт,
Лацыхуала еихуафшит,
Ртапанчакуа еицкьеит,
Рхы иамыхуо зегъ карцеит.

Ацэгъа зузгы инеибарот,
Рыгутьакуа нарыгзеит,
Амткьал ирын, амѳа ркит,
Дал ақытан индатэеит.

Арт уака рыедырбууеит,
Цыгаргьалкагы амса ркит,
Насгы ажэабжь нарахаит,
Рхымтакуа зеицшракуаз.

Алмахсит ихы шкуаратаз,
Бабышь дыхуны дшынхаз,
Егырт ахуык шынцэазаз,
Рыг-рэамхэо ишбылзаз.

Алмахсит хьаас икаицеит
Исалқымхы ахькуаратаз,
Дишьзарцы тоуба иуит
Абцар-мца иаиргаз.

Исызцэа даара ифадырхьт,
Зырогы уака рыехьаркт,
Қазшыа шамам идырбеит,
Нхыци-Аахыци днарахаит.

Бабышь дыхуны дышьтан
Итэылафы Амткьал.
Иаш Хасан ицхэыс дылказон,
Уахи-енигы дтэазан.

Аус зыхкьаз Бабышь иоуп,
Иацэынхазгы иара иоуп.
Дарыкуаа цхашьазеит,
Изцэырымцуа иаанхазеит.

Алмахсит дналацаажэит
1 28 Иаш Хасан ицхэыс,
Бабышь дыхуны дахышьтаз,
Цхаражэхэара дизцарц.

Днышэарцы Алмахсит
Итахыушэа лирхаит.
Дахьышьтоу дибарц
Дашьтоушэа зынзаск.

Иаш Хасан иңхэыс
Икалцеит аус.
Днышэарц зынза,
Дагыибарц иара.

Ари иус каицеит,
Аха дшэартоуп кыргы,
Хоык ахацэа иман дцеит
Бабышь дибарцы.

Фызцэасгы иаашьтихит
Дзыкугуь'уаз иара.
Аус хьанта иацагылт
Иацэымшэоз аңсра.

Иашья еитцбы Ардашьыли,
Таңшь-иңа Алымбеии,
Амцы Багуазеи
Ракун дара урт.

Арт рееибыта ицеит
Бабышь иахь Амткьал,
Алмахсит ихала итахын
Камала дишьырц.

Ус реихэент ифызцэа,
Дандэыкулоз иара.
Алмахсит игуак'уаз,
Афымца зыцраз:

«Шэара сөызцэа, шэзырөла,
Схэатэы шэахысны егышэымун.
Ханнеилак хара убра,
Сахьцалакгы шэысзыпшла.

Пытракгы саапшышт,
Бабышь сиацэажэо сөатэашт.
Мазажэак хамоуп хэа насхэоит,
Ардашыыл ида, егырт шэдэылтц.

Уа ионатэоу зеггы лбаашт,
Аганфын ду иазцашт.
Насгы уака шэычэзаны
Азарзакуа нашэыркы.

Сажэа афарца налесташт,
Даргуартэы кыр схэакуашт,
Насгы скама аатцаа
Ибрысхэашт зынза.

Уи аамтазы шэгушэеаныз,
Даара бзиа шэычэшэырхиа,
Зшыап иамгогы, дшэыма шэдэыкула,
Хаанышэмыжькуа хажэгаза.

Зхы иамыхуо дкалазаргы,
Ныжьшыа шимам жэдыр,
Шэакымыцала хдыршэаргы,
Шэацэымшэан афсра.

Цэгьарахаргы, шэрылагьежыы
Хэатыхла шэаргы,
Ихазхэынчозар, ихэынчаны
Ихапхацап зеггы».

Ари заа избахъан,
Икушахатхейт дара урт.
Рабцъар рыма инацысит
Аныкуара реазкны.

Далынтэи Амткъалынза
Иааигуамызт, харан,
Иандэыкула, шыбжышытахъ
Иахънейшаз инейт.

Арт атэылакуа рхи рцыхуен
Икунхон дара.
Убри акнытэ акрыбжъан,
Ихаран аума.

Дху дахышытаз Бабышь
Иныналан дырбейт,
Ушпакоу хэа наиахэашэа,
Алмахситгы дотэейт.

Насгы ажэа хаала
Диацэажэейт иара,
Гунчыхъажэак намхэакуа
Дтэан хамтакы.

Бзиа аамта неиган,
Абри еицшгы неихэейт:
«Бабышь иасхэоит ажэакуак,
Шэындэылцыр минутк».

Итээз зегъ неибаргылт,
Агугуахэа цака илбааит.
Багуазей Алымбейи идэылцын,
Рыхъакны иаангылт.

Аганџны зегь ныџналт,
Егьыртгьы азарзакуа адыркит.
Рееибыџа инагылт,
Рџызцаа рдэылџра иазыџшит.

Алмахсити Ардашьыли
Иаџэажэеит Бабышь,
Аихабы дтэа, аиџбы дгыла
Иархэеит џбаџа жэа.

Раџхьа дџэажэеит Алмахсит
Гуамчыла иџбараз,
Игуџыхакуа иирхарџы
Абри еиџшгьы неихэеит:

«Уара, Бабышь, абааџсы,
Гумбыл џьбара суаџ ду,
Уџаџса ихэатэы хаџаны,
Иунааломызт хаушьырџы».

Иажэа ахэаха имџакуа
Аџк ихэеит Бабышь,
Игу нырхазаны,
Мыџхуза иажэа џьбараны:

«Алмахсит, иунааломызт,
Абри еиџш ахэара.
Машэыршэа уашьа дыршьит,
Уи аџк иууыз маџқаран».

Аџыхутэаны дааџэажэеит
Ардашьыл захьзыз.
Днаикумчшэа, дааизгуаан,
Абри еиџшқуа неихэеит:

«Цыушът, Бабышь, узлоузеи?
Хык саткуеит хэа абри шъоухэеи!
Хара анышэ иафаз зынзагы
Хазгуоумтозеи, бзанцы?»

Алмахситгы изымчхакуа
Икама аатихт,
«Иатахыу абриоуп!» — хэа,
Ибрихэеит зынза.

Иашьейтбы дааимтцасын,
Ддэылзгоит хэа дшафыз,
Бабышь ихан иацаз,
Исалқымгы¹ ипшааит.

Алмахсит даадэылтцхан,
Бабышьгы дхыст,
Ардашыыл икушэеит
Ахы хьантаза.

Ихы-ихуда ифалакацент
Хара дызмышьтрыз,
Иара усгы дацэымшэеит
Ах-ца цэгьа зыкушээз.

Насгы имырзакуа
Ддэылцит иара,
Акала инымпъшзакуа
Дыкан дкапхауа.

Рееиныриа ихынхэит
Рышьтахаька дара,

¹ А с а л қ ы м — бцбар хкын.

Хысрахэа камлеит
Иахыруз цэгъара.

Амрагы нташэит,
Цьал азыхь акны иназеит.
Рыцсыршьарцы инатэит,
Азыхьгы инахуакуеит.

Арт адгьылкуа рыбжьара
Шьарда набжьазан,
Амткъалынтэи иашала
Мышк ныкуа набжьан.

Ардашьыл уака
Деилацсеит зынза,
Ицшзара ианагха,
Иаиныцшит цэгъаза.

Ицштэы мыжда, еицakra зкумыз,
Еицакхьан зынза,
Иныкуашэа цшза, имѳашьазоз,
Ибжьысхьан цэгъаза.

Иахьтэазгы изымчхакуа
Иреихэеит дышхуз,
Пухьака дызмышьтышаз
Шимаз ихьантаза.

Сакасала дѳаргеит
Ауха рыѳны.
Гутыха хэа ак изымхэеит
Дахьѳаргаз иѳны.

Илакта ышза еицакзеит
Лашара рымбо.
Ииарта ышзафы деицырхит
Ашамтаз зынза.

Насгы дырцэуеит,
Цэга хьаас дкарцеит,
Шьюура хэа дахьыргаз
Гурфала дыршыит.

Иышреи исакхьей рцэызит,
Дырцэишыит Бабышь,
Зда дырмоузоу рашья мыжда,
Ардашыыл захьзыз.

Бабышьгы дахьышьтаз
Изымхэеит иуасиат,
Ииарта дахьыкуиаз
Деицырхит минутк.

Илацэа неикуиысеит,
Иеикшан иара,
Насгы дтынчхеит
Гурфала цэгала.

Абри еиыш ала икуибахт
Аишьцэа нак-аак.
Ацэгахэацэа ирыбжьалаз
Зынза итадырхеит.

Аишьцэа рыда инцэазгы
Цэгаза ирацэафзоуп,
Харада итахазгы
Шьарда ижэпафзоуп.

Арт реицшкѹа рура
Цѣкѣа хѣгоуп цѣхѣака,
Арт реицшкѹа ауаа
Нырцѣагоуп зынза.

1924

АШӘЫ ДАНАКЕИИ
АҚАРАЧ БАҚУҚУИ

Аңсны иаазаз Данакеи
Цығарда ақытан дынхауан.
Чаңашьалеи ңшрей-сахьалеи
Даәцамызт, дуаәеикуан.

Гуаәалеи шьамхылеи
Мыцху дыбубуазан,
Қазшьалеи намыслеи
Зынза дыхназан.

Ибжы бцьарс изхазон,
Мыцхуза иәацан,
Илактагы цәгьахалон,
Цәгьаза уаә даршәон.

Занаатс имаз ныкуаран,
Нхыци-Аахыци дрыбжьан.
Абжеиҳангы дыбназон,
Ахра цәгьакуа дырәазан.

Геи-шьхеи рәы шәара зкумыз,
Асалқымхы дышңацәшәах'уаз,
Хәаматала уаә дихуомызт,
Цәгьаза иахәа ныкуицон.

Акарач Бакуку,
Нхыц иаазаз Карачы,
Гуамчыла дыбубуазан,
Шьамхыла дмитэзан.

Чапашьалеи пшреи-сахьалеи
Мрацас дыпхауан.
Леишэалеи казшьалеи
Зынза дхаазан.

Мчылеи куптарылеи
Уаа-шэдык дрызхон.
Абцармцеи ахэамацэеи
Дацэшэомызт бзанцык.

Хьацараса ианеибашьюаз
Оажэеи-пшьдык таирхеит,
Ималак дрызхазеит,
Иахэамацак иаиргеит.

Ари дхатан, дныкуадын,
Атэылакуа дрыбжьан.
Гуи шьамхылеи дыцбаран,
Абцарлаггы дыхиазан.

Ааигуак дызиаосуамызт
Уадыцэггак деибгаза,
Уаа-шэдык змала еизыцоз
Акарач Бакуку.

Зхацахьз зыргахьз
Дацэшэомызт апсра,
Инткьо хык саган хэа
Иташэомызт игу.

Занаатс имаз ныкуаран,
Зны-зынлагы ашьха дцон.
Уаа ѿажэаѿык ихьѿшын,
Абѿарлак ихиазан.

Иѿызцэеи иарей деикуных
Ашьха дшыказ ѿхынрак,
Аѿсныѿа дылбаан,
Еимитцэеит жэларак.

Ари хьымзѿишьеит Данакеи,
Гуамчыла иѿѿбараз.
Хатца диньмиа, жэлар еимтцэа
Бакуку дахьцаз.

Хуѿык ахацэа аашьтихт
Дзыкугубуаз иара.
Арт абѿарла ихиян,
Рхи-рыхушэи рацэан.

Рымѿагы крьбжьазан,
Аѿсны иалцны инаскъазон.
Фымш ныкуа ахьыбжьаз
ѿымш рыла иназеит.

Аѿарач итыѿ ахьгылаз
Ааигуа инатэеит,
Раѿхьагыла Данакеи
Зыѿс иацэымшэоз цэгъаразын,

Иѿызцэа аарзырѿны зынзатцэык
Ирейхэеит ажэакуак,
Даара мыцхуза дазхуцны,
Ажэа ѿшзала ихьркны:

«Сөызцэа хэа иахьа сзышьтоу,
Гуамчыла ицьбаракуоу,
Цэгьей бзиеи еилзыргахьоу,
Ашэакьымца збазахьоу!

Атып, ахудан хаины хтэоуп,
Хагьакуларцы хара убра.
Ахэеи шэакьи ныкухцарц,
Хгу итахк'уа нахагзарц.

Апсра иацэшэазгьы, ухацымнеин,
Угьежы иахьанатэ,
Зых иацэшэазгьы, шыта умныкуан,
Утэа абыржэнатэ.

Уаанза еипшцэкьа шэгу мтрысзар,
Хназап иара уак,
Шэара зегьы, дшэызхэынчозар,
Бакуку шэеизышэк.

Ифызцэа зегьы хэагыхла
Еизысцап сара,
Насгьы еикуфэхэа
Еимахцэап дара».

Ашэба иажэаху нарахаит,
Иакушахатхеит дара убырт.
Рееибыта инацысит,
Рапхьагыла днарапгылт.

Амшгьы митэык мцацызт,
Амрак шыташзауан,
Апсасагьы гуаррымхыцызт,
Ахра иафатэан.

Ифызцэа ахуфык неибарфын,
Бакуку дыркит,
Данакеигы иахэа ткуцэаа
Еизицеит егырт.

Акарач Бакуку
Имыхуеит дара,
Ахуфыкгы еикужны
Иара дырхатэит.

Иагытеикит игу
Зынза ишырцы,
Хэызбала иниртэарцы
Далагеит иара.

Ахуфыкгы еибейргарцы
Иеазикит зынза.
Данакеи зегь хэынча
Днафшит ант рахь.

Ифызцэа штахоз,
Аагуеитеит минутк.
Иахэа мыжда цеицеиуа
Дрыдыххылт иара.

Иаразнак имфаницан,
Деихисеит ганха,
Ифызцэа тахарц иказ
Фагылт еибгаза.

Хэызба цагула итазырхоз
Дфьрихит зынза.
Ауаафсыра наиафциеит,
Рыраху зегь иафца.

Бакуку заа диртынчит,
Еггырт има дааскьазеит,
Ашэакьбжы дацэымшэазеит,
Ахэатыхла жэлар иршэеит.

Ауаа игылаз пьсаатэнишьалеит,
Акарачкауа рцэа итаирсит,
Ибжы ҕаца еиланарзызеит,
Ари ихьаа егьахимырцит.

Игутыхакуа уа днарылгеит,
Еимитцээзгы иман ддэыкулеит,
Ашьхеи ҕаҕеи днарыбжысит,
Ишьамхы мыжда неитамшэеит.

Апсны агу змаз апсуа хаца,
Даарылаҕеит атэылакуа,
Амачхуалымцеи ахэаматэеи
Пьшьарас ишимаз Данакеи.

Апсуа хаца, Апсны иарпьягьаз,
Ашэба арха згу архацаз,
Цьгьарда ақыта иаланыкуоз,
Кудры ауезд аҕы инеиҕеилоз.

Хацагу еицамк, апсуа хаца,
Згу меиццак'уаз, пьхья ицауаз,
Ашэакьбыжь еипш измаз абжыцэҕья,
Заамта школа цкья изцахьаз.

МШЭАГУ-ҚЫАҒИ ПАПБА РАШЫҒИ

Ажэйтэра зынзак
Иазымгаз ажэабжък,
Шэысызырѳыр, ишэасхэап
Иааркыағны аушэаку.

Са издыруеит хэа сакуцыр
Иаңсам акгы,
Иѳтэуп, жэйтэ жэабжъзар,
Иатахым зыңшрагы.

Ажэйтэ уаа ражэабжъкуа
Ианыспоит ашэку,
Изахауа иргуалашэап хэа
Абри еиңшкуа шэкы.

Сакуцыр, исымѳыр,
Ибжъаззоит иара,
Иахаану маңхар
Ирхаштзоит жэлара.¹

¹ Иуа Қобонна раңхыатэи ишэку ағы (1925 ш.) ард аңшы-куплетк ари апоема иалан, нақ-нақтэи атыжыракуа раан (1934 ш., 1955 ш.) апоема иалхны ахала ианырцеит.

I

Мшэагу-кьаѣи Папба Рашьыти
 Ысацэан, ныкуаѡцэан.
 Арт гуамчлеи Казшьалеи
 Еипшымызг Каиматк.

Мшэагу-кьаѣ д-Азынбан,
 Дал ақытан дынхауан,
 Уахьихуаѡшуаз, дуаѡасан,
 Хаца-кьаѣыс дрыѡхьазон.

Шэарыцара Ерцаху дцон,
 Шэарах жыла дчалон,
 Мазарала дыхиазан,
 Инхо азэ ила деикушэазан.

Папба Рашьыт даѡсыуан,
 Нхыци-Аахыци дрыбжьазан,
 Уахгы-еынгы дныкуаѡын,
 Ахаца бзиа хэа дыѡхьазан.

Ари еихарак дцалон,
 Нак Нхыцка дтазан.
 Тынхеи-дыри ирхахьан.
 Ицныкуозгы рацэаѡзан.

II

Зны Нхыцынтэи дааит арахь
 Иѡызцэеи иарей еикуных,
 Аѡшэымара днеит иара,
 Азынба иѣы ѡхьара.

Сасра инеихъаз, сас дыззааихъаз
Иршыбит цабуацэк.
Нхыцаа рарџар иныкуоз
Ракун дара урџк.

Ишрыкунагоз иныкуигеит
Ауха дара,
Адырџаены рымџа икулеит
Нхыцаа рныкуаџцаа.

Амџаныфа анырхџаа, ирџеит
Акуац аза инхаз.
Рашьыт иџызцаа инџарџеит
Рмакуан уи иазкыз.

Апапба даахъахџын,
Игуеџеит акуац,
Иџызцаа дрыџакъан,
Идкаирьжџыт зынзас.

Днаихуаџшын Мшџагу,
Дааџџажџеит Рашьыт.
Мыцху иџаџоу ажџала
Диамаџарт абас:

«Лаџас хауџхъазеит
Усасџаа иахъа.
Хџыфаха хаутеит
Мџаныфас хара.

Ари аџыхуа сырзуазар,
Суаџым сара нас!
Нхыцаа рџакуажџџа
Сагдырџџажџом зынзас».

Мшэагу-хуч, хатакьяе,
Гуамчыла ицьбараз,
Атак иеихэит цкья Рашьыт,
Иажэа ҕаца ҕызкарыз:

«Уара иухээз наугзар,
Ацк амац змузар,
Далаа ртакуажэца схыччап,
Сахатыркуа каҕсазап».

Арт ражэакуа ҕацахеит,
Рыгукуа еизчыда еиџыст.
Апапбагы дыкуцны дцеит,
Азынбагы даанхазеит.

Уахи-еникуа кыргы цеит,
Апапбагы ихьз мгеит,
Мшэагугы ҕытрак дизыҕшит,
Ихабар хэа имахазеит.

Мшэагу ддэыкулеит ныкуара,
Ааигуамкуа таку хара.
Бназара хэа дагыцеит,
Ашьхеи ҕаџеи дрызнеит.

Шэарах жьыла ичауаз,
Абназашья цкья изцахьаз,
Бназара хэа дахьцаз,
Дхынхэуазма дышцаз.

Кыраамта днеиџеит,
Шэарах жьыла дагычеит.
Хулбыҕехак дынхалан,
Кацэарак аҕы даатэеит.

Албаарта цэгъазан,
Кацгы цэгъаны илашьтын.
Ауха дзыхнымхэит,
Дахьхалаз дыңхьеит.

Атцхыбжьон дахьыцээз,
Дытрысны даапшит.
Иони игуареи шьоуки акулазшэа,
Дахьыцээз ибеит.

Уеимтэа ицеит хэа, азэ ҕитышшэа,
Иаақуөит игу.
Данаапш, идырт аускуа
Икалаз зеипшраз.

Акацэара ахуназарае
Дахьыцээз иара,
Шанацас иоуит адырра
Ионыка шыцэгъараз.

III

Цабыргны, итың дакулазаап
Апапба Рашьыт,
Уаанза зынза амачаз
Згу нырха ицаз.

Даныкамыз иакуршэа
Дагьякулеит иара,
Ихабла, ишьхуа-мышьхуа
Еимырцэеит зынза.

Ишыртахыз инькургеит
Ахатца дзымбаз,
Оџ ихуашаз ак нырмыжыт,
Идэыкулеит иахьяаз.

Цьабаада иахьякулаз
Еимырцэан иргеит,
Оџ ихуашаз ирымпыхьяшэоз
Рыма инацысит.

Ауаатэыџса неидхэала,
Араху нарапца,
Ихынхэит рышьтахька
Бзиа инарыбубуа.

Азэызатэык днарымпыцкьан,
Дал ақытан дыхэхэеит,
Ар шулаз неихэеит,
Еимцэа ишцазгы дирхаит.

Хатца шэыказар, шэцысы хэа,
Еикудыргеит рыбжькуа,
Ирпыхьяшэоз мџаныфа хэа
Шьтыхны ирышьталт архэцэа.

Уи аамтазы абцьарла
Ихиан далаа зеггы.
Абцьарда инькуоз хаца
Дубомызт цьарггы.

IV

Хатца хэа зых иакугубуаз
Даанымхеит азэггы.

Дал ақыта ишрылшоз
Идэыкулеит зегы.

Арт рееибыта ицысаанза,
Егырт наскьейт кыргы,
Ацэгъара ируз дырны,
Иццак'уан даргы.

Апшэма ахаца изкулаз
Дшырнымиаз рдыруан жэлара,
Апшэма Мшэагу-хуч дахьырнымиаз:
Хьымзбыршьейт ауаа.

Хылацэка ахысра
Реазкы ицауан.
Апапба Рашьыт
Еимцэа дласкьахьан.

Уаанза сналаган,
Ишысхэоз сакуцт.
Мшэагу ипхыз насхэан,
Иааркьафэны инсыжът.

Апхыз аниба ауха
Ихигейт цэгъала,
Цхыбжьон нахыс ашара
Ицэыхьантан иара.

Хасаб азиун излацашаз
Дныкуейт ирыбууаны,
Аимцэацэа ахьипылашаз
Дазкылсраз лассы.

V

Мшэагу ахаца аныкуара
Ибазма уи аены,
Гей-шьхеи рыбжьара
Дыбжьан есқынгы.

Ииасуеит хэа гуфарас икы
Дахьазцоз иара,
Ерцахунтэи идэыкулоз изы
Иааигуамызт, харан.

Ерцахунтэи идэыкулаз,
Апсуа хаца ныкуафы,
Мышкала дназеит
Дахьцоз иехужэаны.

Арт адгьылкуа рыбжьара
Саха-фымш ныкуа бжьан,
Зылшара дууз Мшэагу ахаца,
Ашьыбжьышьтахь дназеит.

Даапса-дкыпса дназеит
Ихы акукы дахьцауаз,
Ар рыцэхэыста уа даниеит,
Ихабла еидхэала инаскьахьан.

Аимтэацэа цазахьан,
Даара бзиа иласуан.
Рхыцырта ааигуазан,
Нак Нхыцка итапшуан.

VI

Иааңсара ихаштзеит
Игуахы еибакит,
Дыҕкыа деитанарышьталеит,
Цэгъаза ирбубуеит.

Рашыт бзиа днаскыахъан,
Аимтэацэа зегъ иаңца,
Иџызцэеи иарей хиазан,
Насгы иацэшэомызт аңсра.

Амра бзиа иласкыеит,
Мшэагу ибартэы днарыхъзеит.
Даара бзиа иласкыахъан
Иџны иакула деимтэа ицоз.

Иныкуашэа ааирбубуан,
Катэарак аҕы дынхалт.
Дахынаңшыз, ибеит
Ааигуамкуа крыбжъан.

Ибжы царза инрыкуиргеит
Иаңхыа дырхэны ицоз.
Даара мыцхуза иҕацан
Иацэшэартэы изахаз:

«Шэарбан, шэара, сеимтэа ицо?
Сышэзымдру, сдырны ижэуу?
Дамыб саарха иахыа ицаз,
Исашэхэароуп сзыхкыаз!»

Ари иажэа дагьалгеит,
Атак бзиа имахаит,

Рашьыт раҕһа деимтэа ицоз,
Инаеиэхэит дзыхкьаз:

«Убжы смахароуп бзанцы,
Идырны иухьит иаһа ари.
Ацкы схэоит хэа са сёы
Уеазумкын бзанцгы!»

Ари иажэа анихэоз
Давагылан тла дук,
Хаҕышэала змала ирышьтаз
Дицэшэон рацэазак.

Хацагу еицамк Мшэагу,
Атак неихэит дырөгь,
Хылацэкьа дзышьтазгы
Дызбандаз игуахут:

«Хаит, ахаца, сеимтэа ицо,
Сыраху-сышэаху еизца ицо,
Уеилсыргартэы уесырба,
Харантэ сушыцоуп сыекынца.

Сгу стахуцит цэгьаза,
Усзымдырит уара.
Икалозар уесырба,
Ахаца, ихаца уоуп иаһа».

Ари иажэаху наигзеит,
Рашьытгы ибжы ааиргеит,
Атла мацзак доавыхэхэан,
Деиликаартэы иеиирбеит.

Мшэагу харантэи дааңшит,
Бала дзышьтазгы дибейт.
Дзышьтазгы игуалашэит
Насгы днаеихст.

Ари иабцьар дамжьазейт,
Их баша икамшэазейт.
Ар зцьыз Рашьыт дашьит,
Ахткьара дагазейт.

VII

Ихы мыжда иташэазейт,
Ак изымхэо дибьлзейт.
Насгы бзиа иехьейкт,
Хахэ дук ағы днатэит.

Хынџажэеижэаџык ар
Иааилахейт акыр,
Игубьны оџ дишьтамлейт
Рашьыт дышьны ицаз.

Рысакаса аадырхиан,
Дышьтырхит аңсы.
Иткуа иргоз нараңьырцан,
Идэькулейт лассы.

Арт ргу ңжэо инаскьейт,
Мшэагу дцейт хэа нарызбит,
Рашьыт мыжда гуалас дроуйт,
Дрыма кыргы ицазейт.

Ишеибакыз инаскьазеит
Хынџажэеижэџык ар еикуных.
Мшэагу ихэатха димыргарц
Хара-хара дырзыџшын.

Ар хара ицазеит,
Рымџа бзиа идыркьаџт,
Ахуларагы нарыхъзеит,
Дэык аџы иаанхазеит.

VIII

Мшэагу уаџа днарыхъзеит,
Ибжыџ цар наиргеит,
Дызхымсуазгы надирхаит,
Абри еиџшгы неихэакуеит:

«Ахахаи, ижэдырааит
Аускуа зеиџшроу.
Зынза шэаџьал цэгыахоит,
Ожэшьџа шэара иџо!

Аџан ижэго хыншэырхэы,
Еибгала хцандаз хэа згуахууа,
Даара шэеиламхан мцхузак,
Схэа нашэыгза лассы».

Ар игылаз еилашэеит,
Иажэакуагы ргу џнажэеит,
Еибадырны зегь еицхыст,
Ршэаџь мџак раџэахеит.

Мшэагу деикуныхла уа дтэан,
Хык дазымго деикушэазан.
Аибашьра цэгъа калазеит,
Ари иабцъарк ныкуицеит.

Абжеихарафык ишьзеит,
Иаанхазгъы иршэазеит,
Рабцъаркуагъы дкаирцъсеит,
Ихэатхакуа хынирхэит.

Нхыцаа рыжэлар нирцэазеит,
Рашьыт мыжда ихкъазеит,
Мшэагугъы бзиа дааскъахъан,
Далаа зегъы неицъылт.

Ихаблеи ихэатхаи хынирхэит,
Иуаажэларгъы зегъ ихъзеит,
Акулацэа нирцэазеит,
Игуи ишьамхи дирбазеит.

Икъацътажэхаз иони ихаблеи
Иаинылт уаанза еицъш,
Рыраху-рышэаху икургазгъы
Иаицеит ахъа еицъш.

Рашьыт заа дтаирхеит,
Исакасагъы карцеит.
Даара бзиа дыргазеит,
Ус дшанызгъы даанхазеит.

Нхыцаа рыцъцэа рымгазеит,
Рыбафкуа уа иржит,
Назазагъы иаанхазеит,
Ажэйтэрагъ иагазеит.

Ари лакум,
Баша жэабжым,
Аамта гагам,
Пхыз еитахам.

Ари иашаны икалахеит,
Иахаану зегы псхеит,
Иансахагы иназит,
Иазыркьяфены сагакуцт.

Ари еипшкуа ажэабжькуа,
Иумфыр, иумхэар,
Иахаану мачхар,
Ирхаштуеит жэлара.

1924

ХМЫЧ ШӘАРЫЦАӘ НЫҚУАӘЫ

ИӘызцәа иман, храк днафәлеит
Хмыч шәарыцаә нықуаәы!
Даара бзиа ирыбубуа ддәықулеит,
Ахра-фкьара дазцарцы.

Тұхны мшын, амра бзиан,
Тұстхәакгы убомызт харантәы,
Роаш бжьымзар, шьтыбжь ыкамызт,
Ақуаңа-ғаңа зегь зырәуан.

Моа бзиамызт, дгьыл еиӘыцәын,
Хахәи мақьей рацәазан,
Хра башамызт, тцлак убомызт,
Хаңи хафәлей ихиазан.

Илабашьяггы аңса ахарсын,
Ахы фыңса ицарза,
Ижәцәеимаартәы атытәа изатан,
Ишьапы дамшыуа иңхаза.

Иара неиңштцәкья иӘызцәа еибытан,
Ршьапы-матәа еилфача,
Рлабашьяқуа зегь неибейңшын,
Хахәык иазңымеуа, ицарза.

Мѡаныфала урт еибытан,
Рхырцэы хатакуа бубуазан,
Цьапханыла даара ибзиан,
Рќаштацлакуа зегы ртэын.

Шыжыза идэыкулаз даара иныкуеит,
Ахрей-ќьареи кыр рбакуеит,
Шьарда цъара инеимда-аимдеит,
Гъслахэи бѡацьмеи рымбазеит.

Рыцсы ааитакшэа рымѡа икулеит,
Шьап цынцала цъха ицарцы,
Ашьха аѡаѡа инаѡалеит,
Даара бзиа иѡаскъарцы.

Уа хра мацым, зегь заѡалом,
Бнатэ шэарахгы рацэазоуп,
Њыла, гужыла уаѡ дызхалом,
Хра такнахауп, егьхахэроуп.

Шэарах шытамзар, шыта ѡагалам,
Цэхэыстак цъухаа иубазом,
Шэарацаѡымзар, ѡѡ дызхалом,
Шьха иашыцылам дызцазом.

Амра бзиа интагыалеит,
Апъша хьшэашэа аацысит,
Ашэарыцацэа напъшы-аапъшуа,
Рымѡа икун, ицауан.

Хмыц шэарыцаѡ цъха дышгылаз
Даара бзиа днаскъазеит,
Насгы иѡызцэа ишьтанеиуаз,
Хыхь изымцо иаанхазеит.

Уи аниба раџхѡ инеиуаз,
Уа даатгылан днарзыџшит.
Рыџшреи рсахѡеи дахьрыхуаџшыз,
Ргу шытрысыз еилиргеит.

Насгьы иѡызцѡа даарыхуаччеит,
Иман ишьтахька дхынхѡит.
Хра иашарак аѣы инеиган,
Уака иныжьны даагьежьит.

Шьяп џынцала хыхь днаѣалеит,
Шьарда ахра дазцазеит.
Иџсуа шѡакьгьы аѡахѡѡеи иѡихит,
Днаџшы-ааџшуа днаскьазеит.

Рѡашк ахыкуан днеин дѡыкутѡеит,
Ахра аира даѣаџшуа.
Даара кыргьы уа даанѣасит,
Шѡарахк дамбо иезашѡа.

Хуангаѡасгьы аарла игуеиѡеит
Абкуа шеицыз ижѡпаны,
Уи ааигуамызт, таку набжьан,
Шѡакь иазнамго ихаран.

Акаѡѡара ахуназараѣ
Еибарѡуа, еибарѡѡ тѡѡала еисуан.
Уа ахалара губьѡуаѡѡан,
Шьха назказам ѡсы изы.

Хмыѡ шѡарыѡѡ урт ангуеиѡѡ,
Игу иѡеикыз неигзон.
Днаџшы-ааџшуа арѡаш днавалт,
Шьяп џынцала иезауа.

Уи схэитхэаггы, таку набжъан
Ашэарахкуа ахьафаз.
Афар еицштэкъа ацхзы илцуан,
Пъслахэ хасабла дахьцауаз.

Дара бзиа иерыдихалейт,
Абкуа дреихсырцы итаххейт,
Нас хахэ дук инадикылан,
Ишэакъ еибытан, цака дтэейт.

Дахьынацшуаз, куаца-фацан,
Археи фэсеи зегьы ибон,
Цъара бгаран, цъара фкъаран,
Цъара храцэгъан ифашьтын.

Абкуа ахьыказ дгуарымтакуа,
Еибарфуа, еибарцо зегь еилан,
Ишэакъ дынкылцшын, дмыццакыкуа,
Игубжынацэа ааирцысит.

Ахткъара иамцыхъашэейт
Абкуа ирылаз ката-бубуак,
Ахра афкъара иагьынталейт,
Ахы иамыхуо иара уик.

Иара афыцэа шэо, изызымк'уа,
Зегь еидгуцла иааилагылт.
Иара убыскан егьмырцыкуа,
Ишэакъ еитейтан, даарзыцшит.

Инапы иныкурс деитанатхейт,
Фба ирейфькуаз цака инталт.
Ак шнеиуаз, хара изымцейт,
Хафа кнахак ибжъахейт.

Уи абыза хланцы инталеит,
Нак ишибоз илбаакъеит.
Хэишра гуафак егынтахаит,
Уа изымкуацо ианхазеит.

Урт рфызцаа рхахынахоз,
Ахыць дукуа ирытазит.
Шэарахымзар ак ахызымцоз,
Акуаңа-ғаңакуа крынрыжыт.

Хмыч шэарацаф днаңшы-ааңшит,
Ишэакъ мыц-шамхээз еилргеит,
Дук набжыамкуа ахафа кнахаф,
Аб иағажыыз дназыңшит.

Уа дгыл цэгъазоуп, каңбы кнахауп,
Ус анеира мариазам,
Хахэра бааңсуп, дгыл ғыбгароуп,
Узланеиуа моа ағгазам.

Иара ацака иаша агуафә,
Зыжь цауланы итатэоуп!
Акуша-мыкуша казбы кнахауп,
Хахэла, мақбала ичаңоуп.

Хмыч даатгылан, даара дхуцит,
Ахра ағкыара дназбагылт!
Абкуа ирейыыз ахыағажыыз,
Иаша дцарцы инеизбеит.

Илабашья ңшза ицаирсит,
Игу мытрыскуа, ңхья днеихеит,
Аб ду ашыа алоруа иағажыыз
Днеины иман дылбаарцы.

Хуцы-хуцла, шыап пынцала
Бзи ахаа дагъазнеит!
Нак ицака азыжь цаула,
Акгы шэартас икаимцеит.

Днеиуа, днеиуа, уа дазнеизеит,
Ахра аира дагърызбыт.
Хэызба царла ацэа ахихит,
Игарзган рцэгы ааирхиент.

Ашэарах-жы ацэа акуиршан,
Шаха бубуала бзиа ипхат,
Нас гарзганла иаидихэалан,
Ихуда инхишын, даахынхэит.

Акакала, шыап-пынцала
Ахра кнаха уи днафалт!
Днапшы-аапшуа, иеырхатца,
Шьарда иапхьака днаскьеит.

Хахэра цэгьаны доазбагылеит,
Ишыап амк'уа, ифьбгауа,
Иара ускан гуфарас иоуит,
Дышымцауаз деибгаза.

Дабацах'уаз, дзыхынхэуамызт,
Ишьтахь, иапхьа зегь еипшын.
Ихы шынахаз иаша ддэыкулеит,
Дызцоу, дзымцоу ибарацы.

Бзиа днеихьан, ахра далкьеит,
Дызфэагылаз зегьы бгеит.
Ипсуа шэакыгы уа инафэахаит,
Иара хыла цака дцеит.

Игутыха, ихъаа егызымхэсит,
Урт зейхэашаз оо димбеит.
Дышнеиуазгы, цака дтахаит,
Азыжь цаула дагазеит.

Зны дышиашаз дзаанаркукуалейт,
Иаразнак даман хыхьгы инхалт,
Ихы дамыхуо дарчалахъан,
Насгы ацахъ дагазеит.

Иыцэа ахысбыжь назахаз,
Ргу еибархата пхъа инафалт,
Инапш-аапшуа хыхь ишкыдыз,
Азыжь ахыкуан иагъазнеит.

Уа хра-фкъаран, дгьыл лакуран
Мыцху ифыцэын уахьцалак.
Ихтарпа ркъакъа азыжь ишхызгьы
Иыцэа игуартеит аминутк.

Ргуи ршьамхи капсазеит,
Хмыц дшыббалаз еилдыргеит,
Ибао шызыз блала ирбеит,
Ируа рзымдыруа ишанхеит.

Даара шьарда ца рбазеит,
Ибао, ишао ак рымбеит,
Хмыц пхъагыла дырцэыббалт,
Азыжь цаула дырцэагеит.

Насгы адырракуа карцеит,
Итынхеи идыри зегь еигуныо.
Итаацэа еибархэхэо цэгъала еилалт,
Жэларгы гуалсыс уи дкарцеит.

Хәсеи хацәеи натъсит,
Ахра ишзахуоз инаҕалт.
Даара агуакракуа ирыниент,
Зэыргы зымцакуа ихынхәит.

Зшьамхы инанагоз зегь халт,
Ладеи-оадеи ишакъазеит,
Даара шьарда иаскъазеит,
Азыжь цаула интаҕшит.

Хаха хымш уа иаанхеит,
Ахра ишыкуз иааҕсазеит.
Уа дыштахаз еилдыргеит,
Неишьа рзамтакуа ихынхәит.

Рхы-ргу итасуа цака илбааит
Итынхеи, идыри, итаацәеи.
Хмыч шәарыцаа дтахазеит,
Игутыха изымхәауа дхуаезеит.

Бназарахәа хара дцон,
Җслахәи бҕацьмеи ниртәалон,
Игуи ишьамхи цьбаразан,
Җшььарас имаз хра царан.

Ох, дабакоу иара шыта?
Азыжь ду атака дцәахыуп,
Нас дызбода, мшәан, иара?
Иаҕхья, ишытахь цаҕьароуп.

Иааигуа-сигуа оо дызцом,
Бнатә шәарахгы ибазом,
Уи назаза дцәахзоуп,
Азыжь цаула ихатәоуп.

1925

АШЭАНУА МЫРЗАКАН

Митэыкгы туам, ожэ аакыскыоуп,
Нхытэык дыкан Мырзакан хэа.
Даңсуамызт, уи дшэануан,
Ҷааа иаазаз, шэара зкумыз.
Гьаргуал Чачба иахэшьа ңшза,
Едла-Ханым, амра шаша,
Ҷхэысыс диман ари ахаца,
Шэан иаазаз Мырзакан.
Уи дыказан нак хратэылан,
Димбазацызт дзыцэшэоз хаца,
Уи дныкуалон нак Шэантэылан,
Хыс дамазан иара итэыла.
Соуп хэа иңылаз даанижьуамызт,
Бьар тмыркьакуа дңырих'уан.
Д-Дадышькыылианын, нхыт тауадын,
Ахас дрыман уа Шэантэылан.
Ҷшреи сахьалеи деибытан,
Уахьихуаңшуаз деитахэатэын,
Длаша-лашон, дназа-аазан,
Дызбалакгы дааңеишьарын.
Ижэахыркуа мыцхуы ицақан,
Ила тбаакуа мратас иңхон.
Изара пан, дааихыуцэарын,

Деибрахаха цэгъа деибытан.
Казшъак, ламыск уи игзамызт,
Еиџш ахатца усқан дмачын,
Гуамчи, лшарей иааицназгоз
Нхыцггы-Аахыцггы дмариамызт.
Едла-Ханым мыцху ацэа лхан,
Хцэык хэа лыман, саара ишьтасуан,
Лоура, лытбаара — мыцхуы дназан.
Ах Мырзакан шэара зкумыз,
Ахэеи шэакъи ирцэымшэазоз,
Хъзи хатыри мыцхуы иман,
Нхыци-Аахыци дрыбжъагьежьюан.
Нхыцггы-Аахыцггы зымпыцакыз
Кутешь ирыџхьон аихабыра,
Рабџар рымхны жэлар теик'уан,
Гагарин хэа агубернатор.
Иусхэартафэ асолдат гылан,
Цџа рымамкуа еикурацэа,
Иихэозеишь хэа изызымк'уа,
Зегь еидгылан рееидыџсала.
Иара иџызцэа аус ицызуаз,
Жэпафык ыкан ибъазбъазуа,
Чыни цъари зегьы ирыман,
Уа анеираггы гуаџыуацэан.
Мырзаканггы Кутешька иџхьейт,
Ахылаџшцэа рахь дкылсырцы,
Уи иеиџшызггы еикуџахэан
Зэырыџггы такын уака абахтаџ.
Дук мырцыкуа иабџар иман
Кутешь далалейт Мырзаканггы.
Дышкылсызггы адырра иоуит
Иара иџхъаз агубернатор.
Уа ихасабуп дбаандафьртэырц,

Иабцъар имхны дтаркырцы,
 Имузаргы ар икудыршарц,
 Пса пынцала дтадырхарцы.
 Мырзакангы еитуам, псишьом,
 Игу итоуггы ооы издыруам.
 Дызбалакгы гуоарас дрыман,
 Иабцъар хаала ишьтеицауам хэа.
 Уи иабхунда Гьаргуал Чачба
 Ускан дыкан уа акалакъае,
 Имахэ днапъхан, инаихэент
 Даазырхуцны ажэакуакгы.
 «Уаагылеижьтеи ҕаоак уамоуп,
 Уск ацыхуала укылымсыц.
 Ожэ уахънеиуа мап умхэароуп,
 Ак уархэозар, уабцъар шьтоуцарц».
 Иажэа ахэаха цкъа имтакуа
 Атак ааихэент Мырзакангы:
 «Уи агьамам ак сархэаргы,
 Сара ирасхэап атак ажэа».
 Ара бзна шыкамлозгы
 Саатк идырт уа иабхунда,
 Аха уаха лацэажэарак
 Илеимыгзеит уи ахатца.
 Оыза дицмызт, дуаоызацэын,
 Далан уака хулпэзынза.
 Дҕапъха-ҕаччо, дгурбьахуха,
 Инмырпъшзакуа иара игутыха.
 Адырҕаены уа дышнеиуаз
 Еилкаа ирыман ахылапъшцэа,
 Иара уаказ ееи шимызбыз
 Гуоарас ирыман аихабыра.
 Аусхэартаҕы ар ду пъхаркит,
 Мырзакан имбо идыртэсит.

Нак дыоналан данаадэылцуа,
Илмыршакуа уа дыркырц.
Иара убыскан цэгъарахоит хэа,
Адэкъанкуа рышэкуа адыркит.
Ожэы-ушьтан еилалоит хэа,
Ааигуа-сигуа жэлэр зырѳуан.
Ихы дацэшэомызт Мырзакангы,
Жэа-саатк рзы уака днеит,
Ималазатэ, дуоѳызатэны,
Даанаѳш-ааѳшын, дныналт.
Оѳ дыкуимбааит ааигуа-сигуа,
Шэартас уирахъ каимцеит,
Бѳьарсгы имаз мсакеи каман,
Имака иаман ишшэырза.
Дахыѳналаз уа ахылаѳщцэа
Зегъ еикуныхла иѳнатэан,
Гагарингы цэгъа иееибыта
Рыгута стол дук дахатэан.
Агубернатор уа иееикурѳсны
Днаихуаѳшит Мырзакан,
Даазырхуцны днаикумчны
Дызхымсуазгы иирхаит:
«Ишуахаз еиѳш, ари атэыла
Усла иртэыртэит хара хар.
Уабѳьар шытаца, иааукуныхны,
Бас думк'уазар ха ххэынткар».
Ари ажэа хьанѳахеит,
Мырзакангы деилашэеит,
Уи атакгы иирхаит
Агубернатор Гагарин:
«Уи еиѳш ажэа смахазац,
Ус сазхэо рзы исыкуным,
Уажэа иухэаз наугзарц,

Уааи! Ухала исыкуных!»
Агубернатор цэгъа иеирыцэгъеит,
Уа аихабыра иеибаргылт.
Анс еибырхэеит, арс еибырхэеит,
Мчыла усхеит, хуарта ноуит,
Мырзакангъы икама тиџааб,
Гагарингъы уа дишьит,
Иџьаз-џьазуа иааџнеибаз,
Мсакеи камала инирцэеит.
Уахь игу ртынч данаадэылџьа,
Ар ду еикухаџса днарылаџшит,
Урт жэаџыкым, џажэаџыкым,
Цџа рымамызт, ижэпаџзан.
Зегъ агугуахэа инеибарџит,
џьса џынцала дыршьырцы,
Ишџаиух'уаз! Икама имыхуеит
Иџьсы ихырх'уан аминут.
Уа иаџхьацэџьа еикухаџс игылан
Аихатэ каруат хьанџаза,
Иаразнакгъы иаашьџикуцэаан,
Има дрылалт дышшэырза.
Акаруат ду мыцхуы идууз,
Уи лабашьас иџьхэзеит,
Имшатакуа дрылагьежьын,
Ар ду рыбжаџык ниrцэеит,
Шьардаџ уаџа иџаирхеит.
Ани аџара џьа назхызгаз,
Имч иагхеит, дааџсазеит,
Игу мыжда, шэара зкумыз,
Еиламгакуа дыџуџауан.
Иџьхзы каџэон, џьхалк хышэџызшэа,
Ашьа илџуан, аџуаршџы ауашэа,
Иџштэы Калейт дузымдыруа,

Дырхуит цэгъала, җса җынцала.
Абри аҗара аниҗуаҗуоз,
Хысрак уаҗа ирызмыреит,
Ибжы мыжда, уи шэақьыбжын,
Злымҗа иҗасыз еилагеит.
Ацыхутэаны данкараха,
җса җынцала уа деилыршьт.
Насгы дкаҗаит дзымкуацо,
Иара уи акухеит, дтахеит.
Аусхэарта шыала иртэит,
Уа амзырхаҗы зэырҗы еилишьит,
Каруат шыапла иҗырихит
Шэара зкумыз ашэануа.

1925



ҒЫЦ ИААРҒШУ

АҚЫМҒАҚУА

АЖӘЕИНРААЛАҚУА

АҒСНЫ

Иқоума, мшәан, ңара,
Х-Ағсны еиңш иқоу акы!
Иғаңха-ғаччауа, иңшзаза.
Ишьтами илашауа иара!

Аладахы — Амшын Еиқуа,
Ааадахы — ашьха дукуа.
Урт ркынтә иалсны имаауеи
Зы еиңшым арғаш дукуа.

Бзи ишғазбои Ағсны сара!
Сыңсы ағытқаара еиңш изымбои!
Сара уара суңырцны хәа
Сызцагушьом тәымңара хәа.

Хара зегы хнейбеиңшны
Бзи даара уаабазоит,
Х-Ағсны какац, зейбакам,
Х-Ағсны гуакыа, х-Ағсны хаа!

АҘЫ, АҢСАЦӘА!

АҘы, шыта, аңсацәа,
Ҙнеихап җаңхьяҗа,
Зызбаху җаҗауа алашарахь,
Ҙала хызтша җарт зегьы.

Хаз-хазы акумуля
Ҙдәыкулап җарт зегьы,
Хускуа җара икны,
Ҙнеихап җара җаңхьяҗа!

1920

ХГЫЛАП, САШЬА!

Хгылап, сашья,
Ишоит, умбои!
Хрылагап хускуа,
Иутэны ихамақуоу.

Ацэара егы иахзапсам,
Хгылап уажэшьта,
Иааулап хара гукала
Хауаажэлар рзы аус.

Иазхоит, иазхоит шьта,
Хгылап, сашья, хгылап,
Иумбои, ашарпы ецэа
Ишынаскьяуа наф эада.

1920

АИҒЫҢШРА

Цэак шә-цэак арбаауеит,
Бжыск шәфык бжых'уеит.
Җара абжысрахь хмеихакуа,
Җаихап абзиарахь,
Издыруада, җытфык җаишьталар!

1920

САШЬА

Уззыпшудей уара, сашья,
Ус умамшэа утэаны?!
Сара сафуп аус бубуа,
Сыпсадгьыл хаа Апсназы.

Бзия жэуааит акрызуко,
Зыпсадгьыл азы имаашьяко,
Зуаажэлар рзы ихуартако,
Абзиарахь изырпшкьо!

1920

* * *

Ииун мза икун,
Маи мза ицэахьан,
Куа амүзг —
Адгьыл сан.

Жэлар хнапкуа
Хгудцсала хтэан,
Хала траа
Хыхь хацшуан.

Ацда хымызт,
Ажэсан цқан,
Акуа ауамызт,
Амра цхауан.

Ханцэымыбхама анцэа хэа
Жэлара хшэан,
Хгу тырхаха
Аныхэара хафзан.

Абар ииунгы
Жэоху-мыш цан,

Жэлэр ирыкун,
Каршэ казам.

Иаха аџашаха
Амыш шэшйт,
Издыруада сызкухшаша
Акуа аируыр.

Цангы... Акуа
Иныхнаркъан,
Уахынла-еныла
Аура иаџзан.

Аџаша, ахаша,
Апъшьаша, ахуаша,
Зхыы шыаргудца
Сакухшаша,

Даакумцзакуа
Акуа аируан,
Пъсымшькуа-џымткуа
Хыхынтэ алашьтра даџзан.

Асабшаены ихэынцэан,
Амеыша — меышан,
Азэгы аус руам,
Зегь амыш рыкун.

Адлагыкуа-гушыа
Ашэахьяены дыржуан,
Пъхашьарагушыан
Ицэуара сымцар.

Иахья җашоул,
Амыш сыкууп,
Сара сәашьам,
Ускы зуратэ.

Ахаша иаилахулар,
Саншьа чара иуеит,
Ашьжымтан сымнеир,
Цхырааҗ диоуам, ичара бгеит.

Сызкухшаша
Аңшьаша сызиршан,
Сыңсы сшьеит,
Зхацкы сцаша
Сыцәкуа ахьыказ исымбазт.

Ахуаша хуашахейт,
Аусхэартаҗы еизарахейт,
Сара сымнеир рмузейт,
Арахь сыцәбуатэ нхазейт.

Асабшаз адгьыл җейт,
Ацәбуара аузом.
Сыцәбуатэ зынза инхейт,
Сара стәык иаузом.

Нына-нына, ишҗасыңсыхуоу,
Цыкуреи лапкыак сыламеи?!
Мшэан, җааны сабацои,
Зынчарацәкы сауамеи!

Мап, сара сзыхэаны
Ари хшыҗрцагоул,

‘Еааны амш сыкуны убозар,
Ииашаны уара уоуп.

Ачара зузгы
Ихьыз азоуп,
Сыцэкуа реырзазаргы
Рыцшъаразоуп.

Цоуп, сынтэа сыда зеггы нхейт,
Аха иуасымхэеи,
‘Еааны зеггы рацхъа
Сара сынхоит.

1923

АҢСНЫ

Аңта еишьылза иқутэан х-Аңсны,
Икан зынгы-ңхынгы, ицомызт ңаргы.
Анхаңеи аусуңеи ирбомызт мөаду,
Ианныкуауа ихымкьартэы, ңхьака ицартэы.

Анхаңеи аусуңеи рыбба еиңзеит,
Аңтагы хымцит, зынзак еилаңзеит.
Мөадушэа ак днарбон, ианылар — ихуахуан,
Рылакуа ажьон, рыхшыө еиланагауан.

Аңыхутэаны аңта ааңысит маңзак,
Ишнеиуаз, аңта ааилкьеит хучзак.
Ааадахьтэи аңша—иаакусит ихааза,
Икунаңеит аңта ицкьа-шэкьа зынза.

Анхаңеи аусуңеи иңбаршьеит цэгьаза,
Ишңшуаз, амырхуаг аарықуңхеит ихааза.
Насгы хуцы-хучла рыббакуа ааиңдырхын,
Аиаша мөа ианылт. изкумшэоз уаанза.



ЗАКА ИХЫРҖЕИГОЗЕИ АЦАРА!

Гунхарасгы икаимцаант азэггы, цара змам, дарбан милатзаалакгы, ханџшуп. Аха дасу иказшыа нара ибзноушэа ибонт: ацара змам ауафы игра иџафы ноухээр — бамхуртас унк'уент; ацара змоу игра ноухээр — итабуп хэа уеихэонт, наргы аеыреира далагоит, игра бааџсы ахькаижьша, иџызцаа рџы сыџхамшьандаз хэа. Абри ала еибар-еенуент ацара змоу.

Абар уажэшьта ашыкуе цуент хаџсуа газет атыцра наџуижьтен, ес-номер-цыџхьаза аџычра мыжда аџызшэа анырцонт, ақытакуа рџгы ирзаџхьонт, аха хауаажэлар аџсацэа зацаанра, аламц еиџш, уахэшьтахьла наџын ацара.

Ханхучкуаз, аџхын адэафы ханензалак, хылџахас, алаба арсны ахылџа ахатаны, хара хгыланы хаџуан, изылшазгы излымшазгы хлеикуахауа хашьтан. Убри наџызоуп уажэтэн аамта аџычра. Бьычроуп анырхэа, еихо, икахабџало агулацэа раацра иџоуп. Кутол ақытангы азэ ижэ хэра нахьцаз ауха имаант. Ианааша, ашьыжьымтан еимдо, ашьта ихыланы ишненуаз, игула Ц. ихкаарафы ишыла-

җахээз ирбейт. Ирымбар иҗхастейтәуан, иҗсыхуоу-
зей? Аус ахь дугар, еадак азлагарахь иугар дафь-
зоуп, уиациажээр — ахаҗшыа иҗакааз уифьзахойт,
«аштраф» ухээр — иабакоу, йца ду ху-калатк роуп
изтоу, имхара аа-цъара афналарта артахейт, дыз-
лахьурхууазей? Абри иейлш икоу роуп ихзыртәо
абзанхацәа.

Сара схата, абри зыфьуа егьсыгзамызт Ц. ифь-
зара ныкузгарцы, акыта класс саналга, абыржә-
раанза афны сыказар. Рыххь згаант сҗынхацәа,
цхыраара сызтаз, иҗабуп хәа ласхәойт Мышыа Чач-
ба иҗхәыс, ацарахьы схы зырхаз, иҗабуп хәа рас-
хәойт Акуа асеминариа арцафцәа, сара сыздызкы-
лаз, срыхәойт аринахысгы рылаҗш ххызаарцы,
нас издыруада, аицәа дхазхьаҗшыр.

АКУА АБААДУ

Амёышаёны Акуа асеминарна идоу сёызцёа цон рыуацёа итакыу рбара хёа, саргыы срыццент, издыруаз ёыцёа такын азы. Хахьнеуаз абаандаёцёа зтакыз абаа агуашё ендчыланы надгылан хёсен-хацёен уаа 100-ёык ракара, сихараёык атакуажёцёен алыгажёцёен. Изустда хёа уцаауазар, зегы ацсацёоуп. Абаандаёцёа рбара аамта маан-цызт...

Аамта анаан, анхабы дааны «ишётахкуада» хёа дразцаан, ашёку наницент. Убра итёаз атахма-дцёа, атакуажёцёа рыбаёык рыцкунцёа дьдмыр-бент. «Ирыхьзен» хёа нанрызцаа, — «еисын, акарс итакыуп» хёа пархёент. Уи анраха, еибарцёыуо рышьтахька икуланы ицент. Рху (афатё-ажётё) нааргазгы анагара калом хёа пархёент, уртгыы ры-маны ицент.

Сара абаа аёнуцка сантала, сгачамкны сын-хент: итакыда хёа уцаауазар, шамахамзар, зегь ацсацёоуп. Цёоукы-цёоукы ауаёрхёра, аёычра-моу, кутык ахуда бубуаны ирзыхцёарым хёа ззу-хёаша уаауп, арахь акарс итакыуп; реихараёык ацма хьышьцёа, агамла хьышьцёа, акамбашь хьышьцёа роуп. Дырёегьых — нахьтактыу ргу инала-

зароуп, арахь енсуент, аус цэгъа рхы нартоит, каха
изхара каха науам хэа.

Атахмадацэеи атакуажэцэеи уи шыргурѳауа, ра-
дьял аанза иѳсып... Дара итакыугы абахта изды-
цуагы анцэа идырп. Уи ухэаргы дтыцыр, дызѳыз
деиталагонит, нахагы ѳыцбарах ибаны.

1920

КУДРЫ АУЕЗД АҒЫ ИКАЛАЗ АЖӘАБЖЬ

Сынтәа, иануар азы Цлоутәык аҕсху нуан. Даараза уаџ бзиақ пакун, абжыуаа зегы еиңырдыруаз уаџын. Аҕсху зуент хәа даналага, нуацаа зегы иреихәент аҕсху шуаз. Аҕсху уацәы нураны нахьейңш, нуацаа гуакьацаа хәа имаз аҕсататәкуа ааргент: ацәкуа, ашьтәкуа, урт рхыхь ахьанаҕрацааны.

Аҕсхураҕы абжыуаа, еышькыл зшыапы кылазкхьаз аҕә даанмыжькуа, зегы еизент. Афатәкуа аадырмазени, чара бжара рухьаны, ахылаҕшџы ималциацаа ицны, ашьаҕа ажәлар ахьтәаз ирыкушаны наагылт. Ахылаҕшџы џыҕьа-хџыкка амалциацаа ицны иныцалеит ашьаҕа. Ишыцалаз еиңш, иҕкаауа, зегы рабҕьар аарымх'уа, абаскатәи жәлар убри ашьаҕа ицаз, абҕьар хәа змаз акы аанмыжькуа наарымырхит, цьара хәызбакы, камак аанымхазар. Убас ахылаҕшџы неидара икуен имабрен ртәны дцент ишьтахька итыҕахь, Очамчырака.

Ажәлар аҕсху хәрееиуент хәа еизан ишыказ, ирыхь рзымдырзауа, гуџарак шрымазамыз, рабҕьаркуа акы аанмыжькуа иркуныжәжәаны, ирымань ицент.

Х-АҢСНЫ АШҚОЛҚУЕИ АЦАРАҚУЕИ РЦЫХУАЛА @БАКА АЖӘА

Ацарен алахтрен рзы ари х-Аңсны ршытахь игылоуп абри Аахытц-Кавказ амилатқуа рғы. Избан акузар, анхацәа рахь цара змаз, ыцьа-хөык рыда, рыжәлар рзы, анхацәа арыцхацәа рзы аусуа, шамахамзар, уа@ дубомызт. Убри ақынтә ажәлар ацара, алахтра изакуз, измааназ рыхшы@ итазгалаша ауаа мацфын. Уи анафс, ажәлар — анхацәа рыхшы@ ацара назырышьтзаргы, цашья рымамызт.

Николаи ихаан ацара здыртцоз апомешчикцәа, акапиталистцәа, зымгуацәакуа аткьац нанцаны иныкуоз рҗацәа ракун, урт рнафыс — тауади-аамстцәен рычкунцәа. Урт иртцоз уи акун: анхацәа, аусуәа рыжәаа ақутәара, рыла аамырҗшра.

Азэык-ыцьак анхацәа рахь ацара зауаз, урт тауади-аамстен рахь зыбҗа бубуаз, ирыцхаршьоз накун.

Абри ахакуитра ду аныкала, аҗсацәа—анхацәа рҗацәа Аңсны азын аус зуаз аанцхыраан, ачкунцәа ақыта школкуа ирылгахьаз нааганы «Горская школа» рҗытфык тарцент. Гудоутен Очамчырен «высшие начальные» хәа изышьтоу ирылгакуаз

пъытшык Акуа арцащца рсеминариа итарцент. Арт ашколкуа ырылгаз зегы — хар змам хэа ажэлар ырыпхьазауа иренуоуп. Акыртуа меншевикцаа рхаан арт ашколкуа иртаз рныкугара еенмызт, аха усқангы гуакрыла иафын. Асеминариа иалгаз, мчылаку-хаалаку, пытшык Қартка идэыкурцент ауниверситет ахь, урт рышьтахь афсацаа мац-мац азэн-азэн еихьпышы ацара иалагент.

Уажэы хаазкулаз, Асовет мчра Афсны наанжътеи афсацаа пытшык дэыкурцент Москвака ацарыхьы, пытшык — Қарт. Убас, уажэы хаазкулаз Москвечи Қарт иртоуп имащымкуа афсуа ихацаа рфацаа. Акуа арцащца ртехникум итоуп афсацаа уаа щынщажэи хущык ракара, ашьхарыуа (горскана) школа хэа изыпхьоз итоуп уаа хынщажэащык ракара, Акуа ахэсахучкуа рышкол афы итоуп жэохущык ракара афсацаа ртыпхацаа. Урт рнащс Нина Чачба лыбзоурала Қартка щынщажэижэащык ракара ачкуицаа—Афсны афацаа ацаразы ичан икоуп.

Убас х-Афсны афацаа ацара иамоу, ауезд школкуа рфы иапхьо аламкуа, Акуа, Қарт, Москва иртакуоу уаа щыщэщык инарыкугубуа икоуп. Абри акынтэ шыта царала, Симон афсуа¹ ихэан еипшы, х-Афсны ху-шыкуса, фы-шыкуса рыла уащы дакутубратэы икоуп, егырт ацара змоу амилаткуа пытшык реипшы ацара роуп хэа.

¹ Симон Петра-ища Басариа (1884—1941).

АҢСУА ЛИТЕРАТУРА

Ажэйтэ алахэа еикуацэа Николай ихаан, аңса-
цэа зыңхзашала кызуаз рѣацэа ацара накуитыр-
тэуамызт. Шамахамзар, нхаџы цкунак ацара ду
шѣаноушаз, ацара ноургы, уи ибѣа куадан ескы-
нагы; аңсуа литература, ускан зынза имацзаз, дац-
храар итахызаргы, игутыха шигутыхаз даанхон,
абѣи ацхыраарен ахымамыз акынтэ.

Азэи-џыџей анхацэа рѣацэа, ацара зауз, иру-
лакгы аус бзианы назыруит, хбызшэалагы ашэку-
куа кэртцент.

Ус ишаануаз, ареволуциа ду аныкала, аңса-
цэагы ари аңстхэа наххажыз ххытыр ицегы
хлитература хацхраап, ихарѣубуап, хашыцэа ханц-
бацэагы ацара роур наха хускуа харееип шыр-
хэоз, аменшевикцэа рпалачкуен дарен наахатэит
Аңсны, аңсуаагы, нубаз еицэа убейт хэа, нахагы
еицэаз накушэит. Аңсны азы аус зуаз 1921 шыку-
са рзы, Ар каңшы рымч ала, аңстхэа лашыца ххыр-
цент, аѣаракуа ирацэазаны ашколкуа ирталт, хаң-
суа литература аусура налагент. Ашколкуа рѣы
ажэйтэ хазкуитымыз «Аѣара-цара агуң» шыакухар-
гылеит, аѣар игылазгы, уи азы реихабацэа аус

шыруз еиңш, назааңсо, зхы наменгзо жәпафуп.
Урт шыта рыбба бубуоуп ренхабацаа рыла, аус рыз-
уазар рцабаа ызуам, ацхыраара ыртоит.

Нагзара роуаант хаңсуа литература азы ңа
збахьоу ханхабацаа: С. Чанба, Д. Гулиа, А. Чочуа,
убас егыртгы. Хара ишэыцагылаз афар, шәеиц-
бацаа азэк иеиңш ишәаххәонт хаштәам, иҳалшауа
ала хшааңсауа аңсуа литература арбубуаразы.

ХАҢСУА ЛИТЕРАТУРА

Уажэшьта ахакуитра анхау, хара аҗсуаа, егырт хэызцаа амилаткуа реиҗш, халагал хлитературазы аусура; избан акузар, бызшэа мырзгас икоу алитература ауп; злитература бубуахаз — ибызшэагы бубуоуп.

Убри акынтэ, уажэшьта ацарахы абба анхау, аҗсуа интеллигенция анырацэаха, хгулацэа, ханха зхы нахуахыоу русушыа шытыхны, доусы наадыруа енцырхырааны, наамтоуп аус аауразы.

Акуа арцацэа ринститут итакуоу аҗсацэа, ххы аанлаҳкын, ус ххэент: «Халаган аусура, убри ала ханаанп ацарадара». Ари ажэа наххэаз, сгуаныла, ихатцаны исымоуп, инахагзонт хэа, хусушыа злазбауала.

Ари сынтэа наҗшыаагенжьтеи, есымша итхажь-уент аҗсуа литература журнал «Аҗар рыбжы» хэа¹. Уи анафс, нас хымчыбжыа еизаагонт Акуа афныцка цара змоу аҗсуаа, харзаҗхьонт хжурнал, даргыи ацхыраара хартонт.

1925

191

¹ Ари напылафыратэ журналын.

АҚУА «АНХАҒЫ ИҒНЫ»

Ажэйтэ анхацэа раарыхра ртирцы ирыманы
Ақуа нанаалак, абженҳарацэ́кья рыпъхьарта (пос-
тоялый двор) ирцэагон. Ацъықурек ма ағы наар-
газ ҳасаб цкья назырур, рцъабаан раагапсеи аху
ақара ақун проуаз.

Уи сызлацэажэо ажэйтэ аурыс хэынтқар ихаан-
тэи ауп. Аткысгъы еицэан аменшевик палачцэа
рхаан. Ускан титэыс анхацэа нааргоз ху амамызт,
натныхуазгъы рыпъхьартақуа иргон, анхацэа
ихъыжэ-кужэ, имида-гуидаха иқуланы ағынка
ицон.

Уажэы, хаазқулаз, Асовет мчы анаан, х-Апсны
нахъазенпъшыз — Ақуа ихдыртит «Анхағы иғны».

Ақытантэ аус зманы ақалакь ағы наауа анха-
ғы, дааздэылтцыз иғнеипъш ипъхъазаны днеиуеит
Ақуатэи ағнағы. Уа ирахугъы иаргъы ишрыкунаго,
иғеины атыпъ роуеит, аухагъы, аицэажэара аан, на-
хауеит ажэабжъқуа — анхағы наҳараны иқакуюу.

Атеатрқуа, ма ацирк ағы ахумаррақуа аныкоу,
«Анхағы иғны» нахылапъшу анхацэа иманы дцоит.

Анхағы адвокат дитахызаант ашэқу иирэрацы,
ма даеа уск азы, адохутыр дитахызаант — ачыма-
заразы, зегъы уа икоуп казенла анхацэа рзы. Аба

ма даеакы аоны намагэоу акы аанхуарц итахызар,
иауент иара уа «Анхафы ионы» ацака икоу «Анха-
фы идэжбан» афы.

«Анхафы ионы» ихтны икоуп акрыфарта анха-
цаа рзы, ихтраны икоуп дара рзы абанагы.

Убас анхафы ититэ иманы акалакь афы данаан-
лак, харць камцазакуа итины, дхуаахутны дионт.

Ари Акуатэи «Анхафы ионы» аадыртнижьтеи
митэык цуам, аха уи анхацаа рзы акы еицьшымкуа
ихуарта дууп. Уи Акуатэи «Анхафы ионы» еицьш
иаадыртраны икоуп ауездкуа рахьгы афынкуа.
Ускан анхафы ицегьы ихы дахуашт, еиҳагы дман-
шэалахашт.

Абас анхацаа, аус зманы акалакь афы наауа,
ишыртахыу еицьш рускуа ртыць икуцаны, рыхныку-
гаразы харць мыцху камцакуа, итынчны, доусы
рыонкуа рышка ақытахь ицонт.

Нагзара ануаант «Анхафы ионы!»

1925

АҢСУА БЫЗШӘЕИ АЛИТЕРАТУРЕИ РАКАДЕМИА

Аңсуа бызшәен алитературен ракадемна — Аңсны ацара ус азы жәлар ркомиссарнат анапы ацака икоу хәынткарратә усхәартоуп.

Академия нуснагзатәны аҗаңхья икунаргылоит: аңсуа бызшәен, аңсуа жәлар ркыабзкуеи, ртоуры-хи, ркультурен атцаара; аңсуа шәкуыра бызшәа арманшәалара аңсуа милаттә литература ашьдых-ра; абарт азцааракуа ирызкны анаукатә кадркуа разыкатцара.

Иара аҗаңхья икугылоу адцакуа рынагзаразы, академия назаарго аусумтакуа ирыхуаңшуент, еил-наргоит, иара аоныцка аус зуа атемакуа рнатойт, аконкурскуа мөаңнагойт, аусумтакуа (еиңбу) хамтала назгуанатойт.

Академия еиҗкааны имөаңнагойт анаукатә експедициакуа, алекциакуа, акурскуа, анзаракуа, ашәкукуа тнажьюент; анаукатә усура зеазыказцо рквалификациа (рзанаат ус) аҳаракразы (аиңьтә-разы), анаукатцаарта институткуеи иренхазоу ацарануртакуеи рахь идөықунацойт... Академия на-моуп иара ахатәы устав, азинҗкаракуа.

26-ОЫК АКОМИССАРЦӘА РЫШЬРА

1918 шықуса сентнабр азы, Аахыцтәи Кавказ аҕстхәа еикуатцәа анахаҕаз, иршьит 26-оык акоми-ссарцәа — ахақунтразы зхы мшатакуа ақуҕара иаҕыз.

Аа-шықуса цуент апартнен, анхацәен, аусуцәен ирыҕхенжьтәи урт ауаа. Аа-шықуса цуент курбанс ахақунтразы ишьталенжьтәи арт зейҕаҕамыз, апартна наҕгылаз Аахыцтә Кавказтәи акоммунар-цәа.

«Апролетарцәа тахара рыкум, рус излагаз на-рыгзонт», — ихәент Алиоша Цяҕаризе (иршькуаз дреиуоуп) зда дымцәажәашаз Бақуатәи Асовет реи-зараҕы.

Бақуатәи апролетарцәа реихабацәа ашәакь мца инадырблызтәи азалымдара бзантггы ргу иты-зауам. Арт 26-оык ртахара рыхьмызбыуп анхацәен аусуцәен зеггы.

Уажәы Аахыц-Кавказ аҕы зехьынцәара, милат ейлымхкуа, зеггы ирымоуп ахақунтра. Ишьақугы-леит арт акоммунарцәа зышьтаз аус, аха дара ал-

худан, ирымбеит ари аҗстазара бзна — ахакуитра.

Ижәпаәун урт реиҗш ахакуитразы анышә иа-
фахьоу ареволюционерцәа.

Иахгуалахаршәап ахакуитразы зхы мшатакуа
зыекурбанзтәыз акоммунарцәа.

Урт рус җсра акум, җхьаҗа ицонт!

АЗХЫЦРАҚУЕИ АҢШАЦӘГЬЕИ ЗҢЫРХАГАХАЗ ИРҘАХЫУП АЦХЫРААРА

Апартна, акомҕар, ақытсовет еилышәкаароуп аҗхаста иҕалаз. Уажәы азхыцра иҕалаз Аҗсны ақытақуа даара аҗхаста ду рнатент. Цъара-цъара рым@ақуа, ры@ныбжъарақуа зышьтрас нахыҕкалақуаз ықоуп, ихымтәар җсыхуа змам рацә@зоуп: цъара-цъара а@арзқуа анаарақуа рҕы ататын, аҗы-күрей ахыылаз изәзәаны акылазамызшәа нагент. Аҗшахәақуа, арха җсылақуа, аура бзнақуа ахы-каз азхыцра иҗхастанатәит. Ари амшцәгья ам@ақуа ахьашәаз, ацхақуа ахьагаз рацәоуп...

Апартнен, акомҕарин, ақытсовети ируалуп иа-зааҗсараны ари аус. Аҗхаста рацәа зауз, зхы иа-мыхуо цхыраара зламоу ала ирызнықуатәуп. Уажә аакыскья қыта-цыҗхьаза ашәқуанцарақуа иказ ашьтахь аҗхаста зауз, зура азы нагаз, зыраху җхастанатәыз, зы@ны кахаз, зыцла аҗша икана-жбыз шәқула ирласны налагалатәуп. Ари зыҗшра атахым.

Амш цәгья қалаанҗа аурақуа ашәқу наныр-цаз аҗхаста зақа ануыз ишьтыхны, наарласны на-наларымгала, аҗхаста рацәаны измоугьы имхқуа аненбгаз еиҗш иҗхьазаны ашәахтә иқушәонт. Аз-

куа, адгьылкуа ҕыжэжэаны азыштракуа ахы-
лырхыз, ҕсыхуа зламоу ала ажэлэр енцырхыраа-
ны, адамбакуа (азыштра зыргьежыша) азыкар-
цароуп. Мамзар ес-мышцэгьа азы аштра ҕыц арт-
баауент, адгьылкуа агонт, анхаракуа ҕхастана-
тэуент¹.

1927

¹ Астатна мацк иркьаҕуп.

ААМҘА АНХАУ, ХЗАМЫЦХРААРЫЗЕИ ХАҖСУА ЛИТЕРАТУРА!

Ахақунтра ду калаанза амилат цытцахакүа, амилат хучкүа рыбышшэала ерыбубуашья рымамызт, убри ағынтэ азэырөггы рыбышшэа рцэыхуанчент, ирыцэкьяғехент.

Дасу нахауа ауп иитцо. Өнатак ағы ө-милат-жэлак өназар, еихарафык злацэажэо абышшэа еи-царафык хатэ бышшэас ишьтырымхырц алшауам. Акытакүа, амилат жэпа ахьенланхо рыбышшэа енлаганы икалонт. Ари зхысхэаауа, Нхытц икоу хашьцэа аҖсацэа роуп. Митэзак цуам урт ценжьтеи АҖснытэи. Даара ицуазар 200-250 шыкүса ракухал, аха арт рыбышшэа уазызырфыр нузеылымкаазакуо рацэоуп. Иажэа аҖсышшэала, ма черкьез бышшэала, ма урыс бышшэала, мамзаргы карачы бышшэала далагонт. Шамахамзар, нажэа нагзаны ибышшэала (аҖсышшэала) изхэом...

...Ари зегь казцо хабышшэала атцара, хабышшэала алитература ахьхамам ауп.

ХабҖа анкуадаз аамта цент, наххысхьоу амш еикуацэакүа, арыцхаракүа цөа рымам, ирацэоуп. Иахьатэи аамтазы, ахақунтра милат енлымхкүа зеггы нанроу, намөоуп егырт хөызцэа, амилат хучкүа

репѣш, харгыы хабызшэа шыѣаххразы, хацхраара-
зы хлитература.

Амчи, алшарен, аамтеи хамоуп. Хаѣсуа литера-
торцэа еиѣарак ишэыдуп ари аус ду. Шэара шэама-
зароуп лахтым бубуаны аѣсуа литература ашыѣх-
раѣы.¹

1927

¹ Астатиа мачк иркэѣуп.

АҚЫТА КОРРЕСПОНДЕНТЦӘА, ИШӘЦАРОУП АГАЗЕТ АЗЫ АФЫШЬА

Ақыта корреспондентцәа аҕсуа газет «Аҕсны каҕшь» аҕы аҕра иалагенжыҕей шыардак туам, убри аҕынтә макьана цкья иакушәом агазет азын астатнакуа, анхарак ажәабжь хучкуа рфышьа. Шьоукуы ҕба-хҕа ажәа рыла прфыша кьаад бьыцк адыргоит, шьоукуы икалаз ажәабжь еилкааны прфуазар, изажәабжьу хьызхәала данырцазом, азә инуаз, азә иихәаз, азә дзыкушәаз хәа инахыкуша-аахыкушаны ажәабжь рыфует. Абарт ренҕш ажәабжькуа мигәык ренгуадырҕхом аҕхьяфы.

Сынтә азын агазет аҕы азәы иаишьтит ажәабжь еилкаак ари еиҕш ала: «Кудры ауезд аҕы, Азфыбжьей Кындби рыбжьара абнаҕы Самырзаканатәык еигушәла ихуда хжәаны дышкажьыз дырбент. Амацура иалоу ацәҕа зуз ирышьтоуп, аха еилкаам макьана» хәа. Ари зфыз иааркьяҕы кунагала иханмхәент ажәабжь фыцк. Самырзаканатәык анихәа, дызусту, иарбан кытоу дзенуоу ихәар акун, арт ракунен еихаракгы ифтәыз, изишфызеи?

Абри еиҕш ажәабжькуа, ажәабжь еилкаакуа, абжа хәаны, абжа мхәзакуа аредакциаҕы иаануа агазет изанылом.

Ақыта корреспондент иишуа ажәабжь кьяҕзароуп, цкья еилыргазароуп, изажәабжьугы еилырганы ифызароуп, насоуп агазет иананыло.



ИАБИ ИАБ ИАХӘШЬЕИ АНҖСЫ АШЬҢАХЬ И. КОБОНИА МОСКВАНТЭИ ИҢААЦӘА РАХЬ ИИФЫЗ АШӘКУ

Акыр иаҗсоу, инасыҗдахаз стаацәа! Саб данҗ-сы нахыс сысалам шәкукуа рәы сакуцит ажәа «сзыхшаз» аора, избан акузар хаштра зкум, сызә-хәараз саб анышә еикуара дамоуп ихьшәашәаза. Уаҗа дызбараны сыказам уи сара, уаҗа исахараны сыкам имәкуцтагаз иажәа хаа кушкуа. Анаҗьал-бент, исхаштрушь знымзар-зны аҗьабаа уи сара исыдибалахьаз. Уи итахын са суафхар, иахьатәи хаамта ишакунаго амац дыррала изуртә еиҗш ска-лар. Афны хара убаскак амчымхара хаштагылаз-гы, уи дсыцхрауан, млеи хьтен самыркыкуа, аца-ра сцартәи скаицент. Мап, уи сара саҗсамхар ка-лап.

Иахьа сара исоуит шәара шәкынтә ә-шәкук. Иаартны саҗхьазар, — дыҗсызаап Камгы!..¹ Ари санаҗхьа, схы ахьызгара сзымдыруа скалент, ис-ханарштит раҗхьатәи бьара зкум сыхура. Кам

¹ Иуа иаб иахәшья.

дыџснү?! Исуалашэонт, ашэ дадгылан, лыла траа дсыхуаџшуа, деццакы дцэуа, дгуак-цэак'уа, длабырзыркуакуо исалхэент абас: «Уаб нашта дуз-за шылашьцаз убома, нан!» Дадын¹ санихуаџшуа, сгу скажашэа зуент, аха хэашья амам уажэы наньсгуалашэогы сшыкало. Абас [саб] илакта дтаџшуаны дыказар, [Кам] дымџсыр каларын... Аџны џымш сыказаргы, Кам рыцха лгуи лылабырзи еи-латэо лцэуабжь исахауаз, сахьцо сзымдыруа сы-кунархон. Уи анаџс аандакуа, атэак'уа хуцкуа, ани-ари. Абас икаицакуаз анызбалакь, схи агарта смоуа скалон.

Иаха сара асаат 10 рзы сиент, аха егья зун-дазгы сзымыцэент. Абар ожэшьта атых 3-саатк рџы инейхэент, ачкунцэа зеггы тахухуа ицэоуп, сара ахагацэа реиџш скуеџза стэоуп, изура сзымдыруа, сгуакра гутыхакуа абра наньсцоит хэа са-еуп... Магуа, шэрыцхасшьонт зеггы, нахарак бара, аха икастцарызен, сус мџабжара иньжыны сзыхын-хэуам. Иџсы тазар, игу иалсуан уи сабгы, ескынгы сара сзы игуак'уаз.

1925

¹ Иуа наб нашья.

ИУА ИАХЭШЬА МАГУА ЛАХЬ ИИФЫЗ АШӘКУ

Сыхаара сахэшьа хуцы Магуа! Атых 12 саат ыкоуп. Ачкунцэа зеггы ацэа рэартахьент. Адэахы ицаауент. Акыр сааңсоуп, аха уи агухьаа мкыкуа истахыуп ибзызфыр ажэакуак.

Абыржэытцэ́кья хакуцит адэыбба. Ныкуара хакан Волховстрои. (Ленинградынтэи уаанза ибжьоуп 105 верс). Ишыббо, уажэы Ленинград сыкоуп. Хинститут акынтэ ханцуп 30-фок. М. Гадлиен, М. Ахашбен, сарен ханцыкоуп. Иаабент Смольни, абра акун аусуцэа рдепутатцэа реизара ду ахыказ, абра икан Ареволюцинатэ Комитет. Хенны наабент иара убас Азынтэи Ахан, Петропавловтэи абаа (ареволуционерцэа ахьтарк'уаз). Уатцэы хцонт Ахэынтқар икытахь (Царское село) — 25 верс бжьоуп уанза Ленинградынтэи... Финтэи азыбжьахала хаваланы, уажэы аангуа еимаадент Ленинград. Аангыларта тыңс ихамоуп Урицки ихьз зхыу ахан, ара акун иахьыказ III-тэи аконгресс, аусуцэен асолдатцэен рдепутатцэа р-Совет, уажэы ари ахан афы икоуп Акоммунисттэ университет.

АҢСНЫ АСОВНАРКОМІ АХАНТӘАӘЫ Н. ЛАҚОБА ИАХЬ

Арзахал

Иаххысыз ашыкус азы Қырттәылатән Акомпартия Аңснытән аобком абзоурала сара акомандировка сыртент Москва Ажурналистика институт ашка, уақа ацара стонт абыржәыгь. Исоуент 10 маатк астипендия, уи арцага шәкукуа раахуара зацәык ауп изызо. Азын матәа амамзаара иахкьаны цыңх, шамахамзар, сөызцәеи сарен хзыәназ ауадафь стәан, ацарахьы анеиратәкьягьы сцәыуадафьин. Сзыхшаз стәацәа рахьтә ацхыраара сакугуф'уам, избан акузар, Москва ацара сантала ашьтахь саб дыңсит, наанхент аусура злымшо 6-фьк. Арт зегьы ацхыраара ртахыуп, аха сара срыхуартә еиңш алшара сымам.

Абри арзахал ала сшәыхәонт афьза Саңьана² уажәраанза иауаз астипендия сзаушәыжьразы, избан акузар уи сынтәа ацарахьы дцом, насгьы убри ала стәара еиңымкьартәы алшара сышәтаразы.

Ари зыфьуа Ажурналистика институт астудент *Иуа Абасиңа Кобониа*.

1926

¹ Асовнарком — Жәлар Ркомиссарцәа Рсовет (уажәы — Асовмин — Амнистрцәа Рсовет).

² Ускан аус иуан Қырттәылатән Акомпартия Аңснытән аобком акны.

АШЪТАХЪАЖӘА

Иуа Қобониа иџымтақуа—«Апоемақуа. Ажэытэ жэабжькьқуа» ҳәа хыс иаманы рапхъаза итытцит Ақуа 1925 шықуса рзы. Уақа ианылеит быжь-поемак: «Абатаа Беслан», «Мишаагу-кьаџи Папба Рашьыти», «Ашэы Данакеиш Акарач Бакукуи», «Зосхан Ачбеи Жанаа Беслан иџацэеи», «Маршьанаа шықуибах'уаз», «Хмыч шэарыцаџ ныкуаџы», «Наџеиш Мзаучи». Апоема «Хмыч шэарыцаџ ныкуаџы» Иуа Қобониа иџит 1925 шықуса рзы, егьырт — 1924 шықуса рзы.

Ари ашэку ашьтахъзатэи адакьаџы иарбоуп И. Қобониа акьыпхъ аархаразы ихианы иказ иџымтақуа: аписеа «Апшатлаку зшэацхъџаџхаз», «Ажэеинраалақуеи ахъзыртэрақуеи» (пшьынџажэа ракара). Арака зызбаху ахэо аџымтақуа нак-нак изтымцит, уи ашьтахъ урт ахьагазхэагьы еилкааны егьхаздыруам.

Аџынтэ раан Иуа Қобониа иџымтақуа — «Ажэытэ жэабжькьқуа. (Апоемақуеи ажэеинраалақуеи)» тытцит 1934 шықуса рзы, уақа џыц ианылеит жэаха жэеинраала, апоема «Ашэануа Мырзакан». Ашэку еиқухаршэеит В. М. Маани сареи, апхъажэагьы сара иџит.

30-тэи ашықусқуа раан, авульгартэ социологизм алитературатэ критика иананыпшьуаз аамтазы, И. Қобониа ипоемақуа азэык-џыцъак ажэытэрахъ мацара рхы рханы иахуапшьуан, насгьы убри ала аџатэ аамта иаднамкылозшэа ирыпхъазон. Ианнахнапшаацэозгьы ыкан. 1931 шықуса рзы В. Агрба иџыз аповест «Хколхоз «Пхъака» ашышьа» иалоу Езыгу, ашэкуџэа аџатэ темахъ ихьарпшьуа абас ихэоит: «Сшэыхэоит, икалауа акы акузар, шьта

нахыс Ханифи Беслани шэаркуацны, Ахан-иҗа-
цэеи Маршьанааи нкажьны» аҗатә аамта атәы зхәо
афымтақуа аҗышәцала.

Ускан зегьы рзы еилкаацәкьаны икамызт Нуа
ипоемақуа аҗатә аамта ишаҗынгыламыз. Уимоу,
Нуа ипоезия бзиа избоз, хатыр ақузцоз Леуарса
Кутцниа 1931 шықуса рзы «Нуа Қоҗониа» хәа хыс
измоу иажәеинраалаҗы абас ифуан:

Уҗсы зыҗхәараз Аҗснытә аҗьяжәлар
Ғытрак рымац уха умоуит,
Кыр урзеиҗьны усгыы угылан,
Аҗсра иамуит... умфа аркьаҗт...

Кыр рзууриц, кыр жәа роухәариц
Угу иҗан... Зегь ус инхеит.
Енагь ушашьтаз удырра дурхуариц,
Акы урымпыцҗаа уама иҗеит,

Л. Кутцниа гуала дус иман «ашьха зыхь еиҗш»
Нуа «ихылцуаз апоезия куркуа жәиҗьшь рзы аҗа-
хьартынчыз», ихәоит уи акыр шилшаз, «кыр шәа
Аҗсны жәлара ишырзихәаз, уи хаштра ақум», аха
нас абасгыы наҗицоит:

Аха уфымтақуа җаа здубалаз
Ауаа зацәқуа — агуҗыҗьҗәа иртәхеит,
Ғсра зқум абахатәра шулаз
Абжеиҗара аҗәытәра ашкә иуцәҗеит¹.

¹ Ас еиҗш ақумкуа, иара Леуарса Кутцниа абас ифуан 1928
шықуса рзы иажәеинраала «Кавказ» аҗны:

Нуа Қоҗониа иажәабжықуа
Еимдо ирықууп хрей җәфен зегьы,
Ханиф җиҗен Беслан фырхатен рускуа
Здымхә измахац азә днымхарц җьаргыы.

1934 шықуса рзы итыңыз Иуа Кобониа ишәку ианылаз аңхьяжәаҕы абас зыуан сара, Иуа ипоемақуа («ажәытә жәабжықуа») иашамқуа рыху зшыоз ирғарғыланы: «Арт ажәытә ажәабжықуа — «Апоемақуа» хәа хъзыс изманы итыңыз, ажәлар рхәамтақуа ирылхны ишыақурғылоуп, аха иаццатәуп, арт ажәлар рхәамтақуа ии дрызнейт напказарыла, насгьы иаархәны поетикатә формала еибитейт... Арт афымтақуа рғы Иуа иааирһиит абафхатәра замана... Ажәлар рхәамтақуа, излеифыз ахасаб ала уахцәажәозар, ажәлар ирхәамтоуп мацара акны уаангылар азхазом, избан акузар, ии излеифыз ала, урт шыта исахьаркыратә ырахеит, шыта ажәала ифу алитература хәа изышьтоу иалаңхьазоуп... Атоурых ағы игуатоуп, алитература ғыц ианғио аамтазы ажәлар рхәамтақуа маңаху дуны ишыкоу. Иара убри амфала ишыапы ркит аңсуа литературагы...»

1955 шықуса рзы хынтәны итыңит (Б. Шьыңкуба иредақуала) Иуа ишәку «Ажәеинраалақуеи апоемақуеи» (ишьтахьяжәа ифит Шь. Инал-иңа). Ишәку ианылейт уаанза ирымкьыңхьыңыз 14 жәеинраала (амала, урт ахьынтәагоу арбам): «Аңсны», «Ихьаа рацгоуп», «Сыцкуноуп, цоуп, макьана», «Саб иашта ду ара амтағы», «Шьыжьымтанза аңша иеифеиуа», «Куаначхьыр», «Амхьацьыр», «Ацдартанхала», «Шака деичьырчафузи!», «Шака деицхәатәузи!», «Шака игу дажьози!», «Илашьцан ацых», «Аарфара», «Акарматцыс».

Уажәы аңшьбатәи атыжьра аан — И. Кобониа ифымтақуа ртекст цьара-цьара ихарееиқуейт, уаанзатәи атыжьрақуа харғыңшыны. Иаххәап, ажәеинраала «Акукуу» иацахцеит 3-тәии 4-тәии акуплетқуа. Раңхьаза ари ажәеинраала анылейт Вл. Маа-

ни Б. Цванашьиеи еиқудыршээз «Алитература ах-рестоматиа III акласс азы» (Акуа, 1934 ш.). 1955 шықуса рзы итытыз Иуа ишэку ағы «Акукуу» атыхутэантэи акуплеткуа ацрыхын.

Апоема «Ашэануа Мырзакан» ағы ыыхьатэи атыжьбракуа раан абас ианын:

Иара убыскан цэгьарахоит хэи
Адэқбанкуа рышэкуа адыркит.
Ожэы-ушьтан е и л а х о и т хэа
Аикуа-сигуа жэлар зырцуан.

Уажэтэи атыжьбрағы ажэа «е и л а х о и т» ацынхурас ихаргылоит ацакы ианаало «е и л а л о и т».

1955 шықусатэи атыжьбрағы апоет итекст цыара-цъара еицакны иаабоит, иаххэап абас: «Март ыш ь б а н а х ы с д к а м л е и т» (ад. 17) — «Март ыш ь б а д а ц к ь а з е и т» ацынхурас; «...амра х а х а з а и цагылт» (ад. 48) — «...амра бабаза и цагылт» ацынхурас; «К ь а ф у г а с и ш р ы м а з ш ь о у к ы» (ад. 13) — «М ы ш л а г а г а с и ш р ы м а з ш ь о у к ы» ацынхурас; «Маршьанаа ш ы қ у и б а х ы з» (ад. 115) — «Маршьанаа ш ы қ у и б а х ' у а з» ацынхурас; «Арт реиышккуа рура ц э г ь а х а гоуп ы х ь а к а» (ад. 128) — «Арт реиышккуа рура ц э к ь а х а гоуп ы х ь а к а» ацынхурас, убас егыыртыгы.

Икакуоуп дырөгегь автор итекст акыр зеавызго абарт реиыш атыыкуагы:

Ожэ дабакоу лашья мыжда
Д ы л ц э ы у е и т зынза.
Ышьбу еидсалак и к у р к ь а ш а
Д ц э а х ы м и ц э г ь а л а.

(«Ахулбыхеа», ад. 30, 31)

Мшэагу-кьаеи Папба Рашьыти
Аӊсацэан, ныкуа@цэан.
Арт гуамчылеи Казшьалеи
А ӊ с а ц э а н, н ы к у а @ ц э а н.

(«Мшэагу-кьаеи Папба Рашьыти», ад. 129)

Арт (абри ашэкуаеҕыи иҕадаҕкылаз) акуплет-
куа уаанзатэи аҕыжьракуа рҕы абас иануп:

Ожэ дабакоу лашьа мыжда,
Д ы л ц э ы ц э е и т зынза.
Ҕшь-бу еидсалак и қ у р г ь а ш а
Д ц э а х ы у п ц ь а р а.

Мшэагу-кьаеи Папба Рашьыти
Ҕсацэан, ныкуа@цэан.
Арт гуамчлеи Казшьалеи
Е и ӊ ш ы м ы з т к а и м а т к.

Ишаабо, аҕыхутэантэи акуплет 1955 шықусатэи
аҕыжьраҕы акыр аеаӊсахит — рҕазак («аӊсацэан,
ныкуа@цэан») еиҕахэоуп, даеа рҕазак («еиӊшымызт
каиматк») аабжьшиэаны икашиэеит.

Ажэеинраала «Қьафла дышҕаказ» аҕы аӊшь-
батэи акуплет иахьахутам, цакыла иахьанымаало
иаабжьсагылеит. Убри акнытэ уажэтэи аҕыжьраҕы
иацраҕхит зызбаху ҕамоу абри акуплет:

Хақуитроуп, гурҕьароуп СССР инхо жэлар рзы,
Цэыблақцас ирхаӊаз, ирхырхит дара.
Иабакоу аубу аҕьажэлар ирықуз, им@аргоз
цэҕьала?

Изгазеи аӊарда еиқуацэа, амра рызмырбоз?

Ари акуплет ахьынтэаанагаз аҳара уадафун, издыруада, цакыла ажэеинраала «Жэашықуса цуеит илашоижьтэи Урыстэылан» иаха ианаалозар?

Насғыы Иуа ихаан, 1925 шықуса рзы итыцыз апоемақуа ртекст ари ашэкуафэы ускан ишыказ иаанхажьит (иҳазгуамтаз атэы хамхэозар). 1955 шықуса рзы итыцыз Иуа ифымтақуа ртекст иала-нагалаз аитакрақуа цьара-цьара иҳариашеит, уаан-затэи апубликациакуа ҳацырхырааны.

Ари ашэку афэы Иуа ифымтақуа еиҳа ихартэааны итыцуеит. Арака ианылеит фыц иаасырпшыз ирфеиамтақуагыы. Урт ирылоуп апоет данкупшыз агазет ианицыз, уи анафс, Асовет мчра анышьақу-гыла иифыз ажэеинраалақуеи астатиакуеи, нас Н. Лакоба иахь иифыз арзахал, итаацэа ирзифыз асалам шэкуқуа рцыпцэахақуа. Сгу иаанагоит, арт аматериал фыцқуа Иуа ирфеиамта атцаара иацх-раан ҳаа.

Абри ашэку афэы Иуа Кофониа ирфеиамтақуа зеггы еишьтаргылоуп ианифыз ашықусқуа арбаны. Уаанзатэи атэжьрақуа раан афымтақуа хронологиала реишьтанеира ускак игуцаракымызт.

Цака ианысцоит ари ашэку ианылаз аматериал фыцқуа ахьынтэаагоу.

1. А п с ны. Агазет «Апсны», ииун 12, 1920 ш.
2. А х ы, а п с а ц э а! Агазет «Апсны», ииун 12, 1920 ш.
3. Х г ы л а п, с а ш ь а! Агазет «Апсны», май 15, 1920 ш.
4. А и ф ы п ш р а. Агазет «Апсны», ноябр 20, 1920 ш.
5. С а ш ь а. Агазет «Апсны», декабр 10, 1920 ш.
6. И и у н м з а и к у н... Агазет «Апсны капшы», октиабр 27, 1923 ш.
7. А п с ны, Анзга «Ецэацаа», № 3, 1928 ш.
8. З а к а и х ы р е е н г о з е и а ц а р а! Агазет «Апсны», март 13, 1920 ш.

9. Акузбааду. Агазет «Аџсны», маи 15, 1920 ш.
10. Кудры ауезд аџы икалаз ажэабжь. Агазет «Аџсны», март 30, 1920 ш.
11. Х-Аџсны ашколкуеи ацаракуеи рцыхуала џбака ажэа. Агазет «Аџсны каџшь» ниун 30, 1923 ш.
12. Аџсуа литература. Агазет «Аџсны каџшь», № 5, 1925 ш.
13. Хаџсуа литература. Агазет «Аџсны каџшь», февраль 14, 1925 ш.
14. Акуа «Анхаџыиџны». Агазет «Аџсны каџшь», март 25, 1925 ш. Астатна натаџуп Ив. Аџснаџа.
15. Аџсуа бызшэеи алитературеи ракадемиа. Агазет «Трудовая Абхазия», № 131, 1926 ш. Аурысшахьтэ ентаџуп.
16. 26-џык акомиссарцэа рышьра. Агазет «Аџсны каџшь», № 29, 1926 ш.
17. Азхыпракуеи аџшацэгъеи зџырхага-хаз ирдахыуп ацхыраара. Агазет «Аџсны каџшь», август 13, 1927 ш.
18. Аамта анхау, хзамыцхраарызеи хаџсуа литература. Агазет «Аџсны каџшь», № 27, 1927 ш.
19. Акыта корреспондентцэа, ишэцароуп агазет азы аџшыа. Агазет «Аџсны каџшь», № 29, 1927 ш.
20. И. Кофонна итаацэа рахь ниџыз асалам шэкукуа рыкытэ. Уахуаџш И. Кофонна ишэку — «Ажэеириалакуеи апоемакуеи» (Акуа, 1955) ианылаз Шь. Инал-иџа истатна.
21. Аџсны Асовнарком Ахантэаџы Н. Лакоба иахь арзахал. Аџснытэи ахэинткарратэ архив, афонд 8, анца № 1, аус 215.

Х. С. Бџажэба

А Х Қ У А

Иуа Кофонна. Ағхьяжэа. — X. Бҗажэба . . . 5

АЖӘЕИНРААЛАҚУА

Шака игу дажьози!	21
Аҗыч мыжда рыцца	23
Шака дентахэатэузи!	25
† Сара сымџа	27
Ихьаа рацэоуп	29
Жьафла дышҗаказ!	30
„Сыцкуноуп, цоуп макьана...“	32
† „Саб пашта ду ара амцаҗы...“	33
„Шьыжымтанза аҗша неиџенуа...“	34
„Са сзыцэшэози, хьаа сымам...“	35
✓ Амхацьыр	36
Ацэартанхала	37
Шака деичырчаџузи!	39
Азын цых	41
Азын	43
„Илашьдан ацых...“	45
Азын мшы	47
Аарџара	48
Акармацыс	49
† Аҗсны	50
† Тэрада анхара	52
† Ашэарыцаџ ашьха	53
Ахулбыҗеа	55
Куаначхьыр	57
† Ленин	59
Ахакуитра	60
Оор, оор, җхаста!	61
Уаха	63

Атых пэца	65
Аафьнтэ хулбыеха	67
Акууу	69
Жэа-шыкуса цуент илашонжьтеи Урыстэылан	70

АПОЕМАҚУА

„Ахы, сышэку, уфьрла...“ Лепиграф	72
Зосхан Ачбей Жанаа Беслан ифьацэен	73
Нафьени Мзаучи	86
Абатаа Беслан	98
Маршьанаа шыкуйбах'уаз	122
Ашэы Данакени Акарач Бакукуи	137
Мшэагу-кьафь Папба Рашьыти	144
Хмыч шэарьцаф ныкуафь	158
Ашэануа Мырзакан	166

ФЫЦ ИААРПЪШУ АФЫМЦАҚУА

Ажэенпраалакуа

Афьсны	172
Ахы, афьсацэа!	173
Хгылан, сашьа!	174
Аифьыфьшра	175
Сашьа	176
„Ииун мза икун...“	177
Афьсны	181

Астатиакуа

Зака ихьреенгозеи ацара!	182
Акуа абааду	184
Кудры ауезд афь икалаз ажэабжь	186
Х-Афьсны ашколкуеи апаракуеи рфьхуала фбака ажэа	187
Афьсуа литература	189
Хафьсуа литература	191
Акуа „Анхашь ифьны“	192
Афьсуа бызшэеи алитературеи ракадемиа	194
26-фьк акомиссарцэа рышьра	195

Азхыпракуеи аҕшацэгъеи зҕырхагахаз ир- тахыуп ацхыраара	197
Аамта анхау, хзамыцхраарызеи хаҕсуа ли- тература!	199
Акыта корреспондентцэа, ишэцароуп агазет азы ааышыа	201

Асалам шәкукуа

Иаби иаб иахэшъеи анҕсы ашьтахь И. Ко- џониа Москвантәи итаацэа рахь ииџыз ашәку	202
Иуа иахэшъа Магуа лахь ииџыз ашәку	204
Аҕсны Асовнарком ахантәаџы Н. Лакоба иахь арзахал	205
Ашьтахьажәа	206

იუა აბასის ძე კოღონია

თხზულებანი

(აფხაზურ ენაზე)

Иуа Абасович Когониа

СОЧИНЕНИЯ

(на абхазском языке)

Асахъатыхратә редактор *П. Г. Цқвитариа*

Атехредактор *Н. В. Герзмаа*

Атакзыџхыкуу акорректор *Т. Ашьхараа*

Акорректорцәа *Ф. Герхелиа, Л. Амчба*

Аус адуларазы ирыцоуп 18.IX.1974 ш.

Акыџхър. анапы ацадул 24. XII.1974 ш. 9,45

кыџхъ бџыц ыкоуп. Атыжър. хыџхъ бџыц 6,84.

Амел. къаал аф. 70x108^{1/32}.

Азаказ № 3995. Атираж 2000. Аху 1 м. 2 к.

Ашәкутыжкырта «А л а ш а р а», Акуа, Ленин иул., № 9.

Кырг. ССР Аминистрцәа Рсовет

ашәкутыжкыртақуеи, аполиграфиеи,

ашәкудиртақуеи русқуа рзы Аҳәынткомитет

Акуатәи атипография № 7. Ленин ихъз зхыу.

Акуа, Ленин иул., № 6.